

El Parlamento holandés aprobó la eutanasia. Regirá a partir del '94

DERECHO A MORIR

Página/14/15

Comienza el operativo retorno mientras quedan cerca de cuatro mil evacuados

Después de la tormenta

Página/10/11

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 10 de febrero de 1993

Año 6 - Nº 1755 - Precio de este ejemplar: $ 1,30 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 5000

EXCLUSIVO

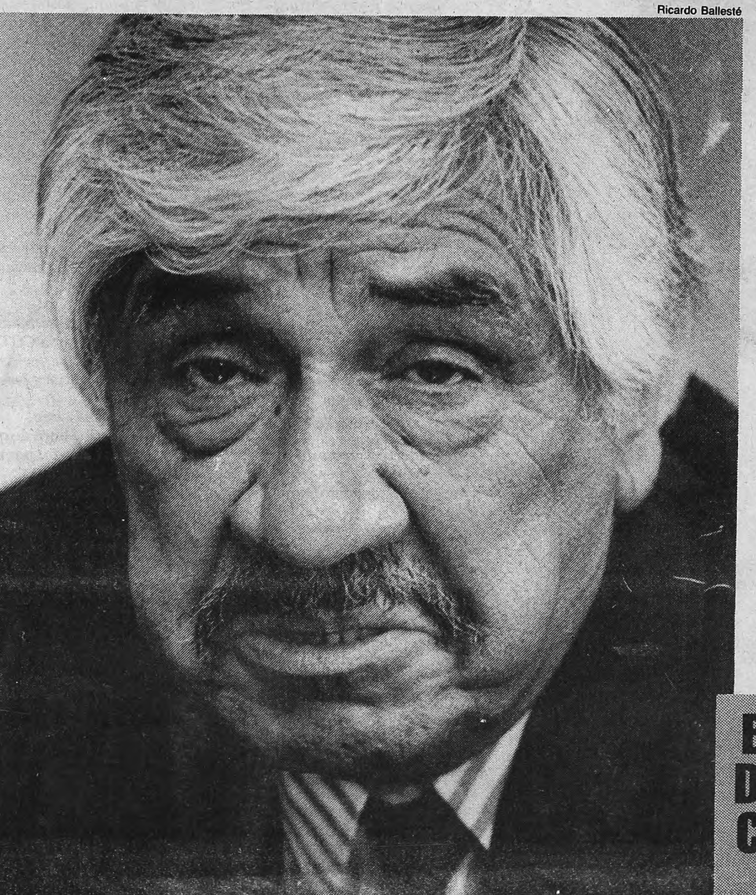
Oscar Lescano, titular de la CGT, en diálogo con Página/12

Página/2/3

"MENEM NOS VA A CAGAR A TODOS"

PALABRAS

(*Por Jorge Lanata*) Hay por lo menos dos maneras de leer el reportaje al titular de la CGT que encabeza esta edición. Una, menor, anecdótica, casi victoriana, que consiste en detenerse en la supuesta ''mala palabra''. ¿Cómo el término "cagar" puede publicarse en la tapa de un diario? Las relaciones entre la escatología y la política, aunque infrecuentes, no son nuevas. Cada tanto la realidad del lenguaje mete la cola entre las declaraciones, habitualmente cínicas y estereotipadas. Los hombres públicos no dudan, no insultan, hablan un lenguaje sólo comprensible para los periodistas y los iniciados; aunque sí se les permite (¿o se espera resignadamente de ellos?) que se corrompan, que especulen, que traicionen a sus electores y que se traicionen a sí mismos. El previsible escándalo que origine la frase de Lescano será, sin embargo, más dolorosamente real que semántico. El titular de la CGT, sentado a una mesa de acuerdos con el Gobierno sabe antes de comenzar que muchos de esos acuerdos no van a respetarse. Presionado —y quizá cansado— una tarde, lo dice durante un reportaje. ''Nos van a cagar'', dice. De la manera más real y cotidiana posible.


Ricardo Ballesté

- "Yo no me juego por Miguel ni por ninguno."
- "Hago equilibrio para que no se rompa la CGT."
- "El Gobierno no quiere demostrar debilidad, pero cada vez que lo veo a Rodríguez me pide la lista de nuestras demandas."
- "Hoy por hoy a Menem no lo votaría, está alejado del movimiento obrero peronista."



19 El Papa, el sexo y el SIDA, *por James Neilson*

La ONU pidió a la Argentina el envío de tropas a Kuwait. Menem contestará en las próximas horas

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA

Página/4

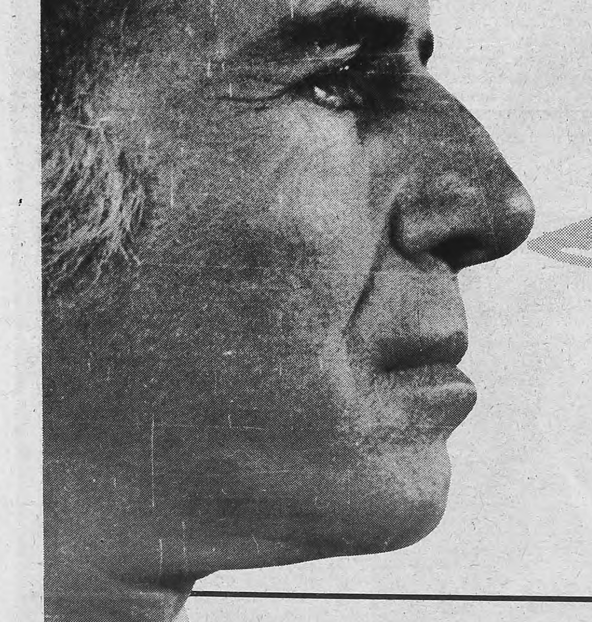
ELECCIONES DIRECTAS EN CORRIENTES

Página/5

LESCANO SE DEFINE SOBRE MENEM, LORENZO Y LA REELECCION

"HOY A MENEM NO LO VOTARIA"

En un reportaje exclusivo, el titular de la CGT, Oscar Lescano, se mostró pesimista respecto de las medidas que pueda tomar el gobierno de Carlos Menem en favor del sector sindical, a pesar del acercamiento a partir del tema de la reelección. "Menem nos va a cagar a todos", dice, pensando en la participación sindical en las listas de candidatos a diputados para setiembre. "Yo hago equilibrio para que no se rompa la CGT", reconoce, pero es poco optimista respecto del enfrentamiento entre los hombres de Lorenzo Miguel y el sector ultramenemista.



(Por Diego Schurman) Dice que Carlos Menem "va a cagar a todos" los sindicalistas en la confección de las listas para las elecciones de setiembre. Que el oficialista José Luis Lingieri, de Obras Sanitarias, es el único firme en la grilla como tercer diputado por Capital. Sobre la reelección empieza definiéndose a favor, pero termina condicionándola a una mejora en la política salarial. Pasa del blanco al negro y amenaza con un nuevo paro y hasta su renuncia si el Gobierno no modifica antes de los comicios el tema. Responde a las 62 de Lorenzo Miguel y vaticina un quiebre de la CGT. En un momento en que el debate sobre la reelección presidencial parece pasar fundamentalmente por la posición que asuman los sindicalistas, Oscar Lescano, titular de la Confederación General del Trabajo, se define sobre Menem, Lorenzo y muchos temas más.

—¿Usted sabe que Menem dijo que no aceptaba ninguna condición para negociar con la CGT?

—¿Cuándo dijo eso?

—El último fin de semana.

—Qué raro ¿no?

—¿Por qué?

—Porque yo cuando hablo con el ministro (de Trabajo, Enrique) Rodríguez; él me pide que le lleve la lista con lo que pedimos.

—¿Entonces?

—Lo que pasa es que ellos no quieren demostrar debilidad.

—Más allá de este virtual doble discurso hay algo que no se entiende.

—¿Qué?

—¿Está de acuerdo con la legislación laboral que propone el Gobierno?

—No.

—¿Con la desregulación de las obras sociales?

—No.

—¿Con el espacio que la CGT tiene dentro de esta política oficial?

—Tampoco.

—A primera vista, según sus palabras, un balance sumamente negativo para el espectro sindical.

—Sin dudas.

—Entonces, ¿cómo se puede estar hablando en estos momentos de la reelección de Carlos Menem?

—Bueno..., no sé. Yo hablaría de la elección de Menem recién en el '95.

—Si habla del '95 está reconociendo un apoyo sindical a la reforma.

—Sí, la reforma, sí. Nosotros tenemos mucho interés en que se reforme la parte social. Donde tenemos que incorporar parte de la Constitución del '49 que muchos medios critican.

—Pero, insisto, hay una contradicción o un doble discurso demasiado evidente.

—¿Nuestro o del Gobierno?

—De los dirigentes sindicales.

—¿En qué sentido? ¿En qué estamos de acuerdo y no estamos de acuerdo?

—Creo que usted también se da cuenta.

—...

—"Este es un gobierno que rompe con políticas laborales y sociales justicialistas". ¿Sabe quién dijo eso?

—¿Quién?

—Usted.

—Sí, yo lo he dicho. Mamma mía... pero sigo diciéndolo. Digo que el capital tiene mayor convocatoria ante el Presidente que los trabajadores.

—Entonces votemos a Menem.

—Bueno, pero si en setiembre no soluciona nuestros problemas, a otra cosa.

—Pero me imagino que tienen cierta prisa. En setiembre los diputados de extracción sindical quedarán diezmados. Si no me equivoco sólo cuatro conservarán sus bancas.

—De acá a setiembre falta. Yo no estoy apurado, está apurado el Gobierno. Mi problema es la política salarial. Ahora si Cavallo sigue hablando como habló el fin de semana (en que negó la posibilidad de flexibilizar el decreto de productividad) nos vamos a pelear. Pero le repito, nosotros sabemos que después cuando estamos solos nos dicen "esto lo arreglamos, aquello también". Siempre hacen lo mismo: públicamente dicen una cosa, después con nosotros hacen otra.

—¿Está seguro?

—Sí.

—Le recuerdo una lista: sanción de ley de paritarias, la caída del decreto de productividad (1334), la jubilación privada optativa, el aumento de emergencia para jubilados, el salario mínimo vital y móvil de 536 pesos y la corrección del decreto de obras sociales para licuar deudas del año '75. ¿Recuerda estos ítems?

—Sí.

—Son las principales demandas a partir de las cuales la CGT realizó el último paro nacional el 9 de noviembre del año pasado.

—Sí. Lo único que se resolvió es el decreto 1803, para reconocer la antigüedad, después no conseguimos un carajo de nada. A eso puede agregar que sacaron un decreto que nos caga más todavía: la desregulación de las obras sociales.

—¿Y cómo se está más cerca de la reelección de Menem que de un enfrentamiento?

—Si yo antes de las elecciones no arreglo ese tema no estoy de ese lado, estoy enfrente. Nos mandan ellos. En la CGT hay tres grupos, blandos, duros y moderados. Yo estoy en el medio. Pero usted se equivoca en una cosa. El Gobierno fue el que dijo que nosotros tras el almuerzo con Bauzá, Béliz y Rodríguez decidimos apoyar la reelección. Oficializaron algo que yo después tuve que salir a desmentir.

—Pero usted a título personal habló de apoyar. Soy testigo junto a un importante grupo de periodistas.

—Bueno, me equivoqué en apoyar a Menem. Hoy por hoy no lo votaría. Es más, podríamos tener confrontaciones antes de ir a Mar del Plata.

—¿Es creíble cuando en las reuniones de la CGT se habla de la reelección?

—...

—Hablemos en términos reales. ¿Qué puntos busca la CGT para pasar de un paro a la reelección?

—El tema salarial y las obras sociales.

—Qué de cada uno.

—Del salario: libre discusión sin injerencia del Estado, por rama, actividad o por empresa.

—¿Y la desregulación de las obras sociales?

—No estamos de acuerdo. Hay que ver si podemos participar en la reglamentación, pero no me gusta. Pero póngalo clarito: Oscar Lescano impulsará un paro si no se soluciona el tema salarial.

—Humm..

—En serio.

—Cambiando de tema. Me contó un pajarito que los sindicalistas le dan poca vida en Interior al ministro Béliz.

—No, no es así. El pajarito lo único que me contó a mí es que el Presidente está enojadísimo porque Béliz dijo que está sentado en un nido de víboras. Pero bueh...Menem...

—Menem qué.

—Está alejado del movimiento obrero peronista.

—Ahora usted parece más coherente.

—Y bueno, si a mí me dicen no, no y no al salario va a haber confrontación.

—¿Por el tema de obras sociales no habría confrontación?

—Es otra forma de lucha. Por ese tema nos negaríamos a afiliar gente. Van a tener que intervenir todas las obras sociales. Y eso es jodido.

—Ante este panorama, ¿usted ve lejana la posibilidad de que el gremialismo pueda incorporar algún nombre en las listas para las elecciones de diputados?

—No sé.

—Le pregunto porque el único que parece firme es el oficialista José Luis Lingieri, de Obras Sanitarias. Al menos eso me confirmó otro pajarito.

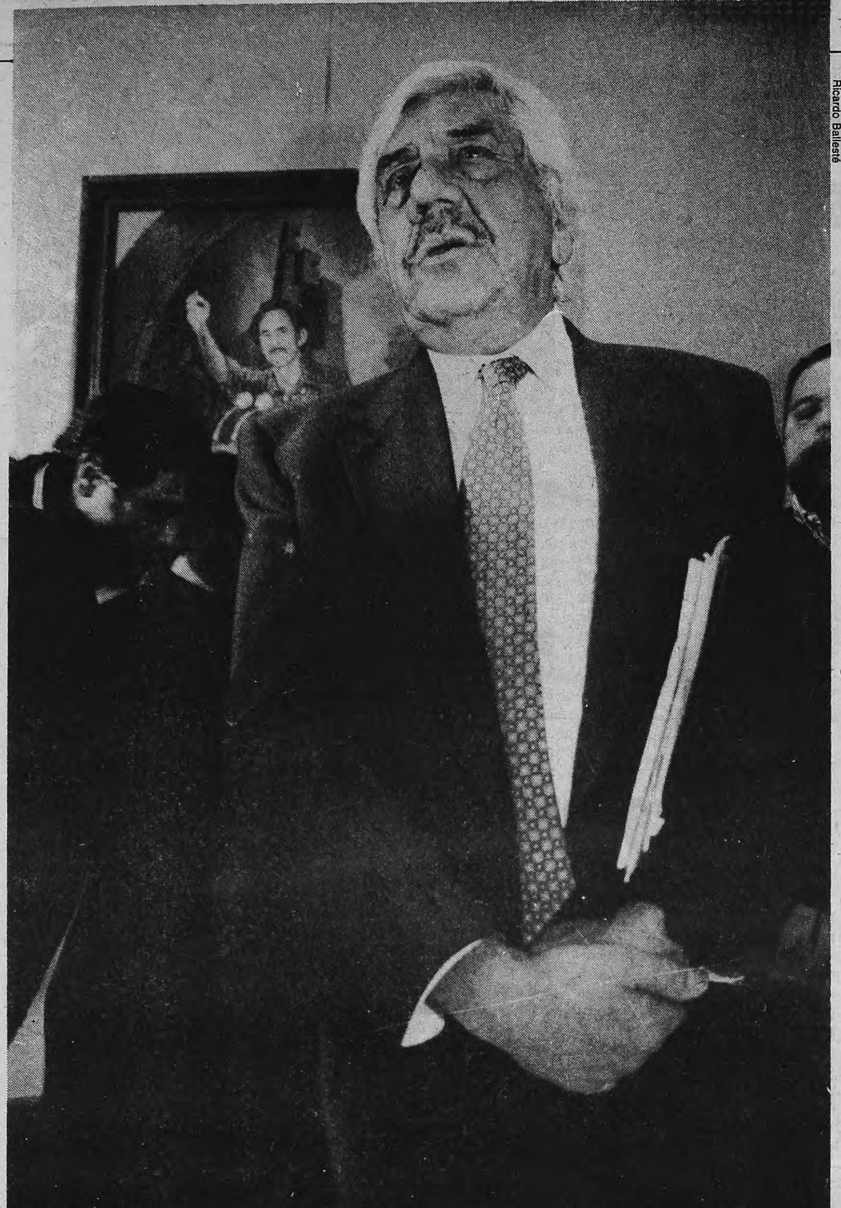
—Ah, eso sí me dijeron. Debe ser el mismo pajarito. Pero está claro que ese grupo de muchachos —el bloque sindical oficialista, donde revisten nombres como el ferroviario Pedraza y el constructor Martínez, entre otros— está jugando pegado al menemismo y van a pretender al menos un puesto en las listas.

—¿Y usted tiene algún candidato?

—No, ninguno. Además, ¿sabe quién va a hacer la lista? El presidente de la República (comienza a reírse). Nos va a cagar a todos. Cuando nosotros presentemos la lista de cuarenta candidatos él va a elegir veinte tipos o quince. Pero los va a elegir él. El Turco va a hacer ésa. No va a dejar que se impongan las 62, ni Lescano, ni nadie. Pero le soy sincero, todo este tema político me importa un bledo. Yo quiero arreglar el tema salarial, si no me voy. Porque es así: si no arreglo los salarios para qué carajo estoy en la CGT. ¿Nosotros acaso no hicimos nada para que se fuera (el ministro de Trabajo, Rodolfo) Díaz?

—Parece que fue el único logro de la CGT.

—Y es la verdad. Pero qué pasa. Ahora tenemos otro ministro y estamos cerca de un decreto consensuado para modificar la política de ingresos. Acá se confunden las cosas porque yo soy amigo de Menem. Pero eso no significa que no le pare. O acaso quién le paró a él. Yo insisto, estoy de acuerdo con la reforma pero presidente puede ser Menem, Palito Ortega, Bordón, Bauzá. Ustedes saben que todo esto es política. El mismo Plan Social tiene un tinte político. Si hubiesen estado los radicales hubiese sido lo mismo. Ellos repartirían bolsas de pan o de carbón. Pero el asunto es muy simple: más allá de lo que hacen los gremialistas el pueblo trabajador peronista va a votar al oficialismo si tiene satisfechas sus demandas. Y su demanda pasa fundamentalmente por el salario. Esos tipos sólo van a votar al Gobierno si hace buena letra.


Ricardo Ballesté

"Yo no me juego ni por Miguel ni por ninguno"

(Por D. S.) "Yo no me juego ni por Miguel ni por ninguno". Lescano no sabe que está en el medio de la tormenta. El "gremenemismo" ya formalizó su autonomía, pese a vociferar un "total apoyo" a la CGT. Lorenzo Miguel y sus acólitos de las 62 tiran del otro lado de la soga. Y prometen un duro pronunciamiento sobre la reelección y la reforma de la Carta Magna. La ríspida interna llevará, según el lucifuercista, a una virtual quiebra de la CGT.

"Vamos a hablar clarito. Yo hago equilibrio para que no se rompa la CGT. Pero el poder político del movimiento obrero se va perdiendo en la medida que vamos mostrando este tipo de fisuras. La gente de Miguel está especulando por el tema de salarios. Hablo específicamente de la UOM", sentenció Lescano.

—Pero usted cedió cuando Miguel lo amonestó para endurecer a la CGT frente al Gobierno. Incluso, el bloque sindical menemista creyó ver una actitud sumisa a las 62.

—¿A quién retó Miguel? No, están equivocados. Si yo tengo que aceptar una crítica de Lorenzo, que no ha participado en ninguna de las reuniones del consejo directivo, lo mando al carajo. A mí no me reta nadie, yo no tengo ningún compromiso con ninguno. No tengo 60 años al pedo ni cuarenta años de gremialismo. No tendré la fama de Lorenzo Miguel ni tampoco nunca la ambicioné. No soy ni quiero ser diputado.

—En otros términos esto significa que...

—...que Lescano tiene que reivindicar lo gremial y las 62 lo político. Al margen de nuestras decisiones, esto no quita que el 27 vaya (al Encuentro de la Militancia) un montón de gente con una posición distinta a la nuestra.

—Andrés Rodríguez, en nombre de los menemistas netos —si es a ellos a los que se refiere— aseguró que no concurrirían si la CGT así lo decidiera.

—Son mentiras. Van a ir. Ellos no tienen condicionamientos. Pedraza, Lingieri. Ellos dicen que son menemistas y que van a aceptar la reforma y la reelección y todo. Van a ir.

CONGRESO NACIONAL DE LAS 62

Contraofensiva de Lorenzo

(Por D. S.) La interna sindical volvió a tomar ayer estado de efervescencia: las 62 Organizaciones, timoneadas por Lorenzo Miguel, decidieron realizar un Congreso Nacional el próximo 19 para reivindicar su facultad de diseñar las políticas del polo gremial. La contraofensiva del Loro metalúrgico, en clara respuesta al bloque menemista que brindó su "apoyo incondicional" a la fórmula Menem-95, pone una vez más al cuerpo obrero a un tris de la ruptura.

La jugada de los ultramenemistas ofuscó en demasía a Miguel. El viejo caudillo de la UOM creyó ser claro en la última reunión cegetista: "No firmar más cheques en blanco". Ahora las 62 se declararon en "sesión permanente" y reclamaron a través de Saúl Ubaldini, integrante del cuerpo orgánico, un "amplio debate". El tiro por elevación fue ignorado en las huestes del ferroviario Pedraza, el estatal Rodríguez y el resto de la plantilla sindical oficialista. Este sector insiste en que sus movimientos son para "equilibrar" la interna de la CGT y no para alborotarla. Y no participarían del Congreso.

A fuerza de no perder vigor en la cartelera sindical, el cacique de la UOM ya se reservó cinco lugares de la amplia comisión que negociará con el Gobierno el tema salarial. Sin embargo, se estima que a la postre se sentarán con los ministros Béliz y Rodríguez, y con el secretario Bauzá, una cantidad similar de representantes por cada una de las corrientes —menemistas netos, moderados y duros—. Importantes figuras de las 62 reconocieron a **Página/12** la posibilidad de una ruptura. Dicen que desde la privatización de YPF, cuando la permuta era el voto por la sanción de la ley de convenios colectivos, que son embaucados. Ahora las exigencias en la política de ingresos no se limitan a la flexibilización del decreto de productividad (1334) sino directamente a su caída.

El Gobierno, en tanto, declama un Pacto de Familia, al mejor estilo borbónico. Le urge la "paz social" ante el advenimiento de las elecciones. Por lo pronto ya cuenta con la "incondicionalidad" de una fracción sindical. El resto no ve mejor momento para empezar con el toma y daca. El propio titular de la CGT, Oscar Lescano, pidió que Trabajo no tenga injerencia en la negociación patrón-obrero. Y apura por la incorporación de una cláusula para recuperar lo que la suba se llevó en los meses de congelamiento.

El dilema es saber entonces hasta dónde la CGT se animará a pedir para poder sacar provecho de la situación. Es, confesión por medio, una cuestión que aún no tiene respuesta. "Habrá que ver la actitud que tome de ahora en más el Gobierno", dicen los gremios a la defensiva.

Lo que está claro es que el tema salarial será el caballito de batalla, pero detrás irá el resto de las demandas. Por ejemplo las obras sociales, que no dejaron pegar un ojo al astuto jefe de sanidad, Carlos West Ocampo. A tal punto llegó el disgusto del dirigente que en el almuerzo de la semana anterior en la Casa Rosada trató de "mentiroso e ignorante" al ministro laboral Rodríguez. El exabrupto casi lo lleva a las manos pero sus compañeros de mesa —Pedraza, Cavalieri, Lescano, entre otros— lo frenaron.

La espina de los sindicalistas será el emigrar de gente de sus obras sociales. Como contraofensiva argumentan que "la libre elección dificultará el contralor de los aportes". La alternativa: "fusionar obras de distintos niveles para complementarse". Ahora esperan introducir cambios cuando el ministro Aráoz comience a reglamentar la ley. El Gobierno, en cambio, sólo les prometió algunos puestos en la ANSSAL.

Para no atacar por un solo flanco, la UOM, cuya cabeza mueve las 62, canalizará la demanda por vía judicial y reclamará en esta semana la "inconstitucionalidad".

El Gobierno, en tanto, persiste con una vieja fórmula: dividir para reinar. La orden de "arriba" es neutralizar a Miguel, absorber a los moderados (Lescano y Cía.) y despreocuparse de los alicaídos barrioubaldinistas. La CGT, de su parte, ata su política a una remanida muletilla: "Si estamos adentro negociamos todo, pero si quedamos afuera obraremos en consecuencia".



Las tropas argentinas vuelven al Golfo Pérsico

En las próximas horas, el presidente Menem dará el visto bueno para que un contingente de militares argentinos retorne a la frontera de Kuwait por pedido de la ONU.

El gobierno nacional responderá en las próximas horas a la Organización de Naciones Unidas si acepta enviar un batallón de Infantería completo para integrar las fuerzas multinacionales que operan en la frontera entre Irak y Kuwait, en el Golfo Pérsico. La decisión final la adoptará el presidente Carlos Menem, aunque a última hora de anoche el ministro de Defensa, Erman González, ordenó al comandante en jefe del Estado Mayor Conjunto, general Mario Cándido Díaz, el alistamiento de las tropas. Anoche, se descontaba el sí de Menem a la ONU.

Este organismo internacional solicitó a la Argentina que aliste a unos 300 oficiales y suboficiales para que se reporten en la zona de conflicto antes de los próximos 60 días. El pedido fue enviado por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y fue evaluado por el ministro González, el canciller Guido Di Tella y el secretario de Asuntos Militares, Juan Ferreira Phino, quienes ya elevaron sus conclusiones al presidente Menem. El jefe de Estado recibió ayer el informe durante una reunión que mantuvo con el titular de Defensa.

Tras el encuentro, y como señal de cuál será en definitiva la decisión presidencial, el ministro González transmitió al general Cándido Díaz la orden de alistamiento de las tropas. González había admitido ya a mediados de enero último la posibilidad de enviar un contingente militar al Golfo Pérsico "si las Naciones Unidas consideran necesaria la conformación de una nueva fuerza multinacional de paz". La unidad reclamada por la ONU cumpliría una función similar al Batallón del Ejército Argentino II que, con alrededor de 900 hombres, se encuentra operando en Croacia. Antes de que las tropas partan hacia la zona de conflicto, y para evitar resquemores, el canciller Di Tella informará ante el Congreso sobre la cuestión, aunque "no es necesario pedir autorización a los legisladores", según aclaró un funcionario de la Cancillería.

La Argentina inauguró su presencia militar en el Golfo Pérsico a fines de 1990 con el envío de dos naves, al profundizarse el conflicto en esa región, que se había desatado en julio de aquel año con la invasión de Irak al pequeño emirato árabe. En aquella oportunidad, el gobierno de Menem decidió plegarse al bloqueo de Naciones Unidas contra Irak, y al estallar la guerra, las dos naves y aviones de la Fuerza Aérea participaron en acciones logísticas en apoyo de las fuerzas multinacionales que combatían contra las tropas de Saddam Hussein.

Desde la creación de Naciones Unidas en 1948, la Argentina participó de 13 de las 26 operaciones realizadas por la organización, pero hasta la asunción del gobierno menemista sólo lo había hecho con dotaciones de hasta cuatro efectivos como máximo. A partir del '90, aquella cifra se elevó en un principio a 20 militares, y en la actualidad hay más de 900 efectivos participando de fuerzas multinacionales de paz en el Golán (entre Israel y Siria), Angola, Sahara Oriental, América Central, Camboya y la ex Yugoslavia.


Tony Valdez

Las tropas argentinas se alistan para el operativo retorno.
El ministro González ya dio la orden para que estén preparadas.

NEGOCIOS PRIVADOS, PARQUES PUBLICOS

Algo huele mal en el Sur

(Por Sergio Resumil) **La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) denunció que la Administración de Parques Nacionales —organismo dependiente de la secretaría que preside María Julia Alsogaray— "no posee política alguna para su funcionamiento y, en cambio, es objeto de negocios privados que involucran a varios integrantes del organismo". Además de las irregularidades en la concesión del Hotel Llao Llao en Bariloche y en el servicio de lanchas del Nahuel Huapi —que ya integran la causa penal presentada la semana pasada por el diputado Luis Brunati—, los trabajadores presentaron ayer fotocopias de otras "desprolijidades" administrativas entre las que figuran, por ejemplo, el cobro en tiempo record de 45 mil dólares de honorarios de una escribana, Eloísa Inés Ferraria, sobrina del presidente de Parques Nacionales, Alberto Pawly, y la adjudicación directa de un servicio de lanchas turísticas en el lago Amutui Quimei sin cobro de canon alguno.**

Mediante un comunicado de prensa difundido ayer, la Administración de Parques Nacionales aclaró "por expresa indicación de María Julia Alsogaray" algunos puntos de la denuncia de Brunati. Respecto del cuestionado pliego de condiciones del Hotel Llao Llao, tomaron distancia explicando que "fue elaborado en la gestión anterior a la asunción de Alsogaray y cuando presidía Parques Nacionales el licenciado Jorge Ahumedes, y en su redacción participaron las cámaras de Diputados y Senadores, el Ente Nacional de Turismo, la Secretaría de Agricultura y el gobierno de Río Negro", entre otros organismos. Respecto del cambio de operador del hotel se aclaró que "se hizo conforme al artículo 8 de las cláusulas generales de ese pliego". En cuanto a las supuestas irregularidades cometidas en la mensura "el organismo contrató directamente los trabajos ya que si no, no se podía transferir el inmueble. El trabajo no se hizo con el agrimensor de Parques porque éste había hecho una medición parcial y estaba sujeto a un sumario administrativo". Finalmente, sobre las irregularidades en los servicios lacustres, el organismo aclara que "actualmente se está considerando una adecuación de los convenios con los concesionarios que —dentro de lo posible— no implique peligro de juicios contra el Estado".

En la actualidad, el sistema de Parques Nacionales y áreas protegidas, creado para preservar el patrimonio natural y los recursos presentes en el territorio argentino, ocupa tres millones de héctareas, para las cuáles sólo se cuenta hoy con 200 guardaparques. "No existe mantenimiento de obras ni gestión de nuevos parques. Desde la asunción de las autoridades de la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente Humano —afirma Teo Peralta, secretario gremial de ATE Buenos Aires— dejó de funcionar la Red Nacional de Areas Protegidas, creada durante la gestión radical y que permitía coordinar la relación con las provincias."

La falta de política para el sector se hace evidente, según los representantes gremiales, "ya que sólo tres Parques Nacionales —Nahuel Huapi, Los Alerces e Iguazú— tienen planes de manejo y fueron hechos también durante otras administraciones. Con la llegada de María Julia no se conoce hasta ahora ni siquiera la elaboración de algún borrador". El sueldo promedio de un guardaparques es de 500 pesos y es la medida a la que recurren los dirigentes de ATE para dimensionar lo que califican como la otra cara de la administración: los negocios. La concesión del servicio de lanchas a la empresa Turisur le reporta a la empresa seis millones de dólares por año, que representan la mitad del presupuesto anual que maneja Parques Nacionales y por lo cual sólo paga al Estado un canon mensual de 506 pesos.

Un caso similar presenta el de la firma Simeoni e Hijos SRL que, como perdió la licitación para la concesión de los servicios lacustres en los lagos Futalaufquen, Kruger y Menéndez, ofreció prestar el mismo servicio en el lago Amutui Quimei, dentro del Parque Nacional Los Alerces, donde hasta ahora no había recorridos turísticos organizados. Para ello se comprometía a pagar un canon del 3 por ciento de cada boleto vendido. Por Resolución 007/93 del 12 de enero de este año, Parques Nacionales otorgó, por contratación directa, el servicio a esa firma aunque con un regalo adicional: no se fijaba ningún canon para el Estado.

En el caso de la escribana-sobrina del titular de Parques, percibió 45 mil dólares por doce horas de trabajo en las que certificó la apertura de sobres para la licitación del Llao Llao. La escribana Ferreira presentó el escrito y la factura para el cobro de honorarios el 6 de enero de 1993. En el tiempo record de 24 horas se le entregó, brindis de por medio, una valija con los billetes verdes adeudados por su trabajo. De acuerdo con la documentación presentada ayer por los representantes de ATE, para justificar tanta celeridad las autoridades de Parques Nacionales eliminaron la nota de cobro original —ingresada al organismo con el número 0004/93 el 6 de enero de este año— y la reemplazaron por una de idéntico texto pero con el número 1220/92, es decir, presentada más de seis meses antes.



CORRIENTES POR EL VOTO DIRECTO

El largo adiós del Colegio

La Convención Constituyente correntina definía anoche la implementación del voto directo con ballotage para la provincia.

La Convención Constituyente de Corrientes se aprestaba a aprobar anoche, con el voto de las bancadas del radicalismo y del Frente de la Esperanza (justicialista), la reforma al sistema electoral de la provincia. Con esta modificación caduca el sistema de Colegio Electoral y el gobernador y vice serán electos en comicios directos con doble vuelta (ballotage), si ninguna de las fuerzas obtiene en los comicios el 50 por ciento más uno de los votos. Además, el interventor federal, Ideler Tonelli —quien estuvo presente en la sesión de la Convención—, será recibido mañana por el presidente Carlos Menem. Por otra parte, un informe reservado que dejó el ministro de Hacienda durante la gestión de Claudia Bello, Eduardo Curia, confirmó que el gobierno nacional aportó fondos "no reintegrables" para las elecciones del último 20 de diciembre, además del endeudamiento que contrajo la intervención anterior en Bonos del Tesoro (BOTE) sin el aval de la Legislatura, que por ese entonces todavía estaba en funciones.

Los 5 convencionales de la UCR y los 16 del Frente de la Esperanza decidieron sumar fuerzas para imponer el proyecto de reforma del sistema electoral que instaura las elecciones directas para gobernador y vice con ballotage, si ninguna fuerza supera el piso del 50 por ciento de los votos. Esta iniciativa contraría las aspiraciones del Pacto Autonomista Liberal, cuyos 18 convencionales defendieron el sistema de elección por simple mayoría. Con la sanción de esta reforma, radicales y justicialistas intentan resguardar su posibilidad de competir más equitativamente contra el PAL, que tiene el voto cautivo del 42 por ciento del electorado.

"Nosotros defendemos el sistema de simple mayoría, pero de todos modos vamos a ganar en el ballotage porque de los 50 mil votos que reúne el radicalismo por lo menos el 70 por ciento va a preferir votarnos a nosotros antes que a los peronistas", especuló un vocero del autonomismo. En sintonía con estas apreciaciones, fuentes cercanas a la intervención federal se preguntaron si esta reforma "no pone en peligro de desaparición al radicalismo, primero porque son apenas la tercera fuerza, con lo que quedan afuera de cualquier ballotage, pero además con qué autoridad les van a decir a sus votantes que voten por alguna fórmula luego de haber jugado en 1991 con el PJ y este año con el Pacto".

Al margen de la reforma electoral, el informe reservado que el ex ministro Curia dejó a quien fuera designado como su sucesor (finalmente fue Eduardo Martínez, quien juró ayer por la mañana junto a otros miembros del gabinete de Tonelli) abrió una nueva polémica. El escrito, de cerca de 25 fojas, deja constancia de que en diciembre último "se recibieron fondos de la Nación no reintegrables que se aplicaron a distintos planes especiales desarrollados con motivo del proceso electoral".

Pero el punto más espinoso es la ratificación de que la intervención de Claudia Bello recibió en noviembre del año pasado un préstamo de 70 millones de pesos en Bonos del Tesoro Nacional 2ª serie (BOTES) que se canjearon por 49,5 millones en efectivo en el Banco de la Nación Argentina. Estos BOTES, que ya comenzaron a pagarse en efectivo, deberán ser reintegrados a la Nación con un interés de tasa Libor sobre los 70 millones. Cuando la intervención anterior envió el presupuesto a la Legislatura, ambas cámaras rechazaron el punto en que se planteaba este endeudamiento, y la intervención decidió retirar el proyecto y aprobarlo por decreto. A raíz de esta actitud, ayer una la ex jueza Isabel Langton, jubilada del Poder Judicial, anunció que presentará una denuncia penal para que se determinen las responsabilidades que le competen a la anterior intervención, al adquirir una deuda sin consentimiento legislativo y cuyo pago excede a su gestión.

Rafael Calviño



El Pocho Romero Feris, líder del Pacto Autonomista Liberal.
Su partido intentó, hasta último momento, oponerse al ballotage.

Carapintadas al tribunal

La Cámara Federal inició ayer el juicio oral y público contra los 16 suboficiales acusados de participar en el sangriento levantamiento carapintada del 3 de diciembre de 1990. El tribunal —integrado por los camaristas Mario Costa, Rolando Cattani y Gustavo Mitchell— revisará a lo largo del proceso las condenas impuestas por un estrado militar, que impuso entre cuatro y quince años a 13 de los 16 acusados y absolvió a los tres restantes. La Cámara Federal había condenado en su oportunidad al líder del violento alzamiento, el destituido coronel Mohamed Alí Seineldín, a reclusión perpetua e impuso severas penas contra sus lugartenientes. El juicio oral y público empezó ayer a las diez y media de la mañana, cuando el fiscal Gustavo Hornos detalló los cargos imputados a todos y cada uno de los 16 suboficiales. En su alegato, Hornos consideró que todos los acusados debían ser condenados. A su turno, el tribunal le tomó declaración indagatoria a los procesados, quienes permanecen recluidos en el penal de Magdalena junto con Seineldín. Los jueces interrogaron a los sargentos Julio Capiglioni, Eduardo Carrasco y Carlos Gariboglio, en tanto que los trece restantes se negaron a declarar. El juicio se reanudará mañana a las nueve, cuando comenzarán a desfilar por los estrados más de cien testigos que aportarán pruebas sobre la participación de los acusados.

INTERNA RADICAL

"Un pacto contra natura"

Por si faltara alguna confirmación del tono picante que va a tener la elección interna del radicalismo bonaerense, cinco dirigentes de peso de la corriente que lidera Federico Storani firmaron un comunicado que califica como "pacto contra natura" al acuerdo que están formalizando en estos días Raúl Alfonsín y Melchor Posse. Aun más: lo inscribieron en el "operativo retorno" (de Alfonsín a la jefatura de la UCR) y le recordaron al ex presidente que "hasta hace muy poco tiempo" señalaba a Posse como "la avanzada carapintada en la política bonaerense". Inmunes a ese cuestionamiento, alfonsinistas y possistas continúan afinando el documento fundacional de una alianza que apunta hacia 1995.

Tres legisladores nacionales (Carlos Raimundi, Ricardo Vázquez y Juan José Cavallari), el titular del bloque de diputados provinciales de la UCR (Miguel Bazze) y su colega de senadores (Héctor Bertoncello) alargaron la polémica que tuvo su detonante el domingo último cuando Storani sostuvo que a Alfonsín "se le acaba el tiempo biológico y busca cualquier tipo de alianzas". Los seguidores del ex presidente (Baylac, Dumon, Armendáriz) le retrucaron endilgándole, entre otras cosas, "bajeza vil" y "menopausia intelectual". Ayer, el comunicado de los cinco storanistas sostiene que "las duras respuestas alfonsinistas persiguen el objetivo de desacreditar todo aquello que no rinda pleitesía al programa hegemónico que calificamos como operativo retorno del doctor Alfonsín y de todos aquellos que necesitan colgarse de sus fundillos para adquirir un relieve que por sí mismos no tienen".

Con un tono fuerte, los storanistas consideran "inaceptable que (el ex presidente) pretenda gozar de impunidad absoluta para descalificar a todo aquel que no le manifieste obsecuencia (...) No puede ser que cuando un dirigente le responde en términos políticos se coloca en papel de juez inapelable o víctima inmaculada". Como broche entrecomillan frases que atribuyen a Alfonsín: "Es la avanzada carapintada" (por Posse) y "si me apuran les digo que es un traidor" (por Angeloz).

La confrontación Alfonsín-Posse vs. Storani-Casella no sólo definirá la conducción radical de la provincia sino también la jefatura nacional del partido y rebotará sobre la carrera de los candidatos presidenciales del '95. Por eso, el mayor debate se está produciendo en el entorno del porteño Fernando de la Rúa para definir cómo y con qué condiciones se inserta en la durísima campaña proselitista de la provincia (en apoyo de la Convergencia), sin que un eventual triunfo de Alfonsín salpique su aspiración presidencialista.

Visita a Gran Bretaña

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña dijo que la visita del presidente argentino Carlos Menem al Reino Unido "ocurrirá en algún momento", porque "nos interesa construir una relación fuerte con la Argentina".

Ante una consulta del corresponsal, el Foreign Office autorizó a publicar que "nos interesa que venga, nos interesa construir una relación fuerte y normalizada entre el Reino Unido y la Argentina y estamos en el proceso de construirla".

Rechazan pedido de Aerolíneas

La titular del juzgado laboral N° 42 rechazó una solicitud de Aerolíneas Argentinas para suspender a la secretaria general del gremio de azafatas (AAA), Alicia Castro. La ex empresa estatal había pedido apartar a la dirigente tras la huelga decretada por el gremio el último 4 de enero, en medio del conflicto que dejó en la calle a 775 trabajadores del sector. Según informó la jefa de prensa de aeronavegantes, Alicia Regidor, por ley 23.551 "es la Justicia la que debe ejercer ese tipo de decisiones". Por ello —acotó la dirigente— "ahora Iberia, operadora de Aerolíneas, pretende que un juez declare inconstitucional la ley 22551" y así disponer del despido.

Violación policial

La policía bonaerense aclaró que el acusado de haber violado a una mujer en la comisaría décima de Lanús es un oficial inspector "cuya jerarquía es la tercera de la escala inferior de oficiales" y no un comisario, como trascendió a través de una versión periodística.

El inculpado por Beatriz Videla es el oficial inspector Alfredo Cabrera, quien ha sido puesto en "disponibilidad preventiva" por la jefatura de la repartición "hasta tanto la justicia se expida sobre su culpabilidad o inocencia".

Conflicto educativo latente a un mes del

BIENVENIDO ... CL

"No están dadas las condiciones para el comienzo de las clases", afirman los gremios docentes, apuntando a los problemas que provocaron la interrupción permanente de las clases durante el año pasado y que quedaron sin saldar. Los desajustes provocados por la transferencia de las escuelas de la Nación a las provincias y a la Municipalidad de Buenos Aires, los problemas salariales, la urgencia de una ley de educación que aún no ha sido aprobada y el tema de los aranceles en las escuelas privadas, amenazan con estallar apenas comience el ciclo lectivo.

(Por Santiago Rodríguez) A poco menos de un mes para el comienzo de las clases vuelven al escenario de conflicto los problemas educativos que quedaron sin saldar durante el año pasado. Esta vez, el eje de las protestas serán los desajustes provocados por la transferencia de las escuelas a las provincias y a la Municipalidad de Buenos Aires, mecanismo por el cual la Nación aspira a dejar de ser el blanco de la artillería de los docentes. La transferencia dejó en el resto de las jurisdicciones una serie de flancos abiertos sobre los que cargarán los gremios del sector: equiparaciones salariales aún sin concretar e incompatibilidad entre las plantas funcionales transferidas y las propias serán algunos de los problemas que deberán enfrentar las administraciones provinciales. Con el inicio de la actividad escolar algunas administraciones sentirán, además, en carne propia la falta de infraestructura adecuada para soportar el abrupto crecimiento de sus sistemas educativos. Por esta razón, Chubut y especialmente Buenos Aires —que debe absorber un tercio del paquete total a transferir— han demorado la firma de los convenios.

Este es uno de los pocos cabos sueltos que le ha quedado al ministro de Educación, Jorge Rodríguez, que entre el 8 y el 15 del mes próximo —fecha prevista para el comienzo de las clases en casi todo el país— deberá afrontar la primera prueba de fuego desde que reemplazó a su antecesor en el cargo, Antonio Salonia. Pese a la estrategia delineada por el Gobierno, los gremios docentes señalan como únicas responsables de lo que consideran "un conflicto latente" a las autoridades nacionales. Como todos los años, las medidas gremiales se decidirán recién unos días antes de la apertura del calendario escolar, aunque los dirigentes ya advierten que "no están dadas las condiciones" para retornar a las aulas.

Los funcionarios de la cartera educativa también han comenzado a encarrilar el otro tema que aún queda sin resolver: la sanción de la ley de educación, que debería dar el marco jurídico a las transferencias y al proceso de transformación del sistema que se pretende encarar desde la cartera. Rodríguez pretende contar con la norma antes de que comiencen las clases y ayer escuchó de boca del vicepresidente primero del bloque de diputados justicialista, Luis "Quito" Martínez, que eso es posible. En el radicalismo no habría mayor oposición.

El clima también aparece enrarecido en los colegios privados y no sólo por las protestas docentes. El comienzo de las clases está precedido por la polémica en torno del aumento de las cuotas, que enfrenta a los propietarios de esos establecimientos y el Gobierno.

"Un conflicto inminente"

Hasta el momento, los gremios docentes se han limitado a advertir que "no están dadas las condiciones" para comenzar normalmente el ciclo lectivo. Sin embargo, ninguno ha resuelto todavía qué medida tomará ante lo que consideran "un conflicto inminente". La principal traba que encuentran los sindicatos del sector para articular un plan de lucha que inquiete a las autoridades es la dispersión del calendario escolar: como es habitual en los últimos años, las clases comenzarán en distintas fechas en las jurisdicciones más significativas.

A los históricos reclamos de convocatoria a la paritaria federal docente: mayor presupuesto y un sueldo unificado en todo el país —que según cada gremio debería ser de 450 o 500 pesos—, se suman las demandas por las situaciones que generó la transferencia. La Unión Docentes Argentinos (UDA) —que ya se declaró en "estado de alerta y movilización"— fue la primera en dar el aviso: "la falta de pago en varias provincias y las situaciones de riesgo por el cólera en algunas escuelas del norte, hacen peligrar el inicio del ciclo lectivo".

Al rosario de advertencias se sumó más tarde el SADOP que, como UDA, resolverá su accionar a fin de mes. La seccional bonaerense del gremio de docentes particulares no quiere retornar a las aulas mientras "el dinero en negro se convierta en el básico del maestro de grado" y no se dé marcha atrás con el presentismo impuesto por el gobernador Eduardo Duhalde.

En la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) señalan que "el conflicto está latente", pero prefieren no hacer pronósticos. Como el resto de los gremios, la entidad que conduce Mary Sánchez es consciente de la jugada de las autoridades: "Como siempre se han puesto de acuerdo para desdoblar el comienzo de las clases en las principales jurisdicciones del país", señalan los dirigentes ceteristas.

Visita a Gran Bretaña

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña dijo que la visita del presidente argentino Carlos Menem al Reino Unido "ocurrirá en algún momento", porque "nos interesa construir una relación fuerte con la Argentina".

Ante una consulta del corresponsal, el Foreign Office autorizó a publicar que "nos interesa que venga, nos interesa construir una relación fuerte y normalizada entre el Reino Unido y la Argentina y estamos en el proceso de construirla".

Rechazan pedido de Aerolíneas

La titular del juzgado laboral N° 42 rechazó una solicitud de Aerolíneas Argentinas para suspender a la secretaria general del gremio de azafatas (AAA), Alicia Castro. La ex empresa estatal había pedido apartar a la dirigente tras la huelga decretada por el gremio el último 4 de enero, en medio del conflicto que dejó en la calle a 775 trabajadores del sector. Según informó la jefa de prensa de aeronavegantes, Alicia Regidor, por ley 23.551 "es la Justicia la que debe ejercer ese tipo de decisiones". Por ello —acotó la dirigente— "ahora Iberia, operadora de Aerolíneas, pretende que un juez declare inconstitucional la ley 22551" y así disponer del despido.

Violación policial

La policía bonaerense aclaró que el acusado de haber violado a una mujer en la comisaría décima de Lanús es un oficial inspector "cuya jerarquía es la tercera de la escala inferior de oficiales" y no un comisario, como trascendió a través de una versión periodística.

El inculpado por Beatriz Videla es el oficial inspector Alfredo Cabrera, quien ha sido puesto en "disponibilidad preventiva" por la jefatura de la repartición "hasta tanto la justicia se expida sobre su culpabilidad o inocencia".

Conflicto educativo latente a un mes del comienzo del ciclo lectivo

BIENVENIDOS A CLASE

"No están dadas las condiciones para el comienzo de las clases", afirman los gremios docentes, apuntando a los problemas que provocaron la interrupción permanente de las clases durante el año pasado y que quedaron sin saldar. Los desajustes provocados por la transferencia de las escuelas de la Nación a las provincias y a la Municipalidad de Buenos Aires, los problemas salariales, la urgencia de una ley de educación que aún no ha sido aprobada y el tema de los aranceles en las escuelas privadas, amenazan con estallar apenas comience el ciclo lectivo.

(Por Santiago Rodríguez) A poco menos de un mes para el comienzo de las clases vuelven al escenario de conflicto los problemas educativos que quedaron sin saldar durante el año pasado. Esta vez, el eje de las protestas serán los desajustes provocados por la transferencia de las escuelas a las provincias y a la Municipalidad de Buenos Aires, mecanismo por el cual la Nación aspira a dejar de ser el blanco de la artillería de los docentes. La transferencia dejó en el resto de las jurisdicciones una serie de flancos abiertos sobre los que cargarán los gremios del sector: equiparaciones salariales aún sin concretar e incompatibilidad entre las plantas funcionales transferidas y las propias serán algunos de los problemas que deberán enfrentar las administraciones provinciales. Con el inicio de la actividad escolar algunas administraciones sentirán, además, en carne propia la falta de infraestructura adecuada para soportar el abrupto crecimiento de sus sistemas educativos. Por esta razón, Chubut y especialmente Buenos Aires —que debe absorber un tercio del paquete total a transferir— han demorado la firma de los convenios.

Este es uno de los pocos cabos sueltos que le ha quedado al ministro de Educación, Jorge Rodríguez, que entre el 8 y el 15 del mes próximo —fecha prevista para el comienzo de las clases en casi todo el país— deberá afrontar la primera prueba de fuego desde que reemplazó a su antecesor en el cargo, Antonio Salonia. Pese a la estrategia delineada por el Gobierno, los gremios docentes señalan como únicas responsables de lo que consideran "un conflicto latente" a las autoridades nacionales. Como todos los años, las medidas gremiales se decidirán recién unos días antes de la apertura del calendario escolar, aunque los dirigentes ya advierten que "no están dadas las condiciones" para retornar a las aulas.

Los funcionarios de la cartera educativa también han comenzado a encarrilar el otro tema que aún queda sin resolver: la sanción de la ley de educación, que debería dar el marco jurídico a las transferencias y al proceso de transformación del sistema que se pretende encarar desde la cartera. Rodríguez pretende contar con la norma antes de que comiencen las clases y ayer escuchó de boca del vicepresidente primero del bloque de diputados justicialista, Luis "Quito" Martínez, que eso es posible. En el radicalismo no habría mayor oposición.

El clima también aparece enrarecido en los colegios privados y no sólo por las protestas docentes. El comienzo de las clases está precedido por la polémica en torno del aumento de las cuotas, que enfrenta a los propietarios de esos establecimientos y el Gobierno.

"Un conflicto inminente"

Hasta el momento, los gremios docentes se han limitado a advertir que "no están dadas las condiciones" para comenzar normalmente el ciclo lectivo. Sin embargo, ninguno ha resuelto todavía qué medida tomará ante lo que consideran "un conflicto inminente". La principal traba que encuentran los sindicatos del sector para articular un plan de lucha que inquiete a las autoridades es la dispersión del calendario escolar: como es habitual en los últimos años, las clases comenzarán en distintas fechas en las jurisdicciones más significativas.

A los históricos reclamos de convocatoria a la paritaria federal docente: mayor presupuesto y un sueldo unificado en todo el país —que según cada gremio debería ser de 450 o 500 pesos—, se suman las demandas por las situaciones que generó la transferencia. La Unión Docentes Argentinos (UDA) —que ya se declaró en "estado de alerta y movilización"— fue la primera en dar el aviso: "la falta de pago en varias provincias y las situaciones de riesgo por el cólera en algunas escuelas del norte, hacen peligrar el inicio del ciclo lectivo".

Al rosario de advertencias se sumó más tarde el SADOP que, como UDA, resolverá su accionar a fin de mes. La seccional bonaerense del gremio de docentes particulares no quiere retornar a las aulas mientras "el dinero en negro se convierta en el básico del maestro de grado" y no se dé marcha atrás con el presentismo impuesto por el gobernador Eduardo Duhalde.

En la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) señalan que "el conflicto está latente", pero prefieren no hacer pronósticos. Como el resto de los gremios, la entidad que conduce Mary Sánchez es consciente de la jugada de las autoridades: "Como siempre se han puesto de acuerdo para desdoblar el comienzo de las clases en las principales jurisdicciones del país", señalan los dirigentes ceteristas.

Crisis de transferencia

A fines del '91, los gremios docentes anticiparon que la transferencia de las escuelas nacionales, tal como había sido encarada por el Gobierno, traería inevitablemente aparejado un conflicto. A menos de un mes del comienzo del ciclo lectivo 1993, la advertencia amenaza con convertirse en realidad. Casi ninguna de las 23 jurisdicciones que hasta el momento han recibido los establecimientos dependientes de la Nación ha conseguido siquiera equiparar correctamente los salarios de los docentes transferidos. Además, quedan en el terreno de las indefiniciones cuestiones como la titularización, las jubilaciones y la obra social a la que pertenecen los "nuevos" docentes. En Chubut y Buenos Aires el panorama es aún más incierto porque las autoridades provinciales dilatan la firma de los convenios de transferencia.

Las jurisdicciones que aceptaron los colegios nacionales durante el año pasado se encontraron con varios inconvenientes a la hora de llevar a la práctica la equiparación salarial prevista en la Ley de Transferencia. El decreto 964 que el presidente Carlos Menem firmó durante el conflicto educativo de mediados del '92 fijó como criterio, para equiparar, la liquidación de sumas fijas. Este mecanismo traía aparejada una discriminación implícita: al ser no bonificables, sobre las sumas fijas no se computan los adicionales, como antigüedad o zona. Por este motivo, en algunas jurisdicciones un docente provincial percibe hasta 300 pesos más que un colega transferido con los mismos años de trabajo.

Equiparar los sueldos también resulta complejo por un simple motivo: el escalafón de la Nación no es igual al de las provincias. Mientras un preceptor nacional percibe 0.90 del salario de un maestro de grado, en la Municipalidad metropolitana, por ejemplo, cobra 1.20, mientras que el maestro sigue cobrando lo mismo. Con las incompatibilidades sucede algo similar: en Córdoba no se permite a los profesores secundarios acumular más de 30 horas cátedra, pero el máximo para los nacionales es 36 horas. De aplicarse a rajatabla la reglamentación, un docente de la Nación que pasa a la jurisdicción cordobesa ve disminuido su sueldo en el equivalente a 6 horas cátedra.

La titularización masiva que el Ministerio de Educación nacional practicó en su planta, antes de la transferencia, también complicó la cosa. Los docentes provinciales —que en su mayoría vienen como interinos de larga data— se encontraron de un día para otro en inferioridad de condiciones: en caso de presentarse a un concurso un transferido los superaría en puntaje por ser titular.

A todos estos problemas, las jurisdicciones deben agregar uno extra: en la mayoría de los casos no cuentan con infraestructura para atender los nuevos servicios. Tal es el caso de la comuna porteña que no tenía en su ámbito escuelas privadas y hoy cuenta con más de 600.

Aranceles congelados

Al margen de las advertencias lanzadas por los docentes privados, el comienzo de las clases en los establecimientos particulares estará signado por la polémica que mantienen sus propietarios con el Gobierno acerca del aumento de los aranceles. Algunas entidades que agrupan a los dueños de esos colegios tampoco vieron con agrado la decisión del Ministerio de Educación de supeditar la autorización de 144 nuevas escuelas —que fueron reconocidas por la propia cartera educativa en pleno proceso de transferencia— a lo que en definitiva resuelvan las jurisdicciones a las cuales sean traspasadas.

Apenas conocida la determinación del Ministerio de Economía de prohibir la indexación de las cuotas de los colegios particulares, la Asociación de Rectores de Enseñanza Privada (AREPRA) puso el grito en el cielo y señaló que en el sector "debería poder practicarse la libre competencia y la libertad de precios". La entidad recordó que los aumentos autorizados en el '92 "fueron mínimos" para afrontar compromisos como "incrementos salariales, el blanqueo de sumas fijas, la equiparación de los transferidos, los recargos por mejores servicios y la incorporación de módulos extraprogramáticos".

Por su parte, la Coordinadora de Asociaciones de Enseñanza Privada (CORDIEP) manifestó su disgusto al propio ministro Jorge Rodríguez, quien expresó su "coincidencia" con la postura de Hacienda. La Asociación de Entidades Educativas Privadas (ADEEPRA) aseguró que "las escuelas privadas no indexan los aranceles" porque "ya existen normativas" que lo prohíben y acusó a los funcionarios de Economía de utilizar a la enseñanza particular como "chivo expiatorio".

Esta entidad fustigó a Rodríguez por haber dado marcha atrás con el permiso a 144 establecimientos. AREPRA consideró la medida como "un grave error, que perjudica a padres, alumnos, docentes y entidades propietarias" de esos colegios.

Educación sin ley

Uno de los principales motivos de preocupación de la comunidad educativa es que todavía no ha sido sancionada la ley de educación ya que esta legislación debería ser la que provea el marco institucional para la transferencia de las escuelas y las demás modificaciones al sistema. Los miembros de la Comisión de Educación de la Cámara baja se reunirán el próximo miércoles para realizar "un primer análisis" del proyecto que salió con media sanción del Senado a fines del año pasado. En los pasillos del Congreso se asegura que la razón de la demora es que "en verano no queda nadie" y descuentan que la ley no deberá sortear demasiados obstáculos para conseguir su aprobación.

Ante la convocatoria lanzada por la legisladora radical Angela Sureda —interinamente a cargo de la Comisión de Educación—, el vicepresidente primero del bloque justicialista de Diputados, Luis "Quito" Martínez, se reunió ayer con Rodríguez para definir la estrategia del oficialismo. La alternativa de que el peronismo insista en mantener el proyecto aprobado en Diputados —que luego fuera modificado en el Senado— es improbable. Además, en distintos sectores de la comunidad educativa reconocen que la media sanción de los senadores recogió lo mejor de los dos proyectos.

El justicialismo definirá su posición el próximo martes pero la idea es que si no hay oposición de los legisladores que integran la Comisión de Educación se acepte la media sanción del Senado. En ese caso, Martínez evalúa que "no habrá demoras en el recinto" y que la ley "podría ser aprobada en los primeros días de marzo".

Los radicales tampoco han fijado posición. Los legisladores que capitanearon las negociaciones no dudan en sostener que "sin duda nuestro proyecto era el mejor" pero reconocen que les faltó margen político para imponerlo. Sin embargo, admiten que "la nueva sanción de Senadores es superadora".



Crisis de transferencia

A fines del '91, los gremios docentes anticiparon que la transferencia de las escuelas nacionales, tal como había sido encarada por el Gobierno, traería inevitablemente aparejado un conflicto. A menos de un mes del comienzo del ciclo lectivo 1993, la advertencia amenaza con convertirse en realidad. Casi ninguna de las 23 jurisdicciones que hasta el momento han recibido los establecimientos dependientes de la Nación ha conseguido siquiera equiparar correctamente los salarios de los docentes transferidos. Además, quedan en el terreno de las indefiniciones cuestiones como la titularización, las jubilaciones y la obra social a la que pertenecen los "nuevos" docentes. En Chubut y Buenos Aires el panorama es aún más incierto porque las autoridades provinciales dilatan la firma de los convenios de transferencia.

Las jurisdicciones que aceptaron los colegios nacionales durante el año pasado se encontraron con varios inconvenientes a la hora de llevar a la práctica la equiparación salarial prevista en la Ley de Transferencia. El decreto 964 que el presidente Carlos Menem firmó durante el conflicto educativo de mediados del '92 fijó como criterio, para equiparar, la liquidación de sumas fijas. Este mecanismo traía aparejada una discriminación implícita: al ser no bonificables, sobre las sumas fijas no se computan los adicionales, como antigüedad o zona. Por este motivo, en algunas jurisdicciones un docente provincial percibe hasta 300 pesos más que un colega transferido con los mismos años de trabajo.

Equiparar los sueldos también resulta complejo por un simple motivo: el escalafón de la Nación no es igual al de las provincias. Mientras un preceptor nacional percibe 0.90 del salario de un maestro de grado, en la Municipalidad metropolitana, por ejemplo, cobra 1.20, mientras que el maestro sigue cobrando lo mismo. Con las incompatibilidades sucede algo similar: en Córdoba no se permite a los profesores secundarios acumular más de 30 horas cátedra, pero el máximo para los nacionales es 36 horas. De aplicarse a rajatabla la reglamentación, un docente de la Nación que pasa a la jurisdicción cordobesa ve disminuido su sueldo en el equivalente a 6 horas cátedra.

La titularización masiva que el Ministerio de Educación nacional practicó en su planta, antes de la transferencia, también complicó la cosa. Los docentes provinciales —que en su mayoría vienen como interinos de larga data— se encontraron de un día para otro en inferioridad de condiciones: en caso de presentarse a un concurso un transferido los superaría en puntaje por ser titular.

A todos estos problemas, las jurisdicciones deben agregar uno extra: en la mayoría de los casos no cuentan con infraestructura para atender los nuevos servicios. Tal es el caso de la comuna porteña que no tenía en su ámbito escuelas privadas y hoy cuenta con más de 600.

Aranceles congelados

Al margen de las advertencias lanzadas por los docentes privados, el comienzo de las clases en los establecimientos particulares estará signado por la polémica que mantienen sus propietarios con el Gobierno acerca del aumento de los aranceles. Algunas entidades que agrupan a los dueños de esos colegios tampoco vieron con agrado la decisión del Ministerio de Educación de supeditar la autorización de 144 nuevas escuelas —que fueron reconocidas por la propia cartera educativa en pleno proceso de transferencia— a lo que en definitiva resuelvan las jurisdicciones a las cuales sean traspasadas.

Apenas conocida la determinación del Ministerio de Economía de prohibir la indexación de las cuotas de los colegios particulares, la Asociación de Rectores de Enseñanza Privada (AREPRA) puso el grito en el cielo y señaló que en el sector "debería poder practicarse la libre competencia y la libertad de precios". La entidad recordó que los aumentos autorizados en el '92 "fueron mínimos" para afrontar compromisos como "incrementos salariales, el blanqueo de sumas fijas, la equiparación de los transferidos, los recargos por mejores servicios y la incorporación de módulos extraprogramáticos".

Por su parte, la Coordinadora de Asociaciones de Enseñanza Privada (CORDIEP) manifestó su disgusto al propio ministro Jorge Rodríguez, quien expresó su "coincidencia" con la postura de Hacienda. La Asociación de Entidades Educativas Privadas (ADEEPRA) aseguró que "las escuelas privadas no indexan los aranceles" porque "ya existen normativas" que lo prohíben y acusó a los funcionarios de Economía de utilizar a la enseñanza particular como "chivo expiatorio".

Esta entidad fustigó a Rodríguez por haber dado marcha atrás con el permiso a 144 establecimientos. AREPRA consideró la medida como "un grave error, que perjudica a padres, alumnos, docentes y entidades propietarias" de esos colegios.

Educación sin ley

Uno de los principales motivos de preocupación de la comunidad educativa es que todavía no ha sido sancionada la ley de educación ya que esta legislación debería ser la que provea el marco institucional para la transferencia de las escuelas y las demás modificaciones al sistema. Los miembros de la Comisión de Educación de la Cámara baja se reunirán el próximo miércoles para realizar "un primer análisis" del proyecto que salió con media sanción del Senado a fines del año pasado. En los pasillos del Congreso se asegura que la razón de la demora es que "en verano no queda nadie" y descuentan que la ley no deberá sortear demasiados obstáculos para conseguir su aprobación.

Ante la convocatoria lanzada por la legisladora radical Angela Sureda —interinamente a cargo de la Comisión de Educación—, el vicepresidente primero del bloque justicialista de Diputados, Luis "Quito" Martínez, se reunió ayer con Rodríguez para definir la estrategia del oficialismo. La alternativa de que el peronismo insista en mantener el proyecto aprobado en Diputados —que luego fuera modificado en el Senado— es improbable. Además, en distintos sectores de la comunidad educativa reconocen que la media sanción de los senadores recogió lo mejor de los dos proyectos.

El justicialismo definirá su posición el próximo martes pero la idea es que si no hay oposición de los legisladores que integran la Comisión de Educación se acepte la media sanción del Senado. En ese caso, Martínez evalúa que "no habrá demoras en el recinto" y que la ley "podría ser aprobada en los primeros días de marzo".

Los radicales tampoco han fijado posición. Los legisladores que capitanearon las negociaciones no dudan en sostener que "sin duda nuestro proyecto era el mejor" pero reconocen que les faltó margen político para imponerlo. Sin embargo, admiten que "la nueva sanción de Senadores es superadora".

El "Financial Times" ventila trapos sucios en Femesa

Una nota publicada ayer en el influyente diario británico habla de corrupción en la privatización de ferrocarriles.


Alejandro Amdan

Jorge Kogan, delegado del Banco Mundial para Femesa.
Desde Londres ya no sólo le llueven elogios.

(*Por Cledis Candelaresi*) Cuando en setiembre pasado un orgulloso Jorge Kogan respondió las preguntas que le hiciera el ministro de Transporte británico, Roger Freeman, sobre las privatizaciones ferroviarias —supuesto modelo para desguazar el ferrocarril inglés—, ni sospechaba que Londres pudiera despacharle tan pesado brulote: el *Financial Times* aseguró ayer que la licitación de Femesa y los subtes estuvo plagada de "acusaciones de zancadillas y corrupción, y que es probable que los trenes terminen en manos del Estado". Los grupos perdedores, aludidos en el artículo como autores de estas críticas, negaron a *Página/12* cualquier presunción de cohecho, pero no descartan un final de fracaso.

—*¿Hubo acusaciones de zancadillas y corrupción?* —consultó este diario al privatizador de Femesa.

—Lo que hubo fueron impugnaciones formales. Decir otra cosa es un desatino. Pero si alguien dio letra al periodista inglés...

El periódico sostiene que "entre los consorcios perdedores" se afirmó que la ausencia de un "verdadero control del Banco Mundial" permitió que se hagan propuestas "irresponsables", que entrañan el riesgo de que los ferrocarriles urbanos tengan que retornar a la órbita pública.

El principal sospechoso de estas anónimas acusaciones pareciera ser el consorcio que integró Pardo Rabello, Polledo, Parenti Mai y Acindar, uno de los tres grupos que no consiguió alzarse con ninguno de los siete paquetes en que se fragmentó Femesa para su privatización, y que, casualmente, postuló como operador a la británica Transmark, subsidiaria de la British Railways Board.

El embajador inglés, emulando la estrategia lobbista de Terence Todman, se entrevistó con Domingo Cavallo para manifestarle el interés de concursar en las privatizaciones, según comentaron a este diario miembros del desairado grupo. Pero ni este explícito afán ni el haber ofertado por todos los trenes les permitió conseguir uno.

"¿Corrupción?...Lo que hubo fue un análisis arbitrario de las ofertas —explican los hombres de Rabello—. Esta licitación fue un asalto al negocio, donde se trababa de llegar de cualquier manera y después ver. Por eso en dos años habrá que rediscutir todos los contratos, casi como en Aerolíneas." Los hombres de Ferrometro, otro de los marginados del concurso, opinan parecido: "Corrupción no hubo —responde uno de sus representantes— lo que hubo es ignorancia para tomar las decisiones y, ¿a quién se le puede acusar de ser ignorante?..."

Para Kogan, un eventual fracaso no entrañaría otro riesgo que el de tener que hacer una nueva licitación. Y el Banco Mundial, de quien él es delegado, "ni fiscaliza directamente la privatización", ni tiene nada que objetar en la materia porque, de hacerlo, "no hubiese desembolsado los 225 millones de pesos para indemnizaciones".

Es más. El delegado mundialista ofrece a quien tenga dudas las cartas del Parlamento británico alabando las privatizaciones argentinas que, según sus dichos, los ingleses tienen ganas de imitar.

La UIA prepara nuevo equipo

Finalmente, las dos líneas internas de la Unión Industrial Argentina acordaron colocar en la presidencia de la entidad al empresario de la industria automotriz Jorge Blanco Villegas —en reemplazo de Israel Mahler— a partir del próximo 30 de abril y por un período de cuatro años. El acuerdo también incluye la lista completa del próximo comité ejecutivo de la UIA, que estará integrado por los representantes del Movimiento Industrial Argentino, Alejandro Achával (Ipako), Gilberto Montagna (Terrabusi), Hugo D'Alessandro (Arcor) y Murat Eurnekián (Uzal) y los dirigentes del Movimiento Industrial Nacional, Sergio Einaudi (Techint), Patricio Zavalía Lagos (Alpargatas), José Luis Vasallo (Vasallo), Armando Bertucci (Aluar), Eduardo Faena (Federación de industrias metropolitanas) y Claudio Sebastiani (industriales de Bs.As.). Estos dos últimos, junto a Achával y Vasallo, son los cuatro nuevos integrantes del comité, reemplazando a los salientes Héctor Massuh (hasta ahora vicepresidente segundo), Federico Kindgard (tesorero), Mahler y Manuel Herrera (Pasa). El reparto de cargos recién se definirá en una reunión la próxima semana. Allí también se sabrá quién ocupará el estratégico puesto de secretario (virtual número dos de la UIA, hoy a cargo de Herrera), que surgirá de la nómina del MIN. Por otra parte, se creará el nuevo cargo de director ejecutivo, un puesto que será "político y operativo a la vez", según comentó un allegado a la central empresaria.

La memoria de Saburo Okita

Saburo Okita, autor del célebre informe sobre la ayuda a los países subdesarrollados que lleva su nombre, el hombre que les dijo a los empresarios argentinos que "sin activa orientación y regulación por parte del Estado no hay desarrollo posible", conocido en todo el mundo como el "padre del milagro japonés", aunque no haya sido más que un soldado de una interminable falange de japoneses con decisión de ganar, se apagó ayer, a los 78 años, mientras hablaba por teléfono a altas horas de la noche siguiendo su costumbre de trabajo sin pausa. Economista, ex canciller, escritor, dejó un consejo a la Argentina que no oyó nadie de los que mandan.

LA RECAUDACION CONGELADA

Tijeretazo al Presupuesto

(*Por D. S.*) Mientras prepara una nueva ofensiva contra la evasión que incluye el virtual empapelado de comercios, estudios profesionales y consultorios de todo el país con dos millones y medio de afiches —que recordarán a los consumidores su derecho a recibir tickets o boletas—, el secretario Carlos Tacchi admitió a *Página/12* que un freno en la tendencia recaudadora obligó a reformular la proyección realizada en oportunidad de confeccionarse el Presupuesto.

En enero se recaudó un 9,8 por ciento menos que lo presupuestado, según fuentes parlamentarias. Esa diferencia surge de comparar las planillas entregadas por Tacchi meses atrás con lo efectivamente percibido por DGI y la Aduana (2546 millones de pesos contra 2296 millones). De acuerdo con el procedimiento, este mes habría otro bache ya que lo que proyecta Economía —sin Seguridad Social— son 1930 millones, y lo que se había informado a los legisladores eran 2454.

Pero el cambio de proyección le permitió al ministro Domingo Cavallo presentar la recaudación de enero como 1,2 por ciento superior a lo esperado. Tacchi defendió ese manejo:

—Entre agosto y octubre veníamos en una rampa de lanzamiento que nos permitía hacer una proyección. Después tuvimos el problema cambiario de noviembre que afectó las cifras de diciembre, y la realidad del último trimestre del '92 nos obligó a ser previsores.

—*¿Admite sin embargo que hay un bajón en las cobranzas?*

—La recaudación que vale no es la de una semana o la de un mes, porque puede haber variaciones por distintos motivos. En ese sentido lo correcto es tomar la percepción trimestral porque acompasa mejor la estacionalidad.

—*De todos modos, Cavallo ya ordenó bajar los gastos en un 10 por ciento.*

—El ministro no hace otra cosa que cumplir la ley recién sancionada sobre Administración Financiera. En el artículo 34 dice que "el monto total de las cuotas de compromiso fijadas para el ejercicio no podrá ser superior al monto de los recursos recaudados durante el mismo".

—*Con esa estrechez, la eliminación de Activos es sólo una promesa*

—La decisión de suprimirlo se había anunciado en octubre. Pero la decisión aún no se tomó. Además, como Ganancias es a cuenta de Activos, éste irá desapareciendo a medida que haya mayor actividad.

Massaccesi por cadena

(*Por Elio Brat, desde Neuquén*) "Estamos de acuerdo con la privatización de Hidronor ya que como vamos a ser dueños del 39 por ciento de sus acciones, Neuquén está adentro y no afuera del proceso de venta de esa empresa", expresó ayer enfáticamente el gobernador neuquino Jorge Sobisch, quien se apuró en aclarar que "eso no implica de ninguna manera que no defendamos los derechos de nuestra provincia y en especial los aspectos referidos al recurso hídrico". Mientras tanto, desde la capital rionegrina, Viedma, el gobernador Horacio Massaccesi utilizará esta noche la cadena provincial de radio y televisión para explicar por qué promulgó el decreto-ley 1/93 que fija los caudales máximos de agua a ser erogados por los futuros concesionarios y la ruptura de Río Negro con el Pacto Federal Eléctrico del '89, al cual calificó de "letra muerta".

Una de las incógnitas a ser develadas en el mensaje que hoy dará Massaccesi es si su gobierno llamará a un plebiscito para que los rionegrinos acepten o no las condiciones para privatizar las centrales hidroeléctricas administradas por Hidronor. Por su parte, Sobisch opinó que "en nuestra provincia no creo que sea necesario hacer un plebiscito para ningún tema, porque estamos ejerciendo las facultades que nos ha delegado la ciudadanía a través del voto". Con respecto a los últimos decretos de su par rionegrino en torno de la cuestión, el mandatario neuquino prefirió no opinar, aclarando que "eso es un tema de Río Negro... yo soy gobernador de Neuquén".

Las dos provincias patagónicas, sin embargo, coinciden respecto de la Resolución 137/92 de la Secretaría de Energía nacional referida a la privatización por separado de la red troncal Comahue, de 132 kilovatios. Río Negro y Neuquén solicitaron conjuntamente que esas líneas sean transferidas a las provincias y no privatizadas como otra unidad de negocio, comprometiéndose ambos estados en su admnitración.

El secretario de Energía de Neuquén, Alfredo Esteves, declaró a **Página/12** que su provincia se opone "terminantemente" a esa privatización ya que "eso significaría un aumento del 30 por ciento en el costo de transmisión de la energía, lo que incidiría en un incremento de entre el tres y el cuatro por ciento en el valor de la energía en barras".

LA BOLSA BAJO AYER UN 3,6 POR CIENTO

Cuatro caídas al hilo

En febrero ya acumula un descenso del 10 por ciento. La bicicleta con la tasa de interés le está restando fondos.



La fuerte sudestada pareció entrar ayer en la Bolsa y arrastró las acciones en su cuarto día consecutivo de caída. El respiro que se había vivido en la City la semana pasada quedó en la nada, y el índice general registró un descenso del 2,5 por ciento. En un clima de profunda apatía —apenas se negociaron poco más de 37 millones de pesos— el indicador MerVal (que mide la evolución de los principales papeles) también bajó un 3,58 por ciento y volvió a quebrar el temido piso de los 400 puntos, tal como había sucedido a fines del mes pasado. En lo que va del año acumula una pérdida del 10 por ciento. Para los operadores de la City el comportamiento de las acciones en los últimos días es aún un misterio, aunque la mayoría coincide en que no hay motivos "fundamentales" como para pronosticar mayores caídas. Las escasas perspectivas de buena rentabilidad en muchas de las empresas que cotizan y el atractivo que conservan las tasas de interés de los plazos fijos a 30 días y algunos títulos en dólares podrían ser las razones de la tristeza que se vive en la esquina de 25 de Mayo y Sarmiento.

Sobre un total de 44 papeles cotizados, sólo dos empresas zafaron de la pérdida: la papelera Estrada y el ingenio Tabacal subieron un 5 y un 1 por ciento respectivamente. Otras cinco repitieron su cotización del día anterior y todas las demás cayeron entre el uno y el quince por ciento.

En la primera media hora de operaciones parecía insinuarse una tendencia alcista, luego de la caída del día anterior, pero la entrada masiva de vendedores de contado inmediato que debían cubrir el vencimiento de operaciones de pase hizo que la curva revirtiera su sentido. El índice MerVal terminó así en 386,06 puntos, un nivel al que no llegaba desde los primeros días de diciembre.

"Es evidente que le está costando salir del cepo de entre los 370 y los 440 puntos. Pero esta caída es pasajera; seguramente mañana o pasado el MerVal volverá a subir", anticipó a **Página/12** un operador de banco para quien el proceso dejará "golpeados y bendecidos. El mercado se ha tornado muy selectivo".

Con tasas promedio del 17 al 18 por ciento anual, los plazos fijos a 30 días continúan despertando el interés incluso de no pocas grandes empresas. Según otro analista consultado por este diario, la *bicicleta* está volviendo a usarse entre los pesos pesado de la City: como nadie espera una devaluación en lo inmediato, quienes están en condiciones de conseguir crédito barato aquí o en el exterior —se habla de hasta un 6 por ciento anual en dólares— estarían colocando esos fondos a plazo fijo.

"Aun previendo un 4 por ciento de costo adicional por recomprar los dólares a futuro, se hacen una diferencia de hasta ocho puntos", explicó el hombre, recién acallados los teléfonos de su mesa de dinero. Esta sería otra fuente de absorción de los capitales que hasta hace un tiempo iban a la Bolsa.

Acorde con ese clima, el Bocón previsional en dólares quedó en 46,60 dólares, un 0,85 por ciento menos que antes de anteayer.

BRADY

Domingo Cavallo y el director ejecutivo del Eximbank de Japón, Yoshito Kimura, concretaron ayer el préstamo por un total de 800 millones de dólares, de los cuales 450 serán utilizados por el gobierno argentino para financiar el costo de entrada al Plan Brady. Con esos 450 millones que la entidad nipona desembolsará antes del 31 de marzo —los otros 350 millones estarán disponibles en los próximos 18 meses—, Economía ya cuenta con la "masa crítica" de fondos para comprarle al Tesoro de Estados Unidos los denominados bonos cupón cero que entregará a los bancos acreedores como garantía de pago del capital de la deuda refinanciada (29.000 millones). Según explicó ayer el subsecretario de Financiamiento, Daniel Marx, ese dinero se suma a los 1000 millones provenientes del Fondo Monetario Internacional, a los 750 que otorgó el Banco Mundial y a los 650 del Banco Interamericano de Desarrollo, lo que hace un total de 2850 millones. Lo que resta para completar los 3217 millones del costo de los bonos estadounidenses será cubierto por Economía con el ingreso de privatizaciones. Aunque todavía no hay fecha precisa para la ceremonia de canje de los viejos por los nuevos títulos de deuda —los bonos de descuento y los bonos par— , el funcionario dijo que "en principio se realizará el 7 de abril en Nueva York", y estimó que "difícilmente asista el ministro ya que se trata de un simple acto formal".

MEDICINA PREPAGA

Un remedio impositivo

(Por *Daniel Sosa*) Después de poner tope a la indexación en alquileres, el Gobierno apunta a frenar la remarcación en la medicina prepaga. Sin embargo, el primer efecto de la medida podría llegar a ser un aumento de las cuotas a los asociados, ya que se les cargará a las prestadoras un impuesto que hasta ahora no pagan.

La idea de Economía es equiparar las entidades del sector a las compañías de seguro. "En la mayoría de los casos la cobertura de riesgo que toma la empresa prestadora del servicio de medicina a cambio de una cuota o prima es muy similar al sistema de seguro. Con la diferencia de que en los seguros hay todo un control por parte de la Superintendencia respecto de las relaciones patrimoniales y las inversiones que pueden hacer", explicó ayer el encargado de resolver el tema, Horacio Liendo.

Basándose en las experiencias brasileña, española y estadounidense, Economía pretende controlar a las más de 200 prepagas existentes (que atienden a unos 3 millones de socios) poniéndolas en la órbita del órgano rector de las aseguradoras.

"Ahora —dicen en el Ministerio— no hay control sobre el respaldo patrimonial y financiero de esas entidades para responder ante los siniestros. Además, como no pagan impuestos representan una competencia desleal para las compañías de seguro."

Si bien habrá un plazo (quizá de seis meses) para que las empresas se adapten, de inmediato deberán pagar impuestos internos. La alícuota actual del tributo varía entre 2,5 y 8 por ciento y lo percibido se destina a solventar los reaseguros pasivos. Como el giro anual en el rubro es de 2600 millones de dólares, el fisco se alzaría con una suma de entre 180 y 200 millones que en definitiva pagarían los usuarios.

Con la medida, las prepagas quedarán enmarcadas en las empresas que realizan contratos con fines preestablecidos y por lo tanto estarán obligadas por el artículo 10° de la Ley de Convertibilidad, que prohíbe la indexación.

GUARDATI

La jueza Elsa Garritano de Cejas dictó el procesamiento y la prisión preventiva a cuatro efectivos de la policía mendocina por privación ilegal de la libertad y homicidio del joven Pablo Guardati, desaparecido en mayo de 1992. La magistrada dispuso además la libertad de los restantes detenidos, quienes sin embargo siguen vinculados a la causa. Según pudo saberse en medios judiciales, la jueza ordenaría esta misma semana un procedimiento en el destacamento policial del barrio La Estanzuela, donde se supone que estaría enterrado el cadáver del joven, según se desprende de la declaración del propio jefe de policía, Mario Godoy. Garritano de Cejas dictó la preventiva del cabo Oscar Luffi y de los agentes Walter Godoy, José Aracena y Walter Páez, en tanto que ordenó la libertad del médico Luis Zalazar y de los empleados del cementerio. En tanto, **Página/12** pudo saber que se investigan las circunstancias en que falleció uno de los policías ligado a la investigación, el oficial principal Carlos Alberto Pérez, quien tenía en su poder una agenda y casetes que desaparecieron junto a abundante documentación que se encontraba en su domicilio. El policía falleció en circunstancias dudosas el 11 de diciembre de 1992 y fue sepultado sin que se le hiciera la autopsia. Ahora, sus familiares reclamaron la exhumación del cuerpo para establecer las causas de la muerte.

Contaminar tiene precio

A esta altura, la empresa Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) figura primera en el ranking de multas aplicadas por el Ministerio de Salud y Acción Social bonaerense a las industrias que contaminan el medio ambiente. Esta vez la multa aplicada a las instalaciones de Ensenada fue de 123 mil dólares "por excesiva emisión de humos negros". La destilería de Avellaneda de la misma empresa también fue multada "por la mala disposición de residuos peligrosos" a pagar otros 17 mil dólares y otros 56 mil verdes por los derrames de un buque en Coronel Rosales.

REGRESO DE LOS INUNDADOS, PLAN POR MEDIO

TEMPORAL, EL DIA DESPUES

El Río de la Plata se retiraba ayer lentamente, aunque aún persistía el peligro de nuevas sudestadas. En tanto, el vicegobernador Romá anunció un plan de ayuda para los damnificados bonaerenses. En el Partido de la Costa se reforzarán las defensas costeras. El secretario de Salud recordó que las concentraciones de gente aumentan los riesgos de contagio del cólera.

(Por Graciela Mochkofsky) **El vicegobernador bonaerense, Rafael Romá, y funcionarios del Ministerio de Salud y del Fondo de Reparación Histórica diseñarán hoy el proyecto "Volver a casa" —bautizado así por el primero— para los 4000 afectados por las inundaciones. El análisis incluirá la evaluación de daños y pérdidas económicas, reparación de viviendas, atención de necesidades básicas, limpieza y desinfección de las zonas anegadas. Desde Salud nacional, el secretario Alberto Mazza advirtió que las inundaciones "pueden aumentar el riesgo" de propagación del cólera. El Río de la Plata recuperó con lentitud su nivel normal y un alto porcentaje de evacuados —casi la totalidad, en Capital Federal— volvió a sus casas. 25.500 abonados continuaron sin luz y 7000 sin teléfono (ver aparte). Los fuertes vientos del sudeste y la lluvia obligaron a mantener el estado de emergencia en previsión de un nuevo pico de crecida.**

Romá, temporariamente a cargo del Ejecutivo provincial, se reunió ayer con miembros de la Secretaría de Acción Social del Ministerio de Salud y del Ente de Reparación del Conurbano para organizar el operativo retorno y la centralización de información sobre las consecuencias del temporal. "Una cosa es solucionar la emergencia, y otra, más difícil, es la vuelta a los hogares", dijo el vicegobernador a **Página/12**. "La evaluación se está realizando en cada municipio afectado. Nosotros estamos recabando los informes para comenzar mañana con esa segunda tarea." De la reunión que mantenga hoy con los funcionarios debería surgir el plan de acción para los próximos días, que incluirá "la reparación de casas, reposición de los bienes perdidos, atención de necesidades primarias como comida, ropa, colchones y calzado".

—Uno de los mayores temores, sobre el que el ministro de Gobierno provincial habló ayer, es que las zonas afectadas se conviertan en focos de infección por la contaminación de las aguas de los ríos

—Hay un alerta sanitario permanente y hasta el momento no hay sintomatologías que indiquen ese problema. Hay una guardia de 24 horas en el Ministerio de Salud y guardias reforzadas en los hospitales. Además, el plan de regreso a casa incluirá la desinfección y limpieza. Yo fui ministro durante tres años y en eso tengo experiencia, por eso ya sé lo que tengo que ir haciendo.

"Los recursos de la provincia van a ser suficientes para las 1000 familias afectadas, no se preocupe. Hoy firmé un decreto para destinar a Acción Social todo el dinero necesario", aseguró. Sobre la posibilidad de reubicar a esas familias en lugares menos expuestos a las inundaciones, dijo que "es una de las cosas que vamos a evaluar, pero todavía no puedo hacer anuncios de ese tipo".

El vicegobernador anunció que el viernes se reunirá con Juan de Jesús, el intendente del Partido de la Costa —que comprende Santa Teresita, San Clemente del Tuyú, Mar del Tuyú, San Bernardo, Las Toninas, Aguas Verdes, La Lucila, Costa del Este y Mar de Ajó— para analizar la participación del gobierno en la reconstrucción.

El secretario de Salud de la Nación dijo que la propagación del cólera podría incrementarse con las inundaciones, no porque los "cursos importantes de agua" estén contaminados sino "por las evacuaciones y la concentración de personas en determinadas áreas".

Gran parte de los 3583 evacuados y 615 autoevacuados volvieron a sus casas a pesar de la lluvia, cuando el Río de la Plata comenzó a recuperar su nivel normal. Por la tarde, en la escuela de avenida San Juan al 300, que se convirtió el domingo en el centro de refugiados de la Capital, quedaba sólo un puñado de personas que recibía atención de personal de Defensa Civil y miembros de la Cruz Roja. El servicio meteorológico había informado a la mañana sobre "vientos regulares a fuertes del sector sur y sudeste con precipitaciones de variada intensidad y tormentas aisladas, mejorando muy lentamente hacia la noche". Hidrografía naval anunció que podría existir "un repunte de la pleamar". Sin embargo, ambos organismos coincidieron en que no se repetirá un temporal de las dimensiones del que entre el domingo y el lunes causó 10 muertos.

DESAGÜES PARA EL MUNICIPIO

Por las alcantarillas

(Por Liliana Stadlin) **"Menos mal que no llueve mucho porque si no la ciudad se inunda toda", se oyó decir a un alto funcionario en la Municipalidad de Buenos Aires. La Reina del Plata cuenta con 24.000 sumideros o alcantarillas con sus correspondientes nexos que desembocan el agua en los 780 mil metros de conductos pluviales. Estos conductos, a su vez, desagotan en los diferentes ríos subterráneos que tiene la ciudad. Este sistema pluvial pertenece a Obras Sanitarias de la Nación, aunque la Municipalidad se ocupa de diversas tareas como por ejemplo: la limpieza de los ríos subterráneos, readecuación de las desembocaduras, limpieza de las alcantarillas. El mantenimiento de todo este sistema pluvial le corresponde a Obras Sanitarias de la Nación pero, en el caso de la limpieza de las alcantarillas, la responsabilidad la tienen las empresas Manliba y Cliba con la supervisión de la Municipalidad. A partir de la privatización de Obras Sanitarias todo el sistema pluvial de la ciudad de Buenos Aires pasará a la Municipalidad que deberá ocuparse de su mantenimiento global. Por tal razón, la Subsecretaría de Servicios Públicos de dicho organismo ha preparado un pliego de bases y condiciones para licitar la limpieza y desobstrucción de sumideros y nexos.**

El pliego establece cuatro limpiezas anuales de cada alcantarilla lo que significa un total de 96.000 limpiezas anuales. La ciudad se dividirá en cinco zonas y el precio oficial es de 3.200.000 dólares. Los oferentes serán evaluados por la mejor oferta económica, capacidad técnica y antecedentes en la materia y aunque podrán cotizar por las cinco zonas sólo podrán acceder a dos. El pliego de bases y condiciones ya se halla en la Procuración General del Tesoro y en fuentes oficiales estimaban que en las próximas semanas se llamaría a concurso. La urgencia en licitar este servicio responde a que desde el 1° de mayo, Obras Sanitarias deja de atender el sistema pluvial. Este concurso de todas maneras no solucionaría el problema del anegamiento de las calles porteñas cuando llueve. Según explicó a **Página/12** un técnico en la materia, el problema de las inundaciones tiene tres razones fundamentales: por un lado el taponamiento de las alcantarillas. En segundo lugar los nexos (que son la unión entre las alcantarillas y el conducto pluvial) fueron concebidos con un diámetro menor y los envases de plástico son una de las causas fundamentales por las cuales se tapan. Y en tercer lugar los conductos pluviales que en la mayoría de los casos necesitarían una adecuación en función del crecimiento de la ciudad.

La Municipalidad a través de la Dirección Hidráulica está trabajando en la readecuación de la desembocadura de los arroyos Medrano (Nuñez y Saavedra) y del Vega (Belgrano). Este proyecto permitirá aliviar la situación de esos barrios. La obra del arroyo Medrano se encuentra ejecutada en un 75 por ciento en tanto que la correspondiente al Belgrano en un 25 por ciento.

La Municipalidad, a través de la Subsecretaría de Servicios Públicos, tiene en trámite de adjudicación la limpieza del arroyo Cildáñez que nace en la General Paz y llega al Riachuelo pasando por los barrios de Mataderos, Floresta, Soldati, entre otros. El precio oficial de la licitación fue de 1.500.000 dólares y la obra debe terminarse en seis meses. El resto de los arroyos se encuentran limpios, según fuentes oficiales, el anegamiento que se produce cuando llueve responde a la incapacidad de los conductos de absorber mucha cantidad de agua.

Desaparecida

Las aguas del arroyo Morales, de la localidad bonaerense de González Catán, arrastraron ayer a una niña que no pudo ser localizada pese a la intensa búsqueda realizada desde las 18 por los bomberos. El caudal del Morales se halla aumentado por las fuertes tormentas de los últimos días: actualmente presenta cuatro metros de profundidad, tres más que lo habitual. Con dos botes y dos dotaciones, los bomberos de Gregorio de Laferrère intentaron el rastreo de la nena en el arroyo, ubicado en el kilómetro 33 de la Ruta 3, ahora expandido hasta cubrir las casas cercanas, si bien no superó el puente de la Ruta 3 que sirve para cruzarlo.

Mario Manusia



Los evacuados regresaron a sus hogares con temor por los robos.
Colchones y víveres para pasar las horas en el refugio municipal.

Luz, teléfonos y el cruce del río

(*Por Gustavo Berón*) Al menos 25.500 familias permanecían sin energía eléctrica como consecuencia del temporal, al tiempo que unos 7000 usuarios todavía no podían hacer uso de su teléfono. En la Capital Federal, como en el conurbano bonaerense, varias calles y avenidas se mantenían anegadas. En las primeras horas de ayer y luego de casi dos días de permanecer inactivo comenzó a operar nuevamente el puerto uruguayo de Colonia. Pese a las demoras de las compañías de transporte fluvial de pasajeros, una importante cantidad de turistas cruzó el Río de la Plata. Con retraso y cancelación de varios vuelos se desarrolló la actividad en el Aeroparque.

La empresa Edesur informó que cerca de 27.000 usuarios, pertenecientes al Gran Buenos Aires y a la Capital Federal, amanecieron ayer sin luz eléctrica. Sin embargo, hacia la tarde la cifra se redujo a 12.000 viviendas, dado que 43 centros de transformación aún se mantenían fuera de servicio. Alrededor de 3000 familias del barrio porteño de Barracas permanecían sin el servicio, ya que se encuentran 14 transformadores inhabilitados. En el conurbano bonaerense la cantidad alcanzaba a 9000 usuarios siendo las zonas más afectadas Quilmes, Dock Sud, Piñeyro, Lanús Oeste y Florencio Varela. En tanto, Edenor mantenía sin energía eléctrica a un total de 13.500 usuarios. Debido a que una cámara se encontraba todavía cubierta por el agua, unas 400 viviendas del barrio porteño de Palermo no tenían luz. A éstas se suman otras 600 familias de Urquiza, a las que se les cortó el servicio por pedido de Defensa Civil. Dentro del Gran Buenos Aires, las zonas más afectadas por los cortes son Vicente López, San Isidro, Tigre, Victoria y Delta.

Más de 6800 clientes de la compañía Telefónica de Argentina estaban incomunicados debido a que se registraron nuevas averías al inundarse los túneles por donde pasan los cables. Los usuarios se reparten entre el barrio de Barracas y las localidades bonaerenses de Avellaneda, Quilmes, Lomas de Zamora y Lanús. Por su parte, la empresa Telecom informó que mantiene fuera de servicio a más de 2200 usuarios. Dentro de la Capital, las zonas más afectadas son Núñez, Urquiza y Coghlan. mientras que en el conurbano las localidades perjudicadas son San Isidro, Tigre y Villa Pueyrredón.

El puente Nicolás Avellaneda que comunica a la Capital con el Gran Buenos Aires se encontraba anegado, obligando a los automovilistas a cruzar el Riachuelo por el Puente Pueyrredón. También permanecían inundados varios sectores de la autopista Riccheri, mientras que algunas calles de Barracas se encontraban obstruidas por árboles que cayeron como consecuencia del temporal.

Casi 700 turistas lograron cruzar a la costa uruguaya al ser habilitado el puerto de Colonia. Cerca de las 9.30 de ayer y con una hora y media de retraso salió el primer servicio de la compañía Ferrylíneas que transportó a unos 400 pasajeros. No obstante, desde la empresa se informó que el servicio estaba "informalmente habilitado". Por su parte, el gerente de Aliscafos Belt, Ismael Bubuli, indicó que el servicio se desarrolla con "normalidad". A las 13 de ayer partieron dos embarcaciones, con 15 minutos de diferencia, transportando a un total de 250 turistas.

Los micros que llegan a la Terminal de Omnibus de Retiro no registraban demoras considerables. En tanto, en el Aeroparque Metropolitano algunos vuelos sufrieron demoras que variaban entre las tres y las cuatro horas mientras que otros habían sido cancelados.

"Pedimos una casa lejos del agua"

Un niño toca el piano al mediodía en la Escuela Pueyrredón. "Le digo que lo va a romper, pero este chico es imposible. Miralo. Ayer fue peor: TODOS querían tocar", gruñe la madre, joven y flaca, con una beba de dos meses en brazos. "Es un varón. Está vestido de rosa porque es la ropa que nos dieron acá", corrige. Alrededor, un centenar de colchones, frazadas y ropa tendida completan el cuadro del centro de evacuados de Capital Federal que entre el domingo y el lunes albergó a más de 100 inundados de la Boca y Barracas. La mayoría se ha ido a sus casas porque el agua comenzó a bajar, con miedo a descubrir que el televisor y la garrafa fueron robados. En la cocina, personal de la Cruz Roja prepara el mate cocido, las salchichas y las raciones de ensalada y duraznos en almíbar que la Secretaría de Salud de la Municipalidad derivó de las escuelas de verano. "Vamos a irnos con kilos de más", sonríe la mujer.

"¿Y qué pasó cuando empezó a entrar el agua?", le pregunta un cronista a Alicia, de 16. "Empezaron a salir los bichos... a mí me llegaba hasta la cintura y como soy petisa pensé: 'Si salgo afuera me ahogo', pero llegaron los bomberos con el bote. En mi casa se mojaron los colchones de los chiquilines (6), pero no perdimos nada. Gracias a Dios." "¿Y cómo quedó tu casa?", le pregunta la cronista. "Mi papá fue a verla esta mañana y dijo que estaba todo sucio, muy sucio. A los vecinos se les partieron las camas. Por el agua", explica. Una señora rubia, que apareció todo el día en la televisión y la radio contando su problema, repite: "Somos desalojados. Hacía 8 días que estábamos en la vereda, tres familias enteras. El río se llevó todo... no tenemos adónde ir, lo único que queremos es una casa".

Patricia, tres hijos, es una de las que permanecerán hasta hoy en el refugio. "La casa está llena de barro y tenemos que esperar a que se seque. Si hubiera sol... Dejamos una cocina con garrafa, pero no me iba a quedar a cuidar, lo importante era la salud de los chicos, porque el Riachuelo está tan contaminado. Vamos a tener que limpiar bien cuando volvamos." El oficial de Defensa Civil le da consejos sobre prevención de cólera y aclara a este diario que "sólo tuvimos una nena con colitis, pero se solucionó". María Rivero, que se acerca al grupo, pide "una casa lejos del agua. Si alguien sabe algo, dígales que vivo en la casilla 62 de Suárez y Pedro de Mendoza. El número está pintado en rojo".

Clausura de ocho puestos

Fueron clausurados ayer, en forma preventiva, ocho puestos de venta ambulante ubicados en la Costanera Norte y en los barrios porteños de Constitución, Saavedra, Liniers y Chacarita por no cumplir con las normas municipales y por falta de higiene. El procedimiento fue realizado por las subsecretarías de Medio Ambiente y de Inspección General. Los inspectores levantaron puestos de venta de comida por falta de certificado habilitante y por invasión de espacios. En la esquina de Mariano Acha y la avenida General Paz, un puesto fue clausurado y toda la mercadería fue incautada. En este caso, los inspectores comprobaron la presencia de roedores y cucarachas en los alimentos. Al mismo tiempo, el personal municipal levantó un acta porque el puesto no estaba habilitado para vender bebidas alcohólicas. El resto de las clausuras se realizaron en Ramón Falcón y General Paz, avenida Caseros frente al Hospital Rawson y en Guzmán y Concepción Arenal. Además, los inspectores labraron otras 20 actas a los negocios que no contaban con la correcta habilitación y por incumplimiento de distintas ordenanzas municipales. Para regularizar su situación, los propietarios deberán concurrir a la Subsecretaría de Medio Ambiente.

Obra de ingeniería debajo de Coronda

(*Desde Santa Fe*) Dicen, allí en la Cárcel de Coronda, que de haberse concretado la intención de los internos hubiera sido sin duda "la fuga del siglo". Lo cierto es que tanto el motín que se desató el fin de semana como el intento de fuga de por lo menos 70 internos del pabellón de máxima seguridad quedaron saldados ayer "sólo con el poder de las palabras".

Las descripciones del túnel que habían llegado a construir los internos del Pabellón Uno reforzaban la fantasía cinematográfica. La boca de acceso del túnel se encontraba en la celda de uno de los cabecillas de la rebelión, desencadenada cuando comenzó una requisa. Bajo baldosas perfectamente acomodadas se ocultaba la entrada a la futura libertad: un pozo de tres metros de profundidad con descanso incluido, de otros tres metros de ancho, en el que había, incluso, un equipo de mate. Desde esa recámara se enlazaban en forma escalonada distintos tramos del subterráneo, de modo que el túnel, progresivamente, se extiende a lo largo y se profundiza. El objetivo era alcanzar el ala noroeste del penal hasta trasponer los muros perimetrales que, se estima, abarcan una profundidad de cinco metros.

Ayer una máquina retroexcavadora trabajaba en el penal corondino para descubrir cada tramo del artesanal túnel. Las dimensiones del esfuerzo de los internos fue revelada ayer al descubrirse una celda de tres metros de ancho, por cuatro de altura, repleta con la tierra que había sido extraída en las excavaciones. Un volumen suficiente como para ocupar varios camiones.

El director del Servicio Penitenciario, Carlos Renna, no sólo ponderó la precisión de la requisa que permitió abortar el sueño de la fuga, sino también la forma en que se apagó el foco rebelde, con el saldo de cuatro oficiales lesionados, entre ellos el subdirector de la cárcel. "Hubiera podido ser una masacre", dijo Renna a este diario.

Tanto Figueroa, promotor de los desbandes y detenido por el asesinato de un suboficial de la policía santafesina a mediados del año pasado, como los otros tres líderes del motín —Salvador Borda, Juan Ramón Aranda y Rubén Chirasco— fueron trasladados ayer a la cárcel de Las Flores para evitar conflictos mayores.

Todos contra los policías

La detención de los doce policías de la comisaría segunda de Venado Tuerto a raíz de la muerte en esa dependencia del detenido Jorge Figueredo llevó al intendente de esa localidad santafesina, Ernesto De Mattía, a afirmar que "no solamente estamos preocupados por los ladrones y los delincuentes sino también por la policía". Ayer el ministro de Gobierno, Jaime Belfer, se comunicó con el juez que interviene en la causa para "brindar todo el apoyo necesario y evitar riesgos de amenazas o coacciones".

El propio jefe de la policía de Santa Fe, Lelio Vignolo, calificó como "lamentable" el hecho ocurrido el pasado viernes en la seccional de Venado Tuerto, en el cual falleció Figueredo, de 35 años, detenido por una denuncia sobre violación. De acuerdo con los informes forenses, el hombre murió como consecuencia de brutales golpes que habría recibido de parte del personal policial.

"La realidad nos demostró que aquellos encargados de custodiar el orden han sido los que han cometido los peores excesos y abusos y espero que el jefe de policía tome cartas en el asunto", señaló ayer el intendente. La respuesta del comisario Vignolo fue que "no se puede hablar de policía brava, ya que no creo que todos los policías de esa seccional estén implicados. Eso es ahora materia de investigación del juez".

UN INTERNO

DISPAROS

El motín iniciado la noche del lunes, con cuatro rehenes y 21 internos fugados, culminó ayer al mediodía con la recaptura de los evadidos. La Justicia investiga la muerte de un interno durante la represión.

(*Por Camilo Sánchez, desde Mar del Plata*) La muerte de Julio César López Ferreyra, procesado, de 37 años, baleado luego de saltar el último alambrado que rodea el penal, otros dos internos con heridas de bala, por lo menos dos más con heridas serias y el traslado de 40 detenidos a Olmos, Sierra Chica y Mercedes, fueron los resultados de una fuga masiva y motín en el penal XV de Batán, a unos ocho kilómetros de esta ciudad. "Los 21 detenidos que lograron escapar del penal fueron capturados en las inmediaciones poco después de la fuga y los amotinados depusieron su actitud sin represalias ni concesiones", dijo en una rueda de prensa el subsecretario de Justicia de la provincia de Buenos Aires, Juan Carlos Hitters, poco después de las 13 de ayer. El funcionario indicó que no había personal del Servicio Penitenciario Federal herido y cuando un periodista le comentó que había visto, en la madrugada, salir a un oficial con la camisa ensangrentada, respondió: "Quizás haya sido sangre de algún interno".

Los hechos comenzaron poco después de las 20 del lunes, cuando los reclusos alojados en el pabellón 2 de máxima seguridad de Batán lograron apresar a dos guardiacárceles y comenzaron, a través del campo de deportes, a correr en busca de la Ruta 88. "En principio, eran por lo menos 60 los que intentaron escapar", dijo a este diario un oficial del penal. Los internos cruzaron a través de una cancha de basquet y buscaron un sector donde varias torres de vigilancia permanecen sin uso desde hace bastante tiempo. En una de ellas, los camarógrafos se detuvieron largo rato porque las palomas habían hecho del lugar un cómodo sitio de residencia. Sólo 21 reclusos, de los que iniciaron la corrida, lograron saltar un altísimo alambrado, atravesar después —con palos de escobas y telas— otro cordón de alambres electrificados y subir finalmente el tercer alambrado de varios metros de altura. Los tiros de uno de los guardiacárceles apostados alertaron al resto del personal que se dirigió al sector, el ala izquierda de la cárcel.

En pocos minutos, siete exactamente, llegaron al lugar los primeros patrulleros de la Unidad Regional IV que, junto a los efectivos del penal, comenzaron la búsqueda de los internos en las inmediaciones de la cárcel. La zona, descampada, fue rá-

"Son reclamos razonables"

En las diferentes cartas manuscritas, escritas de manera apresurada, dirigidas a los distintos jueces, los presidiarios de la Unidad XV de Batán sintetizaron sus reclamos en seis puntos:

- Respeto a todos los ítems del Pacto de San José de Costa Rica.
- Cumplimiento de las promesas formuladas por el presidente Menem acerca de las conmutaciones de penas.
- Aceleración de las causas de los procesados.
- Abolición del artículo 52 (pena accesoria). Este artículo permite una libre interpretación sobre cuestiones de peligrosidad y otros aspectos, que pueden generar la acentuación de las penas.
- Igualdad ante la ley con los reincidentes.
- Quita de pena excesiva al delito de robo de automotores. (A diferencia de muchos países del mundo, en la Argentina éste es un delito no excarcelable.)

"Los reclamos de los reclusos son en general razonables", aceptó, poco después de la conferencia de prensa, el doctor Jorge Alberto Ramoldi, director de la Organización de Institutos Penales de la provincia de Buenos Aires. A su entender, que el 80 por ciento de los detenidos estén en condición de procesados y sólo el 20 con una pena efectiva, revela que se ha modificado en el actual sistema la condición de que nadie es culpable hasta que se demuestre lo contrario. "Por eso es necesario —dijo— que se lleven a cabo modificaciones del Código de Procedimientos, del sistema carcelario y del Código Penal" para que puedan contemplarse un nuevo mecanismo de penas alternativas y asistidas "que podría ser aplicado en muchos de los actualmente detenidos en la provincia de Buenos Aires."

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca. 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso, Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax: 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

MUERTO, CUATRO HERIDOS Y 21 EVADIDOS RECAPTURADOS

EN LA NOCHE DE BATAN

pidamente cercada por personal de Infantería, de la Brigada de Investigaciones, del Comando Radioeléctrico, la Caballería Montada —que arribó al lugar de diversas maneras, entre ellas un enorme camión de ganado— y prácticamente todos los hombres disponibles de la Unidad Regional IV.

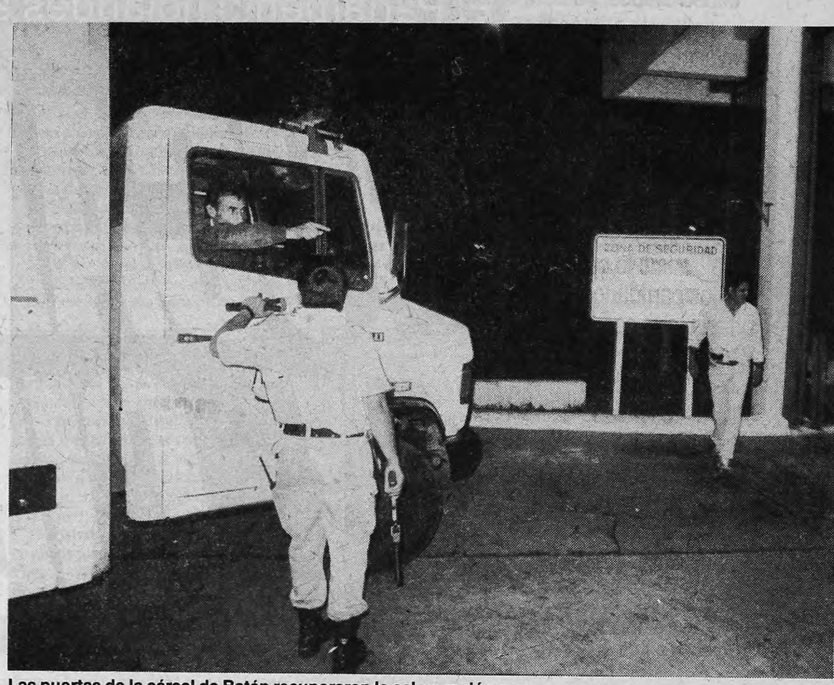
El intenso operativo de rastrillaje —que con la llegada de la noche se puso más dramático— abarcó extensas zonas. Con reflectores, apoyo de helicópteros y perros, lograron detenerse prófugos en las inmediaciones del ex Cerenil y el Parque Industrial. Antes de la medianoche se habría logrado recapturar la mayoría de los 21 fugados cuatro horas antes. En tanto, dentro del penal, un motín que comenzó en el pabellón 2, de máxima seguridad, se trasladaba a los pabellones 3, 4, 5, 6 y 7, con cuatro efectivos del penal como rehenes.

En la mañana, ingresaron varios jueces locales como el doctor Hugo Trogu, del Juzgado Criminal N° 6, el doctor José Martinelli, del Juzgado en lo Correccional N° 2, el juez Efraín Melczarski, del Tribunal de Menores N° 2, y la fiscal Susana Kluka, que precisaron información acerca de algunas causas a su cargo.

Respecto de los sucesos ocurridos, se indicó que se abrirían dos causas, una por la fuga y el motín, que recayó en el Juzgado Correccional N° 1, de la doctora Graciela S. Arrolla de Galandrini y la otra que investigará la muerte de López Ferreyra —procesado por lesiones graves, causa a cargo del juez García Collins— cuya investigación será tarea del Juzgado en lo Criminal N° 2, a cargo del doctor Rodolfo Guimarey.

Después de una descripción de los sucesos el subsecretario de Justicia bonaerense, Juan Carlos Hitters, aceptó —ante una requisitoria— que existían en los pabellones conflictivos, procesados junto a condenados, y menores junto a mayores, hecho que enmarcó dentro de un sistema carcelario que es necesario modificar. "En estos momentos hay en la provincia 9500 presos y otros 2000 en comisarías, y es por eso que se están construyendo tres cárceles, dos en Florencio Varela y una en Campana", dijo. Cuando se le pidió precisión respecto de los heridos de bala entre los internos, aseguró que "no eran más de dos".

Hitters indicó que el traslado de los detenidos a Sierra Chica, Olmos y Mercedes tenía como objetivo distender la situación entre presos y guardiacárceles y entre los detenidos mismos. "Se busca tranquilizar el penal", agregó. La resolución llegó poco después del mediodía, cuando los reclusos entregaron a los dos rehenes, el cabo primero José Quiroga y el guardia Pereyra.



Las puertas de la cárcel de Batán recuperaron la calma recién ayer.
Entre disparos y rastrillajes por la zona, el motín y fuga resultó frustrado.

Por 91 votos contra 45, el Parlamento holandés aprobó ayer una ley por la que los médicos que cumplan una serie de requisitos, puntillosamente especificados, podrán aplicar la eutanasia —acelerar la muerte de los pacientes terminales que así lo soliciten—. La medida pone fin a un debate de más de dos décadas sobre "el derecho a una muerte digna", como lo califican los partidarios de la eutanasia, que son, según sondeos previos, ni más ni menos que el ochenta por ciento de los holandeses.

El Parlamento holandés autorizó la eutanasia

ESCALERAS AL CIELO



(Por Sandra Russo) Un nuevo capítulo en el ardoroso debate mundial sobre la eutanasia quedó abierto ayer, cuando el Parlamento holandés aprobó, por 91 votos contra 45, una ley que permitirá a los médicos, bajo ciertas y puntuales circunstancias, inducir la muerte de los enfermos terminales que así lo soliciten. La votación —cuyo resultado se preveía desde la semana pasada, cuando los principales partidos lograron un consenso al respecto— pone fin a una discusión nacional que se venía librando acaloradamente desde hacía más de dos décadas, a la luz de que, pese a la prohibición existente, el 1,8 de las muertes anuales en Holanda se producen por eutanasia.

El debate sobre "el derecho a una muerte digna", como lo califican los partidarios de la eutanasia, comenzó a ser librado en un terreno puramente moral y religioso, pero luego fue internándose en dilemas que se preguntaban por el verdadero límite entre la vida y la agonía artificialmente prolongada por la medicina, por un lado, y la capacidad del control estatal sobre su aplicación, por otro. La ley que ayer aprobó el Parlamento holandés es especialmente puntillosa a este respecto, al especificar los requisitos que deberán cumplir los médicos que practiquen la eutanasia cuando, dentro de un año, la legislación entre en vigor. El primero de ellos es que el paciente deberá, él mismo, solicitar su muerte a través de un documento. Luego, el médico estará obligado a pedir la opinión de un colega que hasta ese momento no haya tenido contacto con la historia clínica en cuestión. Si los dos criterios coinciden, el médico de cabecera deberá preparar un exhaustivo informe del caso, para elevarlo a un médico legal y a un juez, quien tendrá la última palabra, autorizando o no la eutanasia. Si la autorización se confirma, el médico que la practique será judicialmente inmune.

Hasta que la ley entre en vigor, la eutanasia seguirá siendo penalizada en Holanda con penas que van de tres a doce años, aunque uno d resortes que permitieron logr consenso que llevó a la aproba de esta ley fue la conciencia de pese a la prohibición, la eutanas practica bajo cuerda en un alto centaje.

Un informe del fiscal del Est hace dos años, indicó que la eut sia era la causa de una de cada c muertes, y que su aplicación co ba con el acuerdo del ochenta ciento de los holandeses. De he desde hace veinte años una ca de sentencias contra los médicos habían colaborado en la muert sus pacientes quedaron paraliz cuando los acusados demostra que habían actuado así para p

Opinión

*Por Martín Farrell**

Entre la moral y la religión

En la Argentina, la eutanasia aparece en el Código Penal mediante la figura de la ayuda al suicidio. La eutanasia es una especie dentro del género de ayuda al suicidio, de modo tal que, si se llegara a desincriminar la ayuda al suicidio, automáticamente quedaría desincriminada la eutanasia. Pero no a la inversa, esto es, podría desincriminarse la eutanasia y seguirse incriminando los casos de ayuda al suicidio que no constituyeran eutanasia. La diferencia es muy sencilla: en el caso de la eutanasia se exige que se trate de un paciente con una enfermedad terminal. La eutanasia puede ser voluntaria, cuando el paciente la requiere, o involuntaria, cuando, por falta de capacidad como en el caso de encontrarse en estado de coma, el paciente no puede requerirla. Si se trata de una eutanasia voluntaria, el argumento para justificar este tipo de práctica reside simplemente en el conocido principio liberal de la autonomía del individuo. En ese caso, las razones que se esgrimen contra la eutanasia voluntaria no suelen ser razones morales sino religiosas, y se trata de distinguir cuidadosamente entre ambos tipos de razones. Mientras es bueno que el ordenamiento jurídico sea capaz de soportar el escrutinio de la moral, no tiene por qué ser capaz de soportarlo por parte de la religión, ya que se trata de un orden jurídico de una legislación tanto para creyentes como para no creyentes. La República Argentina no es una teocracia sino una democracia.

En el caso de la eutanasia involuntaria, la cuestión es más delicada porque no juega en esa instancia la autonomía del individuo, desde el momento que se supone que éste no está en condiciones de reclamar su propia muerte. En este caso se podría justificar la eutanasia involuntaria sobre la base de un paternalismo bien entendido, es decir, entendido como la preocupación de un padre por sus hijos menores o por sus hijos deficientes mentales. En este caso se trata de la preocupación de algunos individuos por otras personas que no pueden manifestar cuál es su propio interés debido a ciertas circunstancias físicas.

Hay que ser sumamente cuidadosos en la eutanasia involuntaria para estar seguros de que el interés tenido en cuenta es el de la persona que va a ser objeto de la eutanasia y no el de las personas que la rodean.

La eutanasia puede aplicarse de manera activa o pasiva, que es la diferencia entre matar o dejar morir.

El régimen nazi practicó una horrible deformación de la eutanasia, que la dejó con tan mal concepto que se ha convertido casi en una mala palabra en Alemania. Hitler utilizó esta práctica en el caso de nacimientos de chicos con síndrome de Down.

Cuando un paciente desea morir, prolongarle la vida por omisión puede resultar mucho más cruel que matarlo, que es lo que él desea. Los sectores que se oponen en nuestro país a autorizar la eutanasia lo hacen en general por motivos religiosos y no por motivaciones morales; la fuerza principal que se opone a la eutanasia es la de la Iglesia Católica. Me parece bien que la Iglesia se oponga a la práctica de la eutanasia entre los católicos, pero me parece mal que trate de influenciar en la legislación, que debe aplicarse a católicos y no católicos.

Cualquier reforma que pueda esperarse en materia de eutanasia debe esperarse por vía legislativa y no por vía judicial. Es el Parlamento el que tiene que modificar el Código Penal en la parte de ayuda al suicidio, desincriminándola en los casos de eutanasia.

Creo que debería presentarse algún proyecto al Parlamento y lograr una discusión seria en la que deberían participar especialistas en derecho penal, en derecho comparado y en ética. En cambio, no me parece importante que participen sectores religiosos, ya que no todos los ciudadanos son sus feligreses.

* *Juez de la Cámara Federal Civil y Comercial. Profesor titular de Filosofía del Derecho de la UBA. Autor del libro* La ética del aborto y la eutanasia.



término al sufrimiento de sus pacientes, es decir, siguiendo los criterios que ahora blanquea la nueva ley.

El ministro de Justicia holandés, Hans Hirsch-Ballin, declaró ayer que con este paso la práctica de la "muerte misericordiosa" se hará abiertamente, de modo que podrá ser controlada y el Estado podrá garantizar que no se cometerán abusos.

La ley holandesa fue aprobada apenas cuatro días después de que en Gran Bretaña la Cámara de los Lores autorizara, sentando jurisprudencia, la muerte de un joven que desde hace cuatro años permanece en estado vegetativo, y de que, en Estados Unidos, el doctor Jack Kervorkian asistiera a otros dos enfermos terminales que habían solicitado su ayuda para morir. El debate mundial sobre eutanasia promete seguir creciendo, toda vez que la medicina también multiplica sus recursos para mantener con vida a pacientes que, o bien no tienen conciencia de ello por estar en estado vegetativo e irreversible, o bien ven prolongarse una agonía para la que la medicina no tiene reservado ningún alivio.

El de Holanda es el primer caso de despenalización, aunque parcial, de la llamada "eutanasia activa", aquella en la que los médicos inducen la muerte de los enfermos sin posibilidad de recuperación, a través, generalmente, de inyecciones letales y que se diferencia judicialmente de la "eutanasia pasiva", en la que el paciente es desconectado del respirador artificial. Mientras la eutanasia activa está asimilada como homicidio en la mayoría de las legislaciones del mundo, en Francia, por ejemplo, es permitida la eutanasia pasiva si es solicitada por el enfermo. No ocurre lo mismo ni en Italia ni en Alemania, países donde se recuerdan sonados escándalos protagonizados por médicos que admitieron haber ayudado a sus pacientes terminales a morir.

En Estados Unidos, en tanto, hace pocos días el doctor Jack Kervorkian —conocido como "el doctor muerte"— ayudó a dos pacientes a morir, con lo que suman ya once los suicidios en los que ha participado. Kervorkian es el inventor de una máquina a través de la que los pacientes inhalan óxido de carbono. Hace un mes, el gobernador John Engler firmó una ley por la cual las actividades de Kervorkian serán prohibidas, y que entrará en vigor en marzo. El médico ha declarado que, hasta entonces, se propone intervenir en odos los casos en que se lo pidan.



Las raíces de la polémica

Eutanasia significa, literalmente, "muerte en paz y sin dolor". Las connotaciones de esa palabra, sin embargo, han ido adquiriendo otro sentido: se alude con ella a la acción médica que acelera o que por lo menos no evita la muerte de un enfermo. Tanto sus partidarios como sus detractores dividen la eutanasia en dos grandes tipos: la activa —que implica necesariamente una inducción a la muerte a través de algún procedimiento o droga— y la pasiva, en la que el paciente deja simplemente de ser asistido. El debate sobre la eutanasia tal como ahora se lo concibe —se habló también de eutanasia en la Alemania nazi, pero esas prácticas aplicadas sobre enfermos físicos o mentales con el propósito de purificar la raza aria eran lisos y llanos asesinatos— surgió en la década del sesenta, cuando en diferentes países se suscitaron casos en los que los propios pacientes pedían que les fueran ahorrados sus agónicos sufrimientos.

La discusión actual sobre eutanasia no existiría si a su vez la ciencia médica no contara con recursos para prolongar artificialmente la vida de quienes hasta hace unas décadas eran simples desahuciados. En 1973, la Organización de Hospitales Americanos redactó una Declaración de los Derechos del Enfermo, en la que aparece por primera vez, a nivel institucional, la expresión del "derecho a morir" del enfermo incurable. Siete años más tarde, en 1980, veinte asociaciones de quince países celebraron en Oxford el primer Congreso sobre Eutanasia, convocado por *Exit* ("salida"), la asociación para la eutanasia más antigua, fundada en 1936. Actualmente, hay organizaciones de ese tipo en unos veinte países. Entre los más férreos oponentes a esa práctica están la Iglesia Católica y todas las iglesias de confesión cristiana, así como muchas asociaciones médicas que ven en el juramento hipocrático un impedimento para practicar la eutanasia. Tanto entre los partidarios como entre los detractores de la eutanasia, los argumentos se parecen: todos alegan humanitarismo y piedad hacia el enfermo, aunque para unos eso implica prolongar la vida como sea, y para otros ponerle a la agonía un punto final.



Carla Myers no esperó

Antes de que las autoridades judiciales se expidieran sobre su caso, que había despertado en Estados Unidos un encendido debate sobre el derecho a la eutanasia, Carla Myers, de quince años, murió anoche en Ohio. La adolescente había sufrido un accidente automovilístico en octubre pasado, y estaba reducida a un estado vegetativo al que sus padres querían ponerle fin. Los Myers solicitaron la suspensión del suministro artificial de agua y suero para dejarla morir. Hace dos semanas, el juez Bill Spicer había dado su autorización para desconectar los tubos, pero una prima de Carla se presentó pidiendo una revisión del fallo, con lo cual la decisión judicial quedó aplazada, y el caso de Carla tomó estado público y fue centro de debates en la prensa y la televisión. El lunes, el juez Spicer rechazó la apelación de la prima, alegando que no tenía derecho a intervenir. La mujer arremetió con el apoyo del grupo Operación Rescate —una organización contraria a la eutanasia—, presentando una apelación ante la Corte del distrito de Ohio, que tenía que fallar hoy, pero Carla, pese a los tubos a los que estaba conectada, falleció.

Opinión

Por James Neilson

El Papa, el sexo y el SIDA

Puede que los obispos locales no hayan cambiado de opinión sobre los preservativos y que sigan creyéndolos artefactos del diablo, comparables con revistas pornográficas, pero por lo menos han optado por moderar su campaña contra ellos, sin duda por entender que en tiempos de SIDA obstaculizar su distribución podría ocasionar malentendidos de toda clase. Después de todo, por imperfectos que sean, los preservativos obviamente sirven para frenar la difusión del mal, de modo que oponerse a su uso equivale a hacerse cómplice del virus y por lo tanto corresponsable de la muerte de muchas víctimas eventuales que incluirían no sólo a libertinos promiscuos sino también a niños que ni siquiera el clérigo más severo podría considerar pecaminosos.

Karol Wojtyla, empero, no es hombre de dejarse impresionar por una plaga miserable y no se preocupa en absoluto por granjearse una imagen más progresista. Para él, la irrupción del SIDA no ha cambiado nada y lo ha dicho sin pelos en la lengua en Uganda, país que además de ser uno de los más católicos de Africa está experimentando un auténtico holocausto, con casi el diez por ciento de la población ya afectada por el virus. Frente a esta tragedia tremenda, a Su Santidad no se le ocurrió nada mejor que proclamar que "la única manera segura y virtuosa" de hacer frente al mal consiste en abstenerse de relaciones sexuales. Dadas las circunstancias, sería difícil concebir un consejo más inútil.

En todas partes, pero especialmente en Uganda, donde los servicios médicos son atroces, el SIDA se transmite no sólo a través del sexo promiscuo sino también mediante jeringas, transfusiones sanguíneas y por herencia. Así las cosas, incluso si el país experimentara una conversión harto improbable a las costumbres sexuales recomendadas por el Vaticano, el virus continuaría prosperando. Además, el SIDA no discrimina entre las cópulas casuales que Su Santidad habrá tenido en mente y las celebradas en los matrimonios católicos más piadosos: para cerrar esta vía de contagio sería necesario prohibir todos los contactos sexuales y dejar de procrear, lo cual, es de suponer, constituiría una solución final eficaz.

La idea de que el SIDA sea siempre fruto del sexo malo y que en consecuencia la única forma "segura" de eliminarlo consista en dejar de pecar es esencialmente perversa. Presupone que las víctimas son en cierto modo culpables y por tanto merecen sufrir. Este prejuicio cruel sigue dificultando la lucha contra el mal en el mundo entero y ha convertido a muchas víctimas en parias sociales. Como tantos otros prejuicios, es producto de miedos primitivos y es irracional: mal que les pese a los propensos a creer que se trata de la venganza divina, cualquiera podría contagiarse del SIDA, incluyendo al mismísimo Papa, desgracia que por cierto no haría que nadie seriamente cuestionara su castidad.

Se expande en el norte el rebrote de cólera: 25 casos

Ayer se sumaron 25 enfermos de cólera en Jujuy y Salta. Mendoza confirmó 3 casos y Buenos Aires uno, en Ezeiza.

Con los nuevos 25 infectados en Salta y Jujuy y la confirmación —por parte de las autoridades sanitarias mendocinas— de que las tres personas que desde ayer se encontraban internadas en centros asistenciales provinciales están enfermas, los casos de cólera en todo el país llegaron a 931 desde que se produjo el rebrote. Si bien no hubo novedades en Tucumán y en el Gran Buenos Aires —donde el virus se extendió en las últimas jornadas—, el peligro se trasladó ahora a las zonas afectadas por la sudestada en las que, como afirmó el secretario de Salud de la Nación, Alberto Mazza, "puede aumentar el riesgo" de que se propague la enfermedad ante la concentración de gente.

En Jujuy, el Ministerio de Bienestar Social informó que se reportaron 10 casos, de los cuales 5 corresponden al Departamento El Carmen, 2 a San Pedro, 2 a Tilcara y uno a General Belgrano. La existencia de los tres enfermos "viejos" confirmada por las autoridades mendocinas se suma al caso informado en la víspera, por lo que en la provincia, que durante el año pasado se había mantenido al margen del brote, ya son 7 los afectados. La situación salteña continúa siendo la peor, ya que a las 15 personas que durante las últimas 24 horas contrajeron el vibrión colérico, debe sumarse el desafío de intendentes y pobladores de algunos pueblos y ciudades, quienes desoyendo la prohibición del titular de la cartera sanitaria, Julio César Aráoz, convocaron a corsos y carnavales.

Hasta el momento los lugares en los que se realizará el homenaje a la Pachamama son dos pueblitos ubicados a unos 15 kilómetros de la capital, y el populoso barrio de Castañares, que se alza en una de las zonas más pobres de la ciudad. Durante la Pachamama, los norteños exponen su agradecimiento y su respeto hacia la madre tierra —siempre en un clima de fiesta— por considerarla la fuente de la vida y de la naturaleza. En esos días, todos los pueblos que estuvieron bajo el control incaico se expresan hacia "la divinidad de la cual surge todo" olvidándose de los problemas que los tienen a maltraer diariamente.

En Cerrillos, una población de poco más de 5000 habitantes que gracias al gran arraigo que siempre tuvieron allí los corsos se ganó el mote de "capital del Carnaval", las autoridades ya confirmaron su realización. Mientras tanto, el intendente de El Carril, Francisco Cornejo, afirmó que en su pueblo se van a hacer los acostumbrados Corsos del Tabaco. Las celebraciones incluirán la centenaria costumbre de los bailes en las carpas en las que los salteños se juntan y cambian los pomos por pinturas y harina, para embadurnarse con ese engrudo hasta que el día siguiente está bien amanecido. Las cifras oficiales, mientras tanto, hablaron de 15 nuevos enfermos en esa provincia. Cuatro de los infectados corresponden al área Bermejo, mientras que los restantes a San Martín, las dos zonas más atacadas por el virus desde que se instaló en el país.

Salud y Acción Social, en tanto, confirmó recién ayer la enfermedad del ciudadano boliviano que se encuentra internado en el hospital de Ezeiza, y que se constituyó en el primer caso de cólera detectado en lo que va del año en el conurbano bonaerense. Por su parte, el Ministerio de Trabajo difundió un informe en el que da cuenta que "la falta de provisión de agua para uso humano, las inadecuadas instalaciones sanitarias y el incumplimiento de las condiciones de higiene y seguridad en los lugares de trabajo", fueron las infracciones más frecuentes detectadas en las 300 inspecciones realizadas en fincas de Salta y Jujuy.



Pese a las prohibiciones, el norte festejará la Pachamama.

La situación de Salta continúa siendo la peor: ayer, 15 casos.

CRITICA A LA VERSION PAPAL

"Hay negación de la realidad"

Jonathan Mann, uno de los más destacados especialistas mundiales en SIDA, cuestionó duramente al papa Juan Pablo II por su reciente condena al uso del preservativo formulada en Uganda, uno de los países más afectados por la pandemia. El científico expresó su sorpresa por "la negación de la realidad de la salud pública" manifestada por el Pontífice. El recurso de la castidad, esgrimido por el Papa, sufrió un duro golpe en el estado norteamericano de Nueva York, donde el gobierno rechazó la implantación en las escuelas de clases obligatorias en favor de la abstinencia sexual como método para combatir el SIDA. La decisión incluye la destrucción de material didáctico destinado para la campaña, entre los que se cuentan miles de copias de un video titulado *Basta decir no*, con imágenes apocalípticas que advierten a los estudiantes sobre los peligros del sexo.

Mann, ex director del programa de lucha contra el SIDA de la Organización Mundial de la Salud (OMS), declaró al periódico ginebrino *Le Nouveau Quotidien* que la abstinencia, solución presentada como la ideal por el Santo Padre para la prevención del SIDA, "no es una solución, al menos duradera".

"Hablar desde el Vaticano y vivir la realidad sobre el terreno, en Uganda por ejemplo, son dos situaciones completamente diferentes pues en ese país africano el número de huérfanos por el flagelo del SIDA será de 500 mil a finales de 1995", enfatizó el investigador.

Mann, que dirige en la actualidad en Boston, Estados Unidos, el primer centro en el mundo sobre Salud y derechos de la persona, advirtió: "Es muy delicado ir a un lugar como Uganda y decir simplemente cuál es la doctrina a seguir. En ese país —enfatizó— están unidos todo el sufrimiento humano y la pandemia".

Según la opinión del científico, predicando la abstinencia y prohibiendo el uso de los preservativos, la doctrina del jefe de la Iglesia Católica "escapa al debate fundamental, social y religioso que es necesario desarrollar".

"Hubiera sido mejor que Juan Pablo II destacara la necesidad de mejorar la situación de la mujer, porque el vínculo entre ella y el SIDA es muy fuerte —enfatizó Mann—. Para que la progresión de la pandemia disminuya es necesario mejorar el papel femenino en las relaciones sexuales y el status social de la mujer", añadió.

Y en tal sentido, ejemplificó: "El nivel escolar, el acceso a la educación, la capacidad política y económica de una mujer para negarse a una relación sexual no deseada, serían cambios positivos en el respeto a los derechos humanos en Uganda, y una enorme contribución a la lucha contra el SIDA".

Libre acceso a portadores

El gobierno de Bill Clinton resolvió terminar con una de las medidas más polémicas y discriminatorias vigentes en Estados Unidos, al decidir que en poco tiempo más levantará la prohibición que, desde hace seis años, impide ingresar al país a personas infectadas con el virus del SIDA. La medida, anunciada ayer la ministra de Salud y Servicios Humanos norteamericana, Donna Shalala, podría permitir el inmediato ingreso al país de 274 refugiados haitianos, infectados con el virus HIV, retenidos en el campamento que las autoridades de Washington tienen desde hace un año en la base naval de Guantánamo, Cuba.

La decisión del gobierno norteamericano pondría fin a la prohibición, adoptada hace seis años, por la que se resolvió impedir el ingreso de enfermos de SIDA con el argumento de frenar la expansión de la enfermedad y reducir los costos para hacer frente al mal.

Desde que la medida entró en vigor, en 1987, tanto la opinión pública como familiares de infectados de SIDA han luchado por su derogación pues se la considera "discriminatoria y atentatoria contra la privacidad y la dignidad de los visitantes de Estados Unidos". El grado máximo de la protesta se produjo en 1992, cuando fue necesario trasladar la sede de la Conferencia Mundial contra el SIDA de Boston (Estados Unidos) a Amsterdam (Holanda).

Jeffrey Levi, director ejecutivo del Consejo de Acción contra el SIDA —un grupo de presión que actúa en Washington—, consideró "un buen síntoma que las decisiones relacionadas con la salud pública se tomen en función de la salud pública y no de la política".

Según el anuncio de la ministra de Salud, Estados Unidos abolió además la veda para el ingreso de los enfermos de sífilis y lepra, por lo que la prohibición regirá solamente para quienes padezcan tuberculosis infecciosa. En el caso de la sífilis y la lepra, las autoridades consideran que esas enfermedades no se contagian en forma casual, por lo cual quienes las padecen "no representan una amenaza contra la salud pública".

Por 91 votos contra 45, el Parlamento holandés aprobó ayer una ley por la que los médicos que cumplan una serie de requisitos, puntillosamente especificados, podrán aplicar la eutanasia —acelerar la muerte de los pacientes terminales que así lo soliciten—. La medida pone fin a un debate de más de dos décadas sobre "el derecho a una muerte digna", como lo califican los partidarios de la eutanasia, que son, según sondeos previos, ni más ni menos que el ochenta por ciento de los holandeses.

El Parlamento holandés autorizó la eutanasia

ESCALERAS AL CIELO



(Por Sandra Russo) Un nuevo capítulo en el ardoroso debate mundial sobre la eutanasia quedó abierto ayer, cuando el Parlamento holandés aprobó, por 91 votos contra 45, una ley que permitirá a los médicos, bajo ciertas y puntuales circunstancias, inducir la muerte de los enfermos terminales que así lo soliciten. La votación —cuyo resultado se preveía desde la semana pasada, cuando los principales partidos lograron un consenso al respecto— pone fin a una discusión nacional que se venía librando acaloradamente desde hacía más de dos décadas, a la luz de que, pese a la prohibición existente, el 1,8 de las muertes anuales en Holanda se producen por eutanasia.

El debate sobre "el derecho a una muerte digna", como lo califican los partidarios de la eutanasia, comenzó a ser librado en un terreno puramente moral y religioso, pero luego fue internándose en dilemas que se preguntaban por el verdadero límite entre la vida y la agonía artificialmente prolongada por la medicina, por un lado, y la capacidad del control estatal sobre su aplicación, por otro. La ley que ayer aprobó el Parlamento holandés es especialmente puntillosa a este respecto, al especificar los requisitos que deberán cumplir los médicos que practiquen la eutanasia cuando, dentro de un año, la legislación entre en vigor. El primero de ellos es que el paciente deberá, él mismo, solicitar su muerte a través de un documento. Luego, el médico estará obligado a pedir la opinión de un colega que hasta ese momento no haya tenido contacto con la historia clínica en cuestión. Si los dos criterios coinciden, el médico de cabecera deberá preparar un exhaustivo informe del caso, para elevarlo a un médico legal y a un juez, quien tendrá la última palabra, autorizando o no la eutanasia. Si la autorización se confirma, el médico que la practique será judicialmente inmune.

Hasta que la ley entre en vigor, la eutanasia seguirá siendo penalizada en Holanda con penas que van de tres a doce años, aunque uno de los resortes que permitieron lograr el consenso que llevó a la aprobación de esta ley fue la conciencia de que, pese a la prohibición, la eutanasia se practica bajo cuerda en un alto porcentaje.

Un informe del fiscal del Estado, hace dos años, indicó que la eutanasia era la causa de una de cada cinco muertes, y que su aplicación contaba con el acuerdo del ochenta por ciento de los holandeses. De hecho, desde hace veinte años una cadena de sentencias contra los médicos que habían colaborado en la muerte de sus pacientes quedaron paralizadas cuando los acusados demostraron que habían actuado así para poner término al sufrimiento de sus pacientes, es decir, siguiendo los criterios que ahora blanquea la nueva ley.

El ministro de Justicia holandés, Hans Hirsch-Ballin, declaró ayer que con este paso la práctica de la "muerte misericordiosa" se hará abiertamente, de modo que podrá ser controlada y el Estado podrá garantizar que no se cometerán abusos.

La ley holandesa fue aprobada apenas cuatro días después de que en Gran Bretaña la Cámara de los Lores autorizara, sentando jurisprudencia, la muerte de un joven que desde hace cuatro años permanece en estado vegetativo, y de que, en Estados Unidos, el doctor Jack Kervorkian asistiera a otros dos enfermos terminales que habían solicitado su ayuda para morir. El debate mundial sobre eutanasia promete seguir creciendo, toda vez que la medicina también multiplica sus recursos para mantener con vida a pacientes que, o bien no tienen conciencia de ello por estar en estado vegetativo e irreversible, o bien ven prolongarse una agonía para la que la medicina no tiene reservado ningún alivio.

El de Holanda es el primer caso de despenalización, aunque parcial, de la llamada "eutanasia activa", aquella en la que los médicos inducen la muerte de los enfermos sin posibilidad de recuperación, a través, generalmente, de inyecciones letales y que se diferencia judicialmente de la "eutanasia pasiva", en la que el paciente es desconectado del respirador artificial. Mientras la eutanasia activa está asimilada como homicidio en la mayoría de las legislaciones del mundo, en Francia, por ejemplo, es permitida la eutanasia pasiva si es solicitada por el enfermo. No ocurre lo mismo ni en Italia ni en Alemania, países donde se recuerdan sonados escándalos protagonizados por médicos que admitieron haber ayudado a sus pacientes terminales a morir.

En Estados Unidos, en tanto, hace pocos días el doctor Jack Kervorkian —conocido como "el doctor muerte"— ayudó a dos pacientes a morir, con lo que suman ya once los suicidios en los que ha participado. Kervorkian es el inventor de una máquina a través de la que los pacientes inhalan óxido de carbono. Hace un mes, el gobernador John Engler firmó una ley por la cual las actividades de Kervorkian serán prohibidas, y que entrará en vigor en marzo. El médico ha declarado que, hasta entonces, se propone intervenir en odos los casos en que se lo pidan.



Las raíces de la polémica

Eutanasia significa, literalmente, "muerte en paz y sin dolor". Las connotaciones de esa palabra, sin embargo, han ido adquiriendo otro sentido: se alude con ella a la acción médica que acelera o que por lo menos no evita la muerte de un enfermo. Tanto sus partidarios como sus detractores dividen la eutanasia en dos grandes tipos: la activa —que implica necesariamente una inducción a la muerte a través de algún procedimiento o droga— y la pasiva, en la que el paciente deja simplemente de ser asistido. El debate sobre la eutanasia tal como ahora se lo concibe —se habló también de eutanasia en la Alemania nazi, pero esas prácticas aplicadas sobre enfermos físicos o mentales con el propósito de purificar la raza aria eran lisos y llanos asesinatos— surgió en la década del sesenta, cuando en diferentes países se suscitaron casos en los que los propios pacientes pedían que les fueran ahorrados sus agónicos sufrimientos.

La discusión actual sobre eutanasia no existiría si a su vez la ciencia médica no contara con recursos para prolongar artificialmente la vida de quienes hasta hace unas décadas eran simples desahuciados. En 1973, la Organización de Hospitales Americanos redactó una Declaración de los Derechos del Enfermo, en la que aparece por primera vez, a nivel institucional, la expresión del "derecho a morir" del enfermo incurable. Siete años más tarde, en 1980, veinte asociaciones de quince países celebraron en Oxford el primer Congreso sobre Eutanasia, convocado por *Exit* ("salida"), la asociación para la eutanasia más antigua, fundada en 1936. Actualmente, hay organizaciones de ese tipo en unos veinte países. Entre los más férreos oponentes a esa práctica están la Iglesia Católica y todas las iglesias de confesión cristiana, así como muchas asociaciones médicas que ven en el juramento hipocrático un impedimento para practicar la eutanasia. Tanto entre los partidarios como entre los detractores de la eutanasia, los argumentos se parecen: todos alegan humanitarismo y piedad hacia el enfermo, aunque para unos eso implica prolongar la vida como sea, y para otros ponerle a la agonía un punto final.

Carla Myers no esperó



Antes de que las autoridades judiciales se expidieran sobre su caso, que había despertado en Estados Unidos un encendido debate sobre el derecho a la eutanasia, Carla Myers, de quince años, murió anoche en Ohio. La adolescente había sufrido un accidente automovilístico en octubre pasado, y estaba reducida a un estado vegetativo al que sus padres querían ponerle fin. Los Myers solicitaron la suspensión del suministro artificial de agua y suero para dejarla morir. Hace dos semanas, el juez Bill Spicer había dado su autorización para desconectar los tubos, pero una prima de Carla se presentó pidiendo una revisión del fallo, con lo cual la decisión judicial quedó aplazada, y el caso de Carla tomó estado público y fue centro de debates en la prensa y la televisión. El lunes, el juez Spicer rechazó la apelación de la prima, alegando que no tenía derecho a intervenir. La mujer arremetió con el apoyo del grupo Operación Rescate —una organización contraria a la eutanasia—, presentando una apelación ante la Corte del distrito de Ohio, que tenía que fallar hoy, pero Carla, pese a los tubos a los que estaba conectada, falleció.

Opinión

*Por Martín Farrell**

Entre la moral y la religión

En la Argentina, la eutanasia aparece en el Código Penal mediante la figura de la ayuda al suicidio. La eutanasia es una especie dentro del género de ayuda al suicidio, de modo tal que, si se llegara a desincriminar la ayuda al suicidio, automáticamente quedaría desincriminada la eutanasia. Pero no a la inversa, esto es, podría desincriminarse la eutanasia y seguirse incriminando los casos de ayuda al suicidio que no constituyeran eutanasia. La diferencia es muy sencilla: en el caso de la eutanasia se exige que se trate de un paciente con una enfermedad terminal. La eutanasia puede ser voluntaria, cuando el paciente la requiere, o involuntaria, cuando, por falta de capacidad como en el caso de encontrarse en estado de coma, el paciente no puede requerirla. Si se trata de una eutanasia voluntaria, el argumento para justificar este tipo de práctica reside simplemente en el conocido principio liberal de la autonomía del individuo. En ese caso, las razones que se esgrimen contra la eutanasia voluntaria no suelen ser razones morales sino religiosas, y se trata de distinguir cuidadosamente entre ambos tipos de razones. Mientras es bueno que el ordenamiento jurídico sea capaz de soportar el escrutinio de la moral, no tiene por qué ser capaz de soportarlo por parte de la religión, ya que se trata de un orden jurídico de una legislación tanto para creyentes como para no creyentes. La República Argentina no es una teocracia sino una democracia.

En el caso de la eutanasia involuntaria, la cuestión es más delicada porque no juega en esa instancia la autonomía del individuo, desde el momento que se supone que éste no está en condiciones de reclamar su propia muerte. En este caso se podría justificar la eutanasia involuntaria sobre la base de un paternalismo bien entendido, es decir, entendido como la preocupación de un padre por sus hijos menores o por sus hijos deficientes mentales. En este caso se trata de la preocupación de algunos individuos por otras personas que no pueden manifestar cuál es su propio interés debido a ciertas circunstancias físicas.

Hay que ser sumamente cuidadosos en la eutanasia involuntaria para estar seguros de que el interés tenido en cuenta es el de la persona que va a ser objeto de la eutanasia y no el de las personas que la rodean.

La eutanasia puede aplicarse de manera activa o pasiva, que es la diferencia entre matar o dejar morir.

El régimen nazi practicó una horrible deformación de la eutanasia, que la dejó con tan mal concepto que se ha convertido casi en una mala palabra en Alemania. Hitler utilizó esta práctica en el caso de nacimientos de chicos con síndrome de Down.

Cuando un paciente desea morir, prolongarle la vida por omisión puede resultar mucho más cruel que matarlo, que es lo que él desea. Los sectores que se oponen en nuestro país a autorizar la eutanasia lo hacen en general por motivos religiosos y no por motivaciones morales; la fuerza principal que se opone a la eutanasia es la de la Iglesia Católica. Me parece bien que la Iglesia se oponga a la práctica de la eutanasia entre los católicos, pero me parece mal que trate de influenciar en la legislación, que debe aplicarse a católicos y no católicos.

Cualquier reforma que pueda esperarse en materia de eutanasia debe esperarse por vía legislativa y no por vía judicial. Es el Parlamento el que tiene que modificar el Código Penal en la parte de ayuda al suicidio, desincriminándola en los casos de eutanasia.

Creo que debería presentarse algún proyecto al Parlamento y lograr una discusión seria en la que deberían participar especialistas en derecho penal, en derecho comparado y en ética. En cambio, no me parece importante que participen sectores religiosos, ya que no todos los ciudadanos son sus feligreses.

** Juez de la Cámara Federal Civil y Comercial. Profesor titular de Filosofía del Derecho de la UBA. Autor del libro* La ética del aborto y la eutanasia.

EE.UU. Y LA GUERRA DE LOS BALCANES

Clinton tiene un plan para Bosnia

El plan que será presentado en los próximos días prevé la división de Bosnia en diez provincias autónomas.

El presidente norteamericano Bill Clinton anunciará en los próximos días el contenido de su propio plan de paz para Bosnia, que incorpora algunas modificaciones al elaborado por los mediadores de la ONU, Cyrus Vance y David Owen, según declaró la embajadora estadounidense ante las Naciones Unidas Madelaine Albright. El plan alternativo, que la propia Albright compatibilizará con Vance y Owen, prevé la creación de una comisión para verificar el respeto de los derechos humanos, el reforzamiento de sanciones económicas contra los serbios y la creación de un tribunal para juzgar crímenes de guerra. Entre tanto, el proyecto de Vance y Owen obtuvo el apoyo de Europa y Rusia tras su exposición ante el Consejo de Seguridad de la ONU.

El plan elaborado por los dos mediadores de las Naciones Unidas contempla la división de Bosnia en diez provincias semiautónomas: tres musulmanas, tres serbias, dos croatas y dos mixtas. Por el momento, luego de las intensas gestiones se logró la aprobación de los croatas, mientras que serbios y musulmanes expusieron sus objeciones. El proyecto de Owen y Vance incluye para el caso de que se alcance un acuerdo el aumento del número de efectivos de la Fuerza de Protección de Naciones Unidas (FUPRONU) a 25.000 y la creación de instancias de control.

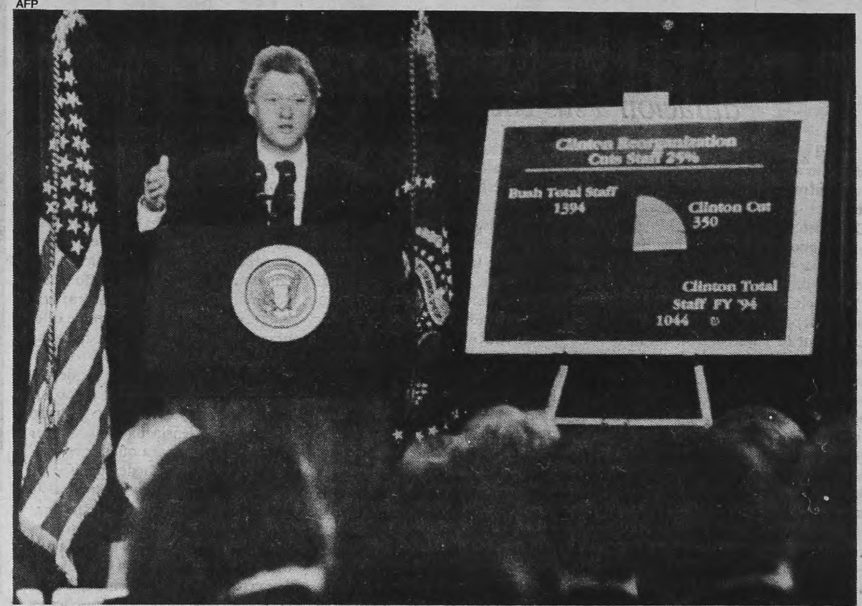
En el seno del Consejo de Seguridad, ante cuyos miembros expusieron ayer los mediadores, el mayor apoyo provino de Francia, Gran Bretaña y España —los tres miembros comunitarios que participan del organismo— además de Rusia y Brasil. Plantearon sus objeciones Estados Unidos, Hungría, Venezuela, Paquistán y Nueva Zelanda, los que marcaron especialmente las dificultades para garantizar el respeto de los firmantes en el cumplimiento del plan y al mismo tiempo la necesidad de acordar con las partes sin pretender imponerles criterio alguno.

Por otra parte, el presidente norteamericano Bill Clinton se dispone a anunciar su propio plan, concebido por el Consejo de Seguridad Nacional y por el Departamento de Estado, tal como lo sugiriera el fin de semana último durante una conferencia de prensa conjunta con el jefe de Estado canadiense, Brian Mulroney. Clinton, cuya campaña electoral estuvo teñida de fuertes amenazas contra los serbios, parece haber descartado por ahora una intervención militar franca. Sin embargo, el plan alternativo contendrá algunos mecanismos coercitivos dirigidos abiertamente a la colectividad serbia.

Según la embajadora Albright, el jefe de la Casa Blanca hará el anuncio antes del fin de semana próximo y si bien el plan no contendrá "opciones extravagantes" marcará algunos mecanismos que serían negociados luego con Owen y Vance. El gobierno norteamericano enviará a un funcionario a Bosnia para dialogar con las partes y al mismo tiempo la propia Albright se ocuparía de coordinar con los autores del plan existente.

Además, el plan Clinton prevé un compromiso de Estados Unidos para vigilar el cumplimiento del acuerdo, pero con la participación de fuerzas de otros países junto a los efectivos norteamericanos. También incluye la creación de una comisión para verificar el respeto de los derechos humanos en Bosnia, el reforzamiento de las sanciones económicas contra los serbios y la creación de una suerte de tribunal de Nüremberg para juzgar los crímenes de guerra en el conflicto, y una advertencia a los serbios para que no ocupen Kosovo.

AFP



Bill Clinton anunció ayer la reducción del personal de la Casa Blanca.
En los próximos días lanzará un plan de paz para Bosnia y los Balcanes.

Acuerdo entre la OEA y Haití

El gobierno de facto de Haití aceptó el despliegue de una misión civil internacional destinada a iniciar el proceso de restauración democrática en el país caribeño, anunció este martes el representante especial de la ONU y la OEA para Haití, el argentino Dante Caputo. "Este es el primer paso en la dirección correcta hacia la solución" de la crisis haitiana, agregó en rueda de prensa el ex canciller argentino. Caputo señaló que todas las condiciones exigidas por la ONU y la OEA relativas a la misión fueron finalmente aceptadas por el gobierno de facto.

La misión será enviada a Haití "lo antes posible", luego de que el secretario general de la ONU, Butros Ghali, reciba un informe preparado por un grupo de tres expertos en derechos humanos y personal técnico, que viajarán a ese país en los próximos días. "Butros Ghali reafirma la disposición de la ONU a poner en marcha este esfuerzo destinado a asegurar el respeto de los derechos humanos en Haití y poner fin a la violencia, en vistas a establecer las condiciones necesarias para restaurar plenamente la democracia en ese país", agregó su enviado especial.

El gobierno de Marc Bazin había rechazado el miércoles pasado en nombre de la "soberanía nacional" algunas condiciones fijadas por la ONU y la OEA para el envío de la misión. Caputo estimó que el cambio de posición de Puerto Príncipe se debió al firme llamado lanzado por Butros Ghali el viernes pasado, quien había anunciado su intención de tomar "nuevas medidas", tras la negativa de Bazin.

La acción de "ciertos países" que "han hecho lo posible para ayudarnos en éste último esfuerzo" también pesó sobre la decisión de Puerto Príncipe, estimó el diplomático argentino, aludiendo implícitamente a Estados Unidos.

El proyecto inicial, manejado por la ONU y la OEA para el envío de la misión, consistía en mandar unos 400 observadores para un plan en dos etapas. La primera sería apuntalar un sistema de monitoreo de derechos humanos y comenzar a facilitar la recuperación económica del país con programas sociales en materia educativa, de salud, vivienda y alimentación, financiados por organismos internacionales. Según fuentes diplomáticas, la segunda etapa consistiría en favorecer el regreso del régimen democrático y el de Jean-Bertrand Aristide, depuesto por un golpe militar en setiembre de 1991.

La austeridad comienza por Casa

(Por Alessandra Baldini, desde Washington/ANSA)
El presidente Bill Clinton, que había prometido en la campaña electoral una batalla contra el derroche del palacio, anunció ayer que dará el ejemplo despidiendo de la Casa Blanca a un nutrido grupo de empleados. "Recortaré sueldos, posiciones y privilegios: de la Casa Blanca pasaremos a otros sectores del gobierno", proclamó el presidente. También será restringido el acceso a los lujosos comedores "sólo para vips". Muy pocos dignatarios de jerarquía tendrán de ahora en adelante acceso a las limusinas con chofer pagadas por el Estado. Trescientos cincuenta empleados se irán, pero otros cincuenta están por llegar; abogados y funcionarios, por un costo de 3 millones de dólares anuales, fueron contratados —pero sólo temporariamente, precisó el vocero George Stephanopoulos— para empujar la máquina de la administración y permitirle ponerse finalmente en marcha.

Actualmente son aproximadamente 1400 los funcionarios de la Casa Blanca. Pasarán a ser, tras los despidos, menos de mil. Quien se queda recibirá una mala noticia en el próximo sueldo: le será reducido del 6 al 10 por ciento. Gracias a esos ahorros, el déficit federal será reducido en 10 millones de dólares anuales, una miseria, reconocen los colaboradores de Clinton, respecto de los 400 mil millones de dólares, cifra a la que asciende el "agujero negro" en las finanzas estatales.

De alcance bien distinto es el impacto de la decisión a nivel de imagen: tras dos días pasados para contener el escándalo de las empleadas domésticas ilegales, los clintonianos están firmemente decididos a no dejar pasar la jornada sin transmitir al público un mensaje positivo.

Quizá la tercera sea la vencida: Bill Clinton, presionado por la insistencia de su esposa, Hillary, está por designar a una tercera mujer para el cargo de ministro de Justicia, tras los clamorosos fracasos de Zoe Baird y Kimba Wood.

La elegida, esta vez, sería una fiscal de Miami, Janet Reno. Mayor de 50 años, soltera, sin hijos, Janet Reno se ganó la fama de incorruptible en los 15 años pasados a la cabeza de una de las mayores fiscalías de Florida.

CRAXI Y EL PSI

Sucesión en lista de espera

Acosado por la arremetida de su ex delfín y flamante archienemigo Claudio Martelli, que aumentó vertiginosamente sus posibilidades de derrotar a su ex enemigo y novísimo aliado Giorgio Benvenuto, el pope del socialismo italiano Bettino Craxi echó mano a un recurso desesperado al aplazar hasta mañana la reunión del Comité Ejecutivo del partido que debía elegir ayer al candidato para sucederlo al frente de esa formación, que el ahora desprestigiado líder dirige desde hace 16 años.

Craxi, que se comprometió en diciembre a abandonar la jefatura para liberar al partido del lastre que representan la infinidad de juicios por corrupción abiertos contra él o sus colaboradores y parientes más cercanos, depositó todas sus esperanzas de continuismo por delegación en su ex rival Benvenuto, ex líder de la central obrera socialista y portaestandarte de su ala izquierda. Pero en los últimos días las corrientes izquierdistas del PSI se dividieron y varios de sus líderes se pasaron con armas y bagajes a la candidatura de Martelli, "porque no se puede hablar de renovación y saneamiento apoyando a alguien que se presenta como elegido de Craxi".

Además del apoyo poco enaltecedor de Craxi, Benvenuto arrastra con la carga de estar al frente de la secretaría general del Ministerio de Finanzas, en momentos en que todo lo que evoque responsabilidades financieras en cargos públicos o privados despierta las sospechas —casi siempre confirmadas— de estar vinculado a la corrupción. Ayer mismo, se enviaron citaciones judiciales y se conocieron nuevos testimonios comprometedores en procesos que afectan tanto a los socialistas como a los democristianos y republicanos, los tres pilares de la alianza gubernamental.

Craxi, ubicado más directamente que ningún otro bajo la luz de los reflectores debido a la atención con que se siguen los dolorosos partos de sucesión en el PSI, debió resignarse ayer a correr el destino de leña que aguarda a todo árbol caído, cuando Rolando Cultrera agravó con su confesión los cargos de corrupción que se investigan contra él en el sonado caso de Milán. Cultrera —él mismo un implicado— se sacó con su confesión el gusto de volcar el proceso en la campaña sucesoria: se trata en efecto de un estrecho colaborador del ex ministro de Medio Ambiente Giorgio Ruffolo, el principal líder izquierdista que en estos días se volcó en apoyo de Martelli contra Benvenuto. Aunque el máximo líder de la izquierda socialista Claudio Signorelli sigue apoyando a Benvenuto, Ruffolo y el ex director de *Avanti* Roberto Vitelli han logrado arrastrar al frente de la corriente Renovación a muchos militantes detrás de Martelli.

Yeltsin pide una tregua política a los diputados

El presidente ruso ofreció un acortamiento de un año en su mandato a cambio de una tregua política de la misma duración a sus enemigos en el Parlamento.

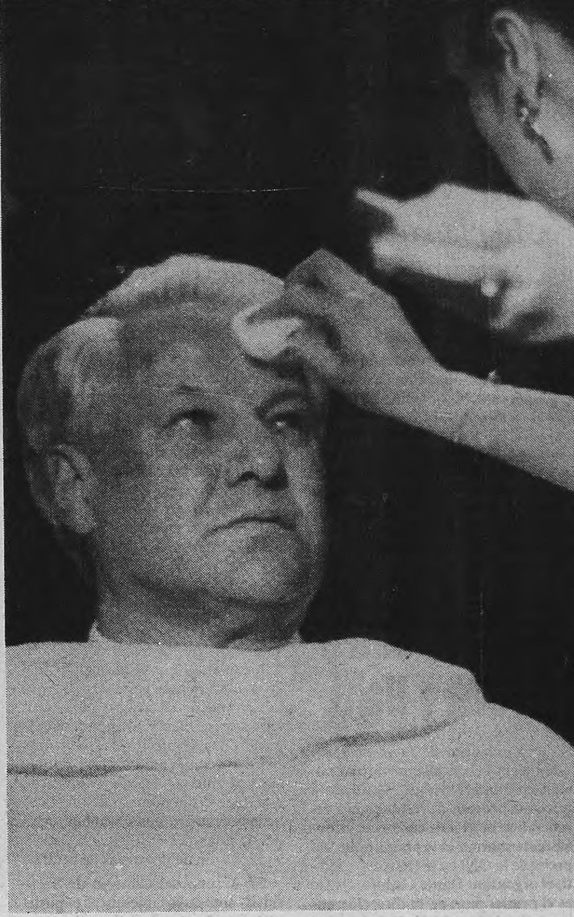
El presidente ruso Boris Yeltsin dio ayer otro medio paso atrás en el enfrentamiento con sus crecientemente poderosos enemigos del Congreso de Diputados del Pueblo, ofreciendo un acortamiento de un año de su mandato a cambio de una tregua política de la misma duración, y renunciar al referéndum constitucional programado para abril si la Comisión de Conciliación Tripartita entre los poderes ejecutivo, legislativo y judicial —ya hegemonizada por los enemigos de Yeltsin— "propone una vía eficaz para superar la crisis del poder". La posición antagónica está representada por Ruslan Jasbulátov, presidente de un Parlamento dominado por la oposición antiliberal y proestatista, que ahora reclama elecciones presidenciales y legislativas anticipadas en la aparente esperanza de que los electores defenestrarán a Yeltsin y revalidarán la composición del Parlamento más o menos en su actual forma.

El referéndum fue pactado en diciembre del año pasado bajo el arbitraje de la Corte Constitucional, en el enfrentamiento entre el Ejecutivo y el Legislativo que terminó con la humillación de Yeltsin al tener que ceder la pieza clave de su gobierno, el economista neoliberal Yegor Gaidar, reemplazándolo como primer ministro por Viktor Chernomyrdin, un hombre de la oposición. La pregunta en que originalmente se fraseó el referéndum era: ¿Quién debe dirigir el país, el presidente o el Congreso?, a partir de lo cual se proponía la elaboración de una nueva Constitución. El Parlamento contrapropuso una versión con 12 preguntas, donde no sólo se confunden los principales temas sino que además queda intacta la fórmula de la Constitución de 1933 según la cual "todo el poder corresponde a los Soviets" (el Poder Legislativo), mientras también queda inalterada la institución del sistema presidencialista para ejecutar las reformas económicas: no se propone tanto una nueva Constitución sino una continuación de la dualidad de poder, que Jasbulátov evidentemente espera que seguirá favoreciéndolo.

El deterioro de la situación económica sumó fuerzas al bando conservador, amasando un creciente consenso contra la celebración del referéndum. Ayer, Yeltsin fue arrinconado: por una parte, los jefes de la administración de las repúblicas de la Federación Rusa le dijeron en Moscú que la celebración de la consulta era "inconveniente" en las condiciones actuales; por otra, Valery Zorkin, presidente de la Corte Constitucional, estimó que el referéndum debía ser suspendido, y poco después la Corte Constitucional llamó oficialmente a postergarlo "debido al agravamiento de la situación política y económica en el país", ya que "en la situación actual, la organización de ese referéndum amenaza al régimen constitucional de Rusia". Uno de los principales argumentos de los enemigos de la consulta es que podría agravar la incipiente desintegración de la Federación Rusa, al provocar el rechazo de algunas regiones con pretensiones independentistas: Chechenia, territorio ruso en el norte del Cáucaso, ya ha proclamado su soberanía respecto del poder central de Moscú, y Tatarstán amenaza seguir el mismo camino.

Zorkin, entonces, propuso la reunión de la comisión de conciliación mixta, y Yeltsin declaró: "Estoy dispuesto a tenderles la mano una vez más a mis oponentes políticos para evitar el conflicto". También propuso una reunión con Zorkin y Jasbulátov "preferiblemente ante las cámaras de televisión" para "decir al pueblo que no tenemos discrepancias" y declarar una tregua política "durante todo el año en curso para poder dedicarnos a los problemas económicos". Yeltsin, cuyo mandato vence en 1996, dijo que aceptaría convocar a elecciones anticipadas presidenciales en 1995, siempre y cuando se celebren también comicios parlamentarios en 1994, un año antes del final de la actual legislatura; Jasbulátov, por su parte, propone celebrar en 1994 elecciones anticipadas para todos los cargos.

La crisis económica ha recalentado tanto el enfrentamiento como sus consecuencias. El Producto Bruto Nacional de Rusia bajó un 20 por ciento en 1992, para quedar reducido al 67 por ciento de su nivel de 1989, cuando todavía existía la URSS. A pesar de que esto perjudica a Yeltsin, también existen indicios de fricciones dentro del archipiélago opositor. Ayer la Unión Cívica, bloque centrista que representa a la clase empresarial de la industria pública ex soviética, con un 40 por ciento de las bancas y cuya acción fue importante para el ascenso de Chernomyrdin, criticó implícitamente tanto a Yeltsin como a Jasbulátov al denunciar "problemas entre personalidades disfrazados de conflictos entre ramas del poder institucional".



Boris Yeltsin en busca de nuevo maquillaje político.
Acortamiento del mandato a cambio de una tregua.

LABORISMO BRITANICO

Smith y la redefinición del socialismo

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **El debate sobre la redefinición de un socialismo para los 90 se agudizó en Gran Bretaña con las duras críticas de la izquierda partidaria contra la propuesta de actualización doctrinaria lanzada este domingo por el líder laborista John Smith. El abandono del tema de la propiedad de los medios de producción y un énfasis mayor en el individualismo fueron las notas más destacadas del sorpresivo discurso de John Smith, mientras que la izquierda encabezada por el socialismo histórico de Tony Benn y Dennis Skinner criticó este giro que "no sólo abandona la idea de socialismo sino la misma idea de democracia social".**

El trasfondo del debate es el ostracismo político del laborismo tras 14 años en la oposición. Para el aristocrático Tony Benn y el minero Dennis Skinner, la razón de las cuatro derrotas consecutivas sufridas por el laborismo está en la adopción de un programa cada vez más derechista que particularmente en los últimos años "siguió como una sombra al Partido Conservador". "Entre dos programas de derecha", dijo Dennis Skinner hoy "el electorado se decidió por el auténtico". Para los modernizadores del partido la cuestión es distinta. En palabras de John Smith, este domingo, "durante años hemos debatido inútilmente y hasta el hartazgo la cuestión de la propiedad de los medios de producción como si privatización o nacionalización fueran las únicas alternativas a considerar". La historia sigue transcurriendo, es el mensaje de los modernizadores y el espíritu colectivista que surgió con tanta fuerza en la Segunda Guerra Mundial ya no existe hoy. La sociedad británica es distinta, el mundo ha cambiado y el líder laborista es un abogado con aspecto de banquero que reconoce los méritos de una economía mixta y que "en un mundo dominado por la propiedad multinacional de las compañías la gran ventaja que uno puede tener es la formación y la capacidad del propio pueblo: la propiedad de los medios de producción es irrelevante".

No dicho por el líder laborista pero sí reconocido por el dirigente sindical John Edmonds en su debate con Dennis Skinner es que la renacionalización de lo privatizado es imposible desde un punto de vista puramente económico: costaría más de cien mil millones de dólares, una suma que el Estado británico no puede gastar en un proceso de dudosa rentabilidad. De ahí el espacio que le queda a esta versión moderna del socialismo, la de vigilante de los excesos capitalistas, que protege al individuo tanto de los abusos estatales como privados. Este nuevo socialismo debe buscar el progreso de los individuos, "capacitarlos para mejorar su lugar en la sociedad", una clara definición de los derechos de los trabajadores tal como están establecidos en el Tratado de Maastricht (ver nota aparte), y un mayor acceso a la información sobre la actividad gubernamental. Este tipo de laborismo propuesto ya hace tiempo por la prestigiosa revista conservadora *The Economist* fue saludado por el resto de la prensa conservadora como el radical cambio de rumbo propuesto para el laborismo por John Smith. Si la derecha parece apoyar esta redefinición, la izquierda, tanto moderada como dura, ha expresado sus dudas. Para el periódico londinense *The Guardian*, crítico del laborismo que proponen los históricos como Tony Benn o Dennis Skinner, el discurso del líder laborista tenía mucha retórica y poca sustancia, una posición apoyada por otro disidente, Bryan Gould, quien planea lanzar este mes su propia corriente interna.

La última erección conservadora

Los conservadores británicos, por su parte, se ven cada vez más divididos por la cuestión europea. En el congreso de la Juventud Conservadora este fin de semana una amplia mayoría de los 600 delegados aplaudió enfervorizada cuando un dirigente rompió un ejemplar del Tratado de Maastricht. En una definición muy posmoderna de las ideas un dirigente casi septuagenario citó a Bob Marley y el "stand for your right" (levántate por tus derechos) para instar a los jóvenes a luchar contra el tratado, más o menos como si el ingeniero Alsogaray azuzara a sus huestes con canciones de Fito Páez. Una de las posibilidades que se discutió una y otra vez en el congreso fue la posibilidad de apoyar la alianza laborista y liberal que rechaza la enmienda al tratado conseguida por John Major, por la cual Gran Bretaña no tiene que cumplir con las regulaciones sociales acordadas para los otros 11 miembros. En caso de realizarse esta alianza para la votación que se producirá en las próximas semanas el gobierno no podría ratificar el tratado propiciando una crisis final de la actual Comunidad Económica Europea. Esta alianza con el diablo fue justificada por otro líder septuagenario para quien "a fin de cuentas, en la Segunda Guerra Mundial nos aliamos con Stalin para vencer a Hitler". Pero quizá la nota definitoria del actual estado de los conservadores la dio en un discurso al congreso uno de los ministros de gobierno ante un público que muy a la usanza británica se mantuvo impávido. En un espectacular acto fallido el secretario de Seguridad Social Peter Liley se ufanó de los grandes logros alcanzados por el gobierno "desde su última erección", hecho aparentemente ocurrido el 9 de abril del año pasado cuando derrotó a los laboristas en la elección nacional.

"AL RIVAL HAY QUE PISARLO"

Un jugador de La Coruña choca con Maradona. El masajista del Sevilla entra a la cancha y, como ve que Maradona está bien, trata de atender al rival que está en el piso sangrando, pero Bilardo se lo impide. La situación, emitida por la TV española, levantó una polémica caliente. El DT se defiende diciendo que "en la cancha el rival es un enemigo y hay que pisarlo". Queda la pregunta: ¿cuál es el límite en la búsqueda del resultado?



Carlos Bilardo en 1968, en los tiempos en que jugaba en Estudiantes. Un documento de identidad futbolera.

"A mí qué carajo me importa el contrario. Al contrario, pisarlo, pisarlo." La frase pertenece a Carlos Salvador Bilardo y fue dirigida al masajista del Sevilla Domingo Pérez, cuando éste intentó asistir en el campo al jugador del Deportivo La Coruña, Albistegui, quien había chocado con Diego Armando Maradona y estaba sangrante en el piso. Las palabras del técnico argentino que fueron difundidas el domingo por la noche por el Canal Plus, de la televisión privada española, acompañadas por las imágenes correspondientes, generaron una encendida polémica en el mundo futbolístico español y hasta podrían costarle una sanción al DT.

La prensa española, que dio gran trascendencia al hecho, destacó que con la llegada de Bilardo, Sevilla renunció al atildado juego que tuvo durante muchos años para adoptar un estilo cauteloso y friccionado, al punto que sus jugadores acumularon ya el record de 9 expulsiones y 73 tarjetas amarillas al cabo de 21 fechas.

El año pasado, cuando el equipo era dirigido por el uruguayo Víctor Espárrago, a esa altura Sevilla tenía una sola expulsión y 49 amonestados, se preocupó en resaltar la prensa local.

Carlos Salvador Bilardo trató ayer, luego del entrenamiento del Sevilla, de justificar su actitud al señalar que " cada persona tiene su forma de ser y en el terreno de juego al rival lo considero un enemigo". Con relación al episodio, el entrenador aclaró que "cuando llegaron los colaboradores del Deportivo La Coruña le grité a Domingo —masajista del equipo— que atendiera a Maradona porque tenía las manos en la cabeza, pero antes fui yo quien le dio permiso para que saltara al campo y viera lo sucedido".

El técnico argentino agregó que "después, en el banco, le comenté a Domingo que al enemigo hay que pisarlo y arrasarlo, pero entre comillas, porque a ustedes —refiriéndose a los periodistas— les pasa lo mismo, todos son muy amigos, pero intentan siempre ser primeros en dar la noticia".

"El fútbol profesional se hizo para ganar, por eso hay tantas discusiones y tanto dinero por medio. El futbolista puede divertirse, jugar, pasear, pero a la hora de la verdad para ganar todo eso es mentira", reflexionó Bilardo.

Pese a todo, el entrenador sevillista señaló que esta polémica "le viene bien al fútbol, porque a la gente le gusta y le interesa saber las intimidades de los profesionales".

"Para mí —dijo Bilardo— el jugador que quiere ser el número uno debe sufrir cuando pierde y considerar al rival un enemigo en el campo, aunque después sean amigos y se tomen unas cervezas."

Bilardo comentó que con su actitud lo que pretende es que sus jugadores se contagien "como Maradona, al que le dolió ser segundo en el pasado Mundial y lloró, mientras los que quedaron terceros y cuartos festejaron lo conseguido".

"Quizá muchos no tengan sangre y son conformistas, pero mis jugadores deben ser ganadores y llevarlo dentro, ya que, de lo contrario, no se puede ganar."

El periódico deportivo español *Marca* informó ayer que, según voceros, el Comité de Competición y el Comité Antiviolencia de la Liga Española podrían sancionar a Bilardo por la actitud del sábado, cuando su equipo fue derrotado en el estadio Riozor de La Coruña por 2-0.

Agua que no has de beber

"Hace un tiempo el defensor brasileño Branco denunció que en el partido frente a Argentina en el último Mundial un asistente de Bilardo le ofreció agua y él aceptó. A partir de allí —según Branco— comenzó a marearse. Ese asistente no era otro que Galíndez aunque él jura —sonrisa pícara mediante— que 'ese bidón tenía agua mineral sin gas. El me pidió y yo le di. Punto. Si se mareó habrá sido por el calor'. Lo que no niega es que los argentinos tenían prohibido tomar de ese mismo bidón."

El texto pertenece a un reportaje al utilero de la selección, Miguel Di Lorenzo, publicado en *Clarín* del 31 de enero de este año que ilustra respecto de los límites en la búsqueda de los resultados.

En otra entrevista a Di Lorenzo, popularmente conocido como Galíndez, que publicó la revista *La Final* producida por los alumnos de la escuela de periodismo Deportea también se mencionó el tema. Esta es la reproducción del diálogo:

—"¿Y con el tema de Branco quien declaró que ustedes le dieron agua trucha ?

—Yo le di agua, el me pidió y yo le di. Después, chau.

—¿Todo esto estaba pensado?

—Todo, Bilardo es muy obsesivo".

POLEMICA ABIERTA

Juicio de los DT a Bilardo

(Por C. S.) Los entrenadores argentinos que trabajan en el país también polemizaron sobre la situación que generó el técnico del Sevilla, Carlos Bilardo. Al ser consultado por *Página/12*, Carlos Griguol, director técnico de Ferro, sostuvo que "hay que analizar la situación, ver bien lo que sucedió, pero yo como cristiano, si voy caminando por la calle y veo a una persona en el piso trato de ayudarla, pero en este caso, previo ver bien que pasó, diría que a veces algunos jugadores se tiran y se hacen los lesionados para perder tiempo, pero de cualquier manera yo estoy con el juego limpio, con el respeto y la educación". Griguol cree que "hay que colaborar para mejorar el fútbol, pero en muchas oportunidades uno sabe que no hay que atenderlo porque quieren hacer tiempo y saben que esa situación provoca, quizá, la amonestación de un jugador contrario". Según la óptica del entrenador de Ferro, "pero si la lesión es de importancia, hay que atenderlo".

Para Fernando Areán, técnico de Belgrano de Córdoba, "si yo veo que un jugador contrario se lesionó y el médico o el masajista de mi equipo está en la cancha me preocupo por otras cosas, no si atiende o no a un jugador contrario". Areán subrayó que "ese tiempo yo lo utilizo para corregir los errores de mi equipo, me paro y les digo a mis jugadores tal o cual cosa, pero aprovecho ese momento para intensificar mi trabajo".

El técnico del conjunto cordobés destacó que "con respecto a la situación Bilardo, yo nunca diría que no lo atienda y si fue así lo que pasó, que alguien perdone a Bilardo". Areán sostuvo que "dentro de un campo de juego hay muchas cosas para ver y si tenés tiempo hay que corregirlas. Es una cosa muy rara, no sé si es comprensible lo de Bilardo. Pero yo me ocupo de mis jugadores, no de los del equipo contrario".

La posición de José Yudica, entrenador de Platense, es distinta. El "Piojo" cree que "hay que ayudar, hay que tener en cuenta que un jugador puede ser un adversario, pero eso no indica que dentro de un campo no haya que colaborar. Yo no comparto, de ser así, la determinación que tomó Carlos Bilardo, pero no estoy seguro de la noticia. Hay que ayudar, tanto dentro como fuera de una cancha de fútbol. Pero es una forma de ser, va con cada uno". En la óptica de Yudica se anota el veterano Pedro Catalano, arquero de Español: "El rival no es un enemigo, apenas un adversario circunstancial dentro de la cancha. Después de jugar muchos años es obvio que no tiene sentido ganar a cualquier precio. Se puede ganar metiendo a los once atrás, porque es válido, porque las reglas no lo prohíben, pero no echándoles tierra en los ojos a los contrarios ni mucho menos pisándolos. Lo que noto es que en la Argentina los límites del triunfo están corridos, se está empleando demasiado la violencia y los jugadores se han transformado en rivales tanto dentro como fuera de la cancha".

JUVENIL

Brasil-Argentina y Colombia-Chile iniciarán esta noche, en el departamento colombiano de Tuluá, la primera fecha del cuadrangular final del campeonato sudamericano Sub-23, que clasificará a los tres primeros para el Mundial de la categoría, que se jugará en Japón en agosto próximo. El encuentro Brasil-Argentina será emitido en directo por Canal 13, desde las 22.

Brasil, primero e invicto en el grupo B (le ganó a Paraguay por 1-0, en la fecha final de la rueda clasificatoria), y la Argentina, segunda en el grupo B, abrirán la doble jornada.

El equipo argentino había conseguido tres triunfos en igual cantidad de presentaciones mostrando un nivel aceptable, pero el domingo fue claramente superado por Colombia.

Los brasileños ganaron los cuatro partidos de su grupo y mostraron una actitud ofensiva elogiable.

Pastoriza al Atlético de Madrid

Dirigentes del Atlético de Madrid confirmaron anoche la contratación del entrenador argentino José Omar Pastoriza hasta la finalización de la temporada en reemplazo de Luis Aragonés. Se especulaba con los nombres de Maturana y Cantatores pero sorpresivamente surgió Pastoriza, quien arregló su incorporación de inmediato y viajará pasado mañana.

Otro partido del campeonato aparte

Boca y River juegan en Mar del Plata por una Copa, pero el interés gira sobre la continuidad —o no— de la racha boquense.

El sábado último, un día antes del partido contra Newell's por la Copa Libertadores, los jugadores, el cuerpo médico y dos dirigentes de River estuvieron reunidos durante cuatro horas, con un tema casi excluyente: Boca. El dato es revelador del clima de ansiedad que impera en el club de Núñez, en la antesala del cotejo en el que esperan quebrar la racha de 12 partidos sin derrotas que muestran orgullosos los boquenses en los enfrentamientos entre ambos. El encuentro, tercero del año entre los clásicos rivales, se jugará en el estadio de Mar del Plata y será emitido en directo desde las 22.15 por Canal 11.

Durante esa reunión Passarella trató de meterles en la cabeza a los jugadores que son "muchos más que ellos" después de que Basualdo se sincerara al decir que "el paraguayo me pone muy nervioso", en referencia a Cabañas.

Los dirigentes de River barajaron la posibilidad de otorgar un premio especial a los jugadores, tal como lo hicieron en el partido del año pasado por el Clausura (100 mil dólares para repartir entre todos), pero pronto desistieron de la idea. Cada jugador de River cobrará 700 dólares.

Boca, que se agranda con River aunque esté jugando mal, espera con más tranquilidad y sin presiones, ya que la derrota con San Lorenzo lo marginó de la pelea por el título en el triangular Ciudad de Mar del Plata. Si River gana por 1 a 0, igualará el primer puesto y si se impone por dos goles o más, o por una diferencia de un gol distinta de 1 a 0, también.

Respecto del paternalismo de Boca, que incluye 9 victorias y 3 empates, el uruguayo Da Silva admitió que los jugadores están "al límite de la paciencia" y que "esto se terminará de alguna manera y espero que sea en este partido". Alejandro Giuntini, por su parte, alertó que "la necesidad de River por cortar la racha puede incrementar la violencia que se ha visto en los torneos de verano".

River formará con Miguel; Basualdo, Bustos, Cáceres, Altamirano; Hernán Díaz, Zapata, Da Silva, Ortega; Medina Bello, Silvani. Boca presentará este equipo: Navaro Montoya; Soñora, Medero, Giuntini, Mac Allister; Cabañas, Giunta, Neffa, Márcico; Martínez, Acosta.

El árbitro será Juan Carlos Loustau.





G. Saiegh

Fabián Basualdo y Carlos Navarro Montoya.

Basualdo está impaciente

(Por M. G. C.) "Somos conscientes de la impaciencia que tiene la gente de que le ganemos a Boca; se palpa y nosotros también estamos impacientes por quebrar esta racha. Tal vez eso nos lleva a cometer algunos errores que después nos significan perder partidos, no solamente con Boca sino también con otros rivales", afirmó Fabián Basualdo al comenzar el diálogo con **Página/12**, horas antes del tercer encuentro que disputarán frente a Boca desde que comenzó el año.

—Después de los dos partidos que jugaron con Boca en Mar del Plata, ¿considerás que Boca actualmente es más que River?

—En cuanto a los resultados, Boca está encima de nosotros, pero en cuanto a función de juego River es superior. Lo demostró en estos últimos partidos. Creo que lo que está faltando es el resultado como para quebrar esta racha y demostrar de una vez por todas que River es superior técnicamente.

—A tu criterio, ¿cómo quiebran esta serie de partidos adversos contra Boca?, porque el discurso que decís está bárbaro pero no le pueden ganar.

—Jugando de la misma forma que lo hicimos en estos últimos encuentros, con la diferencia de que cuando tengamos las oportunidades para convertir podamos hacer el gol para definir el partido.

—¿Considerás que en los otros dos encuentros River tuvo demasiadas ocasiones para convertir y no las pudo concretar?

—Sí, tuvimos bastantes oportunidades, y bueno... por diversas razones no pudimos concretar como para llevarnos la victoria.

—Mucha gente dice que el técnico de Boca, Washington Tabárez, "le encontró la vuelta" a River.

—Yo creo que no. Encontrarle la vuelta sería que River no llegase al arco de Navarro Montoya y River en cada clásico que juega, como mínimo, tiene cinco situaciones claras de gol, entonces no creo que le haya encontrado la vuelta.

—River jugó cinco encuentros desde que comenzó el año, no ganó ninguno y en los últimos tres no convirtió goles, ¿considerás que están respaldados por la gente de River?

—Sí, el plantel es optimista, estamos tranquilos porque creemos en la propuesta que estamos realizando.

—¿Cómo considerás que se puede plantear el partido?

—Creo que será similar a los dos encuentros que ya jugamos: Boca tratará de meter pelotazos y ganar en pelotas aéreas, y River intentará jugar como mejor lo hace, a través de jugar la pelota colectivamente, llegar al arco rival y ver si de una vez por todas podemos cortar la racha.

—¿Le ganan?

—Yo soy optimista, creo que sí.

Mono que piensa en los nietos

(Por A.B) Para el arquero de Boca Juniors, Carlos Fernando Navarro Montoya, la racha favorable de su equipo frente a River Plate no es sólo una de las tantas alegrías que le dio el fútbol. "Esto es algo histórico que el día de mañana los jugadores de este plantel les contaremos con orgullo a nuestros hijos y nietos", explicó a **Página/12** a la hora de transmitir lo que representan para él los resultados de los clásicos.

El arquero boquense consideró que "les ganamos porque tenemos mejores jugadores que ellos" y agregó que "no se puede justificar, como hacen algunos jugadores de River, que en doce partidos no nos pudieron vencer porque no tuvieron suerte. La suerte puede jugar a favor en alguna oportunidad pero no siempre. La única explicación posible hay que buscarla por el lado de los futbolistas que tiene cada uno de los equipos", remató.

El arquero elogió el estilo de fútbol que Boca practica desde que asumió como entrenador el uruguayo Oscar Tabárez, "con el que logramos una gran contundencia". Además, resaltó que "a pesar de que siempre salimos a ganar, cosa que acá es una obligación, logramos tener el arco menos vencido sumados todos los torneos Apertura y Clausura, lo que demuestra el equilibrio que tiene este equipo".

Navarro Montoya no quiso pronosticar un resultado para el partido que esta noche disputarán por la Copa Ciudad de Mar del Plata "porque no me gusta", aunque estimó que "será apasionante y jugado con muchas ganas como todos los Boca-River". Además, aseguró que si el encuentro tiene un desarrollo diferente al de los dos anteriores que jugaron en lo que va de este año "será porque estos partidos siempre son especiales y no tendrá nada que ver con el clima de nerviosismo que hay en River porque no nos pueden ganar".

Sobre las presiones que los jugadores y el cuerpo técnico millonario sufren de parte de su público y que quedaron evidenciadas el domingo pasado cuando, mientras River jugaba contra Newell's por la Copa Libertadores de América, la gente reclamaba, entre insultos, ganarle a Boca, el arquero juró que "no me producen ninguna satisfacción especial. Yo solamente me preocupo por las cosas del equipo para el que juego".

CHINA APUNTA SUS CAÑONES A LA EXPORTACION INFORMATICA

CHOP-SUEI TECNOLOGICO

(Por Horacio Martínez del Pezzo*) Parece que los países no son noticia si sus habitantes no se están matando entre ellos, cuando en realidad las pequeñas guerras y ataques son nada más que emergentes de problemas mucho más complejos. Una de las naciones que desapareció de los ámbitos informativos luego de muchos años de acaparar titulares es la República Popular China, la de Mao, la que preocupaba a Mafalda, la de más de mil millones de habitantes. Sin embargo, ese país está dando pasos importantes en informática.

El gobierno chino, que busca modificar paulatinamente su estructura económica, estableció zonas especiales en donde permite empresas de capital privado o mixto. Esas fábricas tienen facilidades de importación de insumos. Y si muestran una buena **performance** en las exportaciones, se les permite encarar las ventas hacia afuera soslayando el monopolio oficial.

El personal que trabaja en esas plantas es seleccionado y se alienta una alta rotación, de forma tal que lleven los conocimientos adquiridos en estas empresas al resto de las empresas de China. Muchos de estos emprendimientos están en el área de la informática.

SEG Computer fue fundada en 1987 en la zona de Shensen. Es una subsidiaria del *Complejo Electrónico de Shensen*, el mayor grupo en este rubro. SEG producía minicomputadoras para el mercado interno, pero ahora comenzó a producir sistemas del tipo 80386 para el mercado interno e intenta incursionar en el campo de las exportaciones.

Beijing Radio, fundada en 1965, es de propiedad estatal y produce computadoras 386 en volúmenes que alcanzan las 5 mil unidades anuales. Con un **staff** de 39 ingenieros está desarrollando actualmente una PC portátil del tipo 486.

Langchao Electronic es una empresa estatal ubicada en Jinan, provincia de Shandong, que comenzó a exportar computadoras AT 286 en 1990. Tres años más tarde está colocando unas 5 mil unidades 386 en el mercado externo.

Los chinos están produciendo componentes a precios muy competitivos para el armado de equipos 286, 386, 486 y **workstations** de arquitectura **RISC** con vistas al mercado externo, mediante empresas privadas, estatales o de capitales mixtos. Hasta tienen socios de Hong Kong y Estados Unidos.

Catic Computer, planta perteneciente al Ministerio de Industria de Aviación y Espacio, está ubicada en la zona especial de Shensen y produce unas 5 mil unidades 386 por año.

En la misma área está también *Supertek*, empresa mixta formada por *Aihua Electronics* (fabricante de diskettes), *South Information Enterprise* (productora de UPSs) y un socio extranjero como la *Hong Kong Industrial Co.*. Durante el primer cuatrimestre de 1992 esta empresa exportó 5 mil computadoras a Dinamarca.



Zhufeng Electronic es una firma de capital privado local, fundada en 1984 en la zona especial de Zhuhai. En 1987 ganó el derecho a exportar directamente luego de obtener ganancias por más de 3 millones de dólares anuales en sus ventas al exterior. Por lo general trabaja subcontratada por empresas de Taiwán y Hong Kong, que reservan su capacidad de producción para equipos más complejos. ZE arma unas 25 mil placas 486 al mes, el 80 por ciento de las cuales se exportan. La capacidad instalada es de 40 mil al mes.

Shenzen Legen, fundada en 1989 en la zona especial de Shensen por *Legend Computer* de Beijin y *Quantum Desing* de Hong Kong, es capaz de producir un millón de placas 486 al año. El 95 por ciento se exporta.

Shensen Chess Computer Co. producirá **Risc Workstations** utilizando el procesador *MIPS 3000* de *Silicon Graphics Inc.* de Estados Unidos en cantidades de mil mensuales. Ubicada en Shensen, está integrada por las empresas norteamericanas *Silicon Graphics* y *Unison Pacific Investiment Co.*, la *Synergie Intl.* de Hong Kong, y las chinas *Yunnan Electronic Equipment Factory*, *Jingshan Technology Dev. Co.* y *Asia Sim. & Control System Ingeneering Co.*.

Analizando el desarrollo informático de China, la primera consideración es que se puede observar que las empresas estatales tienen un menor volumen de producción y que dicha producción está mayormente destinada al mercado interno. Estas empresas no parecen todavía muy eficientes y competitivas. Producen equipos completos.

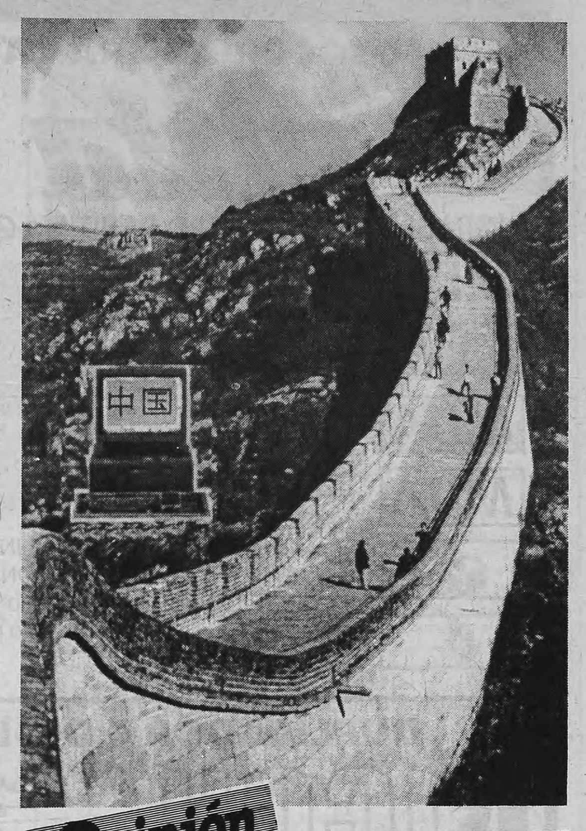
En cuanto al sector privado, produce subconjuntos como contratistas de empresas mayoritariamente de Hong Kong, pero los volúmenes son altos y los precios competitivos.

También se nota una gran preocupación por el desarrollo tecnológico, tanto en privados como estatales.

Los equipos introducidos en el mercado interno chino provocarán un cambio sustantivo en toda la estructura económica del país, aun cuando los volúmenes son por ahora chicos.

Hay que remarcar además que los chinos están tratando de llegar a la modernidad por caminos distintos a los usados por los rusos, o a los últimamente aceptados. Sería conveniente seguir de cerca este preoceso de transformación en China, ya que lo que ocurre en este país nunca le ha sido indiferente al resto de la humanidad. Decía Mao Tse Tung (con perdón de la palabra) que si los mil millones de chinos dieran al mismo tiempo un golpe en el piso, el resto de la humanidad tendría problemas. La pregunta es ¿qué pasaría si a todos se les diera por la informática?

** Ingeniero, Comisión de Informática del PJ.*



Las tripas de los equipos

(Por *Alicia Rivera/El País*) La mitad de los chips del mundo tiene color amarillo y los ojos rasgados; los fabricantes japoneses tienen más del 50 por ciento del mercado mundial de obleas semiconductoras (wafers) con que se fabrican los microcircuitos. Y los rasgos asiáticos aumentan en las tripas de la alta tecnología de las computadoras con el fuerte impacto que están teniendo en el sector los fabricantes no nipones de Asia. Los chips europeos siguen sin ser un plato fuerte en el banquete mundial, no tan suculento últimamente, y los estadounidenses se mantienen o mejoran ligeramente su posición, aunque están teniendo problemas en su propio mercado interno.

Según un informe elaborado a fines de 1992 por la empresa de estudios Dataquest, los fabricantes japoneses han mejorado ligeramente su posición en el mercado de **wafers** en el '91, respecto del año anterior. Las cifras del estudio sitúan a las empresas niponas con un 50 por ciento del mercado, es decir con la primera posición. A continuación vienen las compañías norteamericanas, con un 25 por ciento; las asiáticas no japonesas con el 14, y las europeas con el 11. El mercado mundial de **wafers** creció un 3 por ciento en el '91. Las empresas de Japón y Estados Unidos experimentaron la atonía del mercado y tuvieron un crecimiento del 1 por ciento y una disminución del 4, respectivamente, en comparación con el '90. Mientras tanto, con débiles negocios en el entorno, el gasto de las compañías europeas de **wafers** bajó un 17 por ciento.

La alegría del sector viene de la región Asia-Pacífico, con un saludable crecimiento del 64 por ciento respecto de 1990. "Las empresas de esa zona han emprendido una agresiva campaña para ganar posiciones en el mercado de dispositivos semiconductores avanzados y están adquiriendo la necesaria capacidad para apoyar esa estrategia", comentó Peggy Wood, de Dataquest.

Era muy caro

El miércoles último, en la nota *Do, re, mi, fa, sol, la, chip* se deslizó un error de tipeado en el precio con que se distribuirá en el mercado argentino el programa *Power Chords* de Howling Dog Systems. Donde decía 150.000 dólares debió decir 150. Igualmente el lector habrá advertido la errata, dado que si en Estados Unidos se está comercializando a 99 dólares, jamás podría costar tan elevada suma por estas latitudes.

Opinión

Por Sergio M. Schoklender *

Ciencia para todos

Nos encontramos con un mundo que avanza a pasos agigantados hacia standars de tecnificación creciente. El mundo del futuro es hoy, pero coexiste con el atraso, la miseria, la marginación y la dependencia de los países subdesarrollados.

El retraso tecnológico adquiere particular gravedad en el ámbito universitario, ya que implica una deficiente formación de los futuros profesionales. Sociólogos, psicólogos, antropólogos, abogados y tantos otros profesionales quedan aislados del acceso a los bancos de datos de todo el mundo, imposibilitados de acceder a cualquiera de las bibliotecas extranjeras especializadas desde una terminal de computadora. A nadie le extraña hoy la anécdota de becarios que llegan a países donde la máquina de escribir eléctrica ha desaparecido, y fue reemplazada por una terminal de computadora con un procesador de textos.

Las universidades nacionales recurren a grandes esfuerzos por cerrar la brecha tecnológica, a pesar de los magros presupuestos para la educación, pero necesitan el apoyo empresarial.

En la Universidad de Buenos Aires cada facultad ha implementado pequeños programas de equipamiento con el apoyo de los centros de estudiantes nucleados en la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA). Tal es el caso del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales (SECSO), quienes durante 1992 han logrado equipar un gabinete de computación donde se dictan cursos para los docentes y alumnos.

Algunas agrupaciones estudiantiles han propuesto la creación de planes de ahorro que les permitan ir adquiriendo computadoras mientras cursan sus estudios universitarios.

Algunas pocas empresas proveedoras de software ofrecen versiones con descuentos especiales para entidades educativas, y otras a precios promocionales para estudiantes.

Sin embargo, no existe aún una cultura del crédito razonable. El crédito que se ofrece en plaza es excesivamente caro, y los requisitos, inaccesibles para la mayoría de los estudiantes.

La estabilidad económica debería estimular a las entidades bancarias a ofrecer líneas de crédito a los estudiantes que les permitan adquirir tecnología —computadoras, libros, microscopios, etcétera— invirtiendo en la formación de profesionales.

En estas latitudes, la masificación de la informática no constituye solamente una demanda del mercado de consumo actual y sus proyecciones futuras, sino una condición sine qua non para ingresar en el siglo XXI, a riesgo de quedarnos definitivamente al margen de todo posible desarrollo. Y es insoslayable esta cuestión debida a la necesidad de exorcizar el autoritarismo que el atraso lleva implícito. En tal sentido es útil transcribir lo expresado por la National Science Foundation de Estados Unidos: *En la sociedad contemporánea el ejercicio adecuado y consciente de los derechos democráticos del ciudadano depende crecientemente de la comprensión de la ciencia por todo el pueblo.*

** Centro de Informática Aplicada (UBA).*

ENOJADO Y ECOLOGICO,

SI HASTA

Atención: Paul McCartney está enfadado. Le irritan los derrames de petróleo, el agujero de ozono, las violaciones a los derechos humanos y los experimentos con animales. En su nuevo disco y gira, según anunció en Londres, se dedicará a pregonar tal enojo.



AFP

McCartney, de héroe de las mamás a combativo y blasfemo.

"Me enfurece que los gobiernos ni siquiera hagan lo que prometieron."



Falú. El guitarrista Eduardo Falú, uno de los más representativos exponentes de la generación que catapultó el folklore a los primeros puestos de venta en los 60, fue internado ayer por una valvulopatía. Operado hace años, el parte médico informó que su estado de salud es estable y se encuentra bajo control. Los responsables del Instituto de Cardiología de la Fundación Favaloro aseguraron que no se prevé una intervención quirúrgica aunque el músico será sometido a nuevos estudios.

Silla vacía. El sillón que debía ocupar la cantante argentina Mercedes Sosa como jurado del género folklórico en el XXXIV Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar quedará vacío. El presidente del Comité Organizador del Festival y alcalde de la ciudad de Viña del Mar, Rodrigo González, precisó que el asiento destinado a la artista tucumana quedará vacío y que si es necesario colocarán un letrero en el lugar explicando las razones de la medida. La folklorista argentina desistió de integrar el panel examinador debido a las críticas que recibió de algunos artistas chilenos que, además, impugnaron su invitación.

Lulú. La revista especializada *Lulú*, probablemente la única de América dedicada a problemáticas relacionadas con la música contemporánea, tiene su excelente número 4 en las calles. Con un dossier dedicado

PAUL McCARTNEY LANZO NUEVO DISCO

PARECE LENNON

Siempre fue el *beatle* que más gustaba a las mamás. A pesar de "Helter Skelter" —"A troche y moche", en la versión local del doble blanco—, una verdadera precursora del punk y otras estéticas (o antiestéticas), su imagen siempre estuvo más cerca de "Yesterday" o las añiñadas "Obladi Oblada" y "Maxwell's Silver Hammer". Paul McCartney, el carilindo baladista por excelencia, acaba, sin embargo, de dar un nuevo vuelco en su carrera. El primero fue cuando, ya hace unos 20 años, retornó a la mítica figura de George Martin como productor. Ahora, a pesar de su chalequito floreado, las canas y la sempiterna sonrisa, presentó el pasado viernes, en el Docklands Arena de Londres, el material de su último disco, *Off The Ground*, con el que el 5 de marzo comenzará una gira (en Perth, Australia) que, probablemente, lo traiga a la Argentina. La particularidad es que el álbum, con un perfil mucho más combativo que el de sus producciones anteriores, llegó incluso a irritar a la cadena norteamericana de videos MTV. Su canción "Big Boys Bickering" incluye la expresión *fuckin* y, grabada por la emisora en un recital en un teatro de Broadway, fue, no obstante, levantada de la programación. "Contiene demasiadas palabras obscenas —declaró Tina Exarhos, portavoz de la MTV—, no se corresponde con nuestros criterios y, a pesar de que quisimos eliminar las palabras conflictivas, McCartney blasfema tan frecuentemente que resulta imposible de borrar."

La canción, un alegato contra la negativa de George Bush a firmar un tratado global ecologista durante la Cumbre de la Tierra realizada en julio pasado en Río de Janeiro, fue, obviamente, defendida por McCartney. "Me enfurece que los gobiernos sean los únicos representantes elegidos por el pueblo y no hagan aquello para lo cual el pueblo los eligió, porque ¿quién quiere un agujero de 8 km de ancho en la capa de ozono?" "Aprovechar la popularidad, para predicar la ecología y los derechos humanos es lo que quiero hacer de ahora en adelante —aseguró— pues mientras los gobiernos no se tomen en serio todo esto, hace falta que cada uno haga su aporte personal." Tanto canciones como "Looking For Change" (en la que habla sobre la experimentación con animales) como la decisión de que los refrigerios vendidos durante sus recitales sean vegetales y orgánicos reafirman la nueva postura comprometida con el destino del planeta y de sus habitantes (y, por qué no, con la cada vez más difundida moda que circula al respecto).

Luego de su "Oratorio Liverpool", uno de los discos clásicos —o más o menos— más vendidos en Inglaterra durante el '92, el responsable de que "Frutillas" incluyera trompeta (cuenta la leyenda que luego de escuchar el *Brandeburgués Nº 5* de Bach por TV y sin saber demasiado de qué se trataba, llamó a Martin por teléfono para pedirle algo así en el tema que acababan de terminar de mezclar) intenta, además, volver a sonar *sólido* y buscó recuperar el sistema de producción utilizado por *Los Beatles* a mediados de los 60 —cuando todavía se hablaban entre ellos—.

En *Off The Ground*, que ya se consigue en algunas disquerías porteñas y será oficialmente distribuido por la EMI local durante la semana próxima, cada tema fue grabado de un tirón y las fiorituras instrumentales se agregaron después. Otra de las revalorizaciones que el adelanto de la gira permitió entrever es la de la psicodelia. La compañía grabadora destinó un equipo especial para el diseño y confección de los efectos especiales que, por supuesto, van mucho más allá que los habituales y ya popularizados *humos* sobre el escenario.

"¿Tomaría usted éxtasis (estimulante ilegal) si fuera joven?", le preguntaron anteayer en la conferencia de prensa dada en Londres. "Oh, no sé. ¿Y usted?". "¿Por qué ese ataque a Mick Jagger, criticando su afición a las jovencitas?." "Yo dije que Mick y yo nos quitábamos las novias hace años y que Mick sigue aficionado a las damas jóvenes. Ambas cosas son verdad, y la segunda es un elogio."

Tales algunas de las respuestas de McCartney con las que demostró que su proverbial rapidez para retrucar sigue intacta. Entre tema nuevo y tema nuevo, iras incluidas, Paul McCartney, que cumplirá 51 años cuando, en la segunda etapa del tour, pise América, incluye, tal como es habitual en los últimos años, canciones de la época *beatle*. "All my Loving" en el comienzo y "Let It Be" para el final, junto a genialidades como "Sgt. Pepper" o "Here, There and Everywhere" resultaron además un tributo al instinto comercial de quien compró los derechos de aquellas viejas canciones: el desteñido mutante Michael Jackson.

NUEVO CENTRO WIESENTHAL

Museo de la intolerancia

Los horrores del holocausto nazi y otras atrocidades por el estilo en las que el siglo XX ha sido fértil se abalanzan desde ayer sobre los visitantes del nuevo Museo Experimental del Centro Simon Wiesenthal, inaugurado en Los Angeles, Estados Unidos. Es el primer museo de esta clase y tiene, según sus patrocinadores, un propósito casi pedagógico: enseñarle a la gente que el racismo "sólo causa desgracias" y educar a las personas para vivir en una sociedad multirracial.

En la sala principal, denominada precisamente "El Holocausto", se reviven los episodios de la intolerancia y el racismo llevados a su máxima expresión durante los años del hitlerismo. Pero este impresionante catálogo de la represión institucionalizada no se agota en el período nazi y ni siquiera en la Segunda Guerra Mundial. Al pasar por las distintas salas, el espectador va repasando hechos de discriminación racial, étnica y religiosa en varios países y épocas, por ejemplo, el genocidio contra las poblaciones armenia y camboyana o las matanzas de indios en ciertos países de América latina. También hay un espacio dedicado al racismo en Estados Unidos y a su caso más reciente: los disturbios en Los Angeles en abril del año pasado.

Montado a un costo de 50 millones de dólares, este museo de 15.328 metros cuadrados de superficie fue armado de modo tal que ningún visitante pueda pasar por él como simple espectador, sino que se tiende a involucrarlo para que "sienta" de algún modo el miedo y la angustia de los reprimidos y discriminados. Para eso, durante las dos horas y media que dura el recorrido se cuenta con la ayuda de guías que transportan al visitante al lugar y época de los hechos, en cada caso con fotografías, videos, efectos especiales por ordenador, documentos y otros materiales. Pero como estos males de la humanidad no son solamente historia, sino que se actualizan cotidianamente, el museo también aporta, en otras salas, informaciones de agencias de noticias internacionales, documentos sobre la violación de los derechos humanos en todo el mundo y material de archivo para los investigadores del tema.

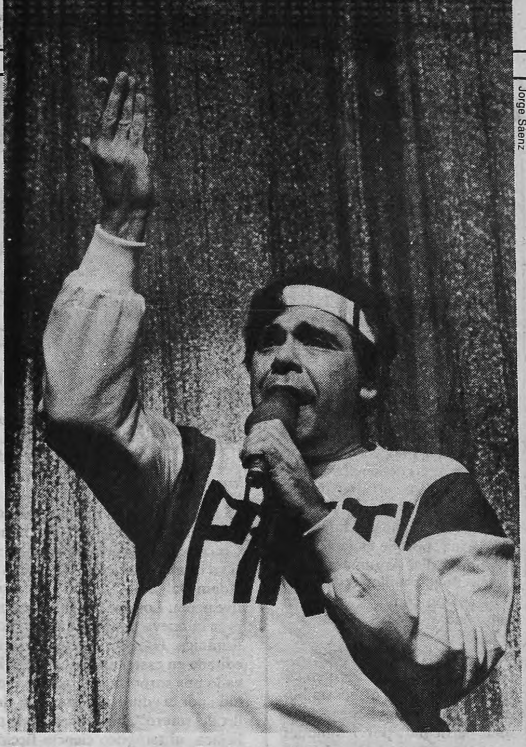
Murió Ismael Quiles

A pesar de sus trabajos en el campo de la filosofía, el padre jesuita Ismael Quiles, que murió el domingo último a los 86 años, difundió su imagen y su pensamiento a nivel popular, en ciclos ubicados los domingos a la medianoche por el viejo Canal 13, a mediados de los años 70. El rector emérito de la Universidad del Salvador había ingresado a la Compañía de Jesús en 1922 y emigró a la Argentina una década después, donde se ordenó sacerdote. El valenciano, que se inició en la filosofía racional-escolástica, fue el creador de la corriente "insistencial" (creer en sí) y ya en los años 60 se preocupó por lograr la síntesis de los pensamientos de Oriente y Occidente.

Profesores, viejos alumnos y el doctor Raúl Matera —secretario de Ciencia y Técnica de la Nación— acompañaron al cortejo fúnebre hasta el Colegio Máximo de San Miguel.

a la música y el cine, y sorteando dificultades económicas, *Lulú* se encuentra ya preparando su próxima entrega, incluyendo un informe exhaustivo sobre la ópera en la actualidad.

Salzburgo. La discutida dirección del Festival de Salzburgo decidió volver a las fuentes. Luego de iniciar la temporada con Strauss, Janaceck y Boulez, revisitó una de las obras de juventud —y con menos frecuencia programadas— de Wolfgang Mozart. *Lucio Silla* fue dirigida con gran éxito por Sylvain Cambreling y tanto la Camerata Académica como los cantantes Susan Graham y Luba Orgonasova se destacaron en una puesta que, tal como parece ser la nueva tendencia mozartiana, jerarquizó el ritmo escénico y las tensiones musicales por sobre la afectación y el manierismo.



Jorge Sáenz

La comezón del noveno año

Les sacó el cuero a las pequeñas miserias del argentino medio como pocos han sido capaces de hacerlo. Y es justamente una de esas características tan propias del ser nacional: el exitismo, lo que obliga a Enrique Pinti a bajar el telón de *Salsa criolla*, el espectáculo con el que había llegado a ser noticia hasta en el codiciado Primer Mundo: el *New York Times* y la cadena televisiva CNN dieron cuenta de sus records de público que a Pinti le permitieron comenzar su novena temporada. Ahora, los números le juegan en contra a su empresario, Buddy Day, y, ante el terror de ganar menos de lo que venía ganando, dijo "basta para mí". Con términos contractuales que habían sido pactados allá por el año '85, Pinti venía cumpliendo con una media de espectadores altísima: durante cinco años trabajó con el 89 por ciento de la sala llena y en el sexto y séptimo año se mantuvo en un promedio del 78 por ciento.

Avatares del ajuste liberal de por medio, los espectadores de *Salsa criolla*, como los de la gran mayoría de los espectáculos teatrales, empezaron a pensarlo dos veces antes de depositar sus dinerillos en la boletería. En estas condiciones, Enrique Pinti no pudo garantizar más de 350 personas por función, cifra exigida por Buddy Day, quien hizo sus cuentas, selectivas como la memoria y, olvidando los años en que sus bolsillos crecieron a la sombra de la desfachatez y el humor de Pinti, resolvió ponerle punto final a la obra, que a esta altura ya era un clásico de los escenarios porteños.

Mientras elabora el final de temporada de *Salsa criolla*, Enrique Pinti está a punto de cumplir uno de sus grandes sueños: el de trabajar en cine con un papel protagónico. La película, que se comenzará a rodar el próximo 1º de marzo, lleva por título *Perdido por perdido* y estará dirigida por Alberto Lecchi, quien también es autor del guión, una categoría en la que Lecchi fue distinguido junto a Kathy Saavedra y Adolfo Aristarain por *Un lugar en el mundo* en la entrega de premios a la producción nacional que se hizo en el Teatro Colón en el pasado mes de diciembre. Claro que en las funciones que aún le quedan por cumplir, es de esperar que el sarcasmo de Pinti no se ahorre comentario alguno sobre el exitismo que lo obliga a bajar el telón.

P.D. James: de la policial al futurismo cristiano

La famosa escritora de novelas policiales ha sorprendido a todos con su último libro. Todo por la menor calidad de esperma.

EL PAIS de Madrid *(Por Rosa Mora)* Los aficionados ingleses al género policíaco preguntaban hace 15 años en las librerías si había salido la última novela de P.D. James. Con el tiempo, pedían directamente si ya estaba a la venta "la última de Adam Dalgliesh", su famoso detective poeta. Los que hayan ido a comprar la nueva novela de la escritora británica, *Hijos de hombres,* recién editada en castellano, se habrán llevado una sorpresa mayúscula. Definida por la editorial como "un thriller del futuro", no es una novela policíaca, ni tampoco ciencia-ficción. Es una historia futurista sobre el posible fin de la raza humana. P.D. James (Oxford, 1920) asegura que, en cierto sentido, "puede considerarse una novela religiosa".

Estamos en el año 2021. Desde 1995 no nace ningún ser humano en el mundo. La raza humana está condenada a la extinción. En Inglaterra, donde transcurre la acción de *Hijos de hombres*, gobierna un dictador, el Guardián, la población disminuye, los ancianos son obligados a suicidarse... Dos hombres y cinco mujeres deciden enfrentarse a la situación con la ayuda de Theo Faron, el protagonista, un profesor de 50 años. Sólo el amor permite que una de las mujeres, Julian, quede embarazada. Dará a luz en un cobertizo. Junto a ella, Theo Faron, que no ha engendrado al niño.

"Cuando la empecé no me propuse escribir una novela específicamente cristiana, pero muchos lectores la han visto así, porque transmite el mensaje de que sólo el amor nos puede llevar a la redención personal y el mensaje central de la religión cristiana es el amor. En ese sentido, puede considerarse como una novela religiosa, a pesar de que yo no tuviera un propósito moralista", contó ayer P.D. James en Madrid.

La escritora es una adorable abuela inglesa, que habla con fascinación de la muerte violenta. Ríe continuamente y disimula el cansancio que le producen las entrevistas en serie.

"Esta novela ha provocado muy distintas respuestas de los lectores. Me han dicho, por ejemplo, que trata de la oposición entre el bien y el mal, pero también de la responsabilidad y de las tentaciones del poder, del equilibrio entre la libertad y el orden social, entre las lealtades personales y la responsabilidad social", de todo eso hay, evidentemente, en *Hijos de hombres*. Pero, ¿cómo se le ocurrió escribir esta novela a la escritora policiaca más famosa del mundo?

"Leí en un periódico dominical una noticia sobre el dramático descenso de la cantidad de producción de esperma en el hombre occidental, algo así como un 40 por ciento en 30 años. En el mismo periódico aparecía una crítica sobre un libro científico en el que se citaban los millones de especies animales que han desaparecido a lo largo de la historia. Entonces me pregunté qué pasaría si el hombre entrara en ese proceso de desaparición de la especie y qué pasaría si dejara radicalmente de reproducirse."

Supuso todo un reto y una ruptura radical con sus 11 novelas anteriores. Un rotundo cambio temático y también técnico. "Mis historias detectivescas son muy complejas, porque utilizo un reparto de personajes muy amplio. Siempre hay por lo menos cinco sospechosos, además del asesino verdadero. Hay que aportar pistas, no sólo las auténticas, sino también falsas; llegar a una conclusión clara. Y además, las novelas policíacas me obligan a cambiar continuamente el punto de vista para que se entienda la historia globalmente. Mientras que *Hijos de hombres* es un libro mucho más directo. Es la primera vez que utilizo la primera persona. Es una historia lineal sin complejidad."



P.D. James, la escritora policial más famosa del mundo.
"He proporcionado cierta respetabilidad a la novela de misterio."

Los fieles lectores de la autora de novelas como *Sabor a muerte, Intrigas y deseos* o *Mortaja para un ruiseñor* no deben preocuparse. P.D. James no abandona el género policíaco. Trabaja ya en la trama de su próxima novela y confía en empezar a escribirla a finales de año. Su protagonista será el comandante Adam Dalgliesh. Y para cuando la acabe ya tiene previsto otro libro, que recuperará a su guerrera detective Cordelia Gray, la protagonista de *No apto para mujeres*.

P.D. James será nombrada el próximo noviembre doctora en Literatura por la Universidad de Londres por su "contribución a las obras de ficción escritas en Inglaterra". "Es un reconocimiento al género policíaco. No quiero parecer engreída, pero sí creo que he proporcionado cierta respetabilidad a la novela inglesa de misterio", dice la escritora, que se reconoce fuertemente influida por autores como Evelyn Waugh o Graham Greene y que rechaza rotundamente cualquier influencia o parecido con Agatha Christie.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Vasco culinario. Karlos Arguiñamo, un moderno chef de cocina vasca, es por estos días uno de los mayores fenómenos de la televisión española con un programa que, vía satélite, es visto por millones de espectadores de habla hispana. "El sábado cocino yo" es uno de los ciclos de más rating y su conductor, de 45 años, formado en la Escuela de Hostelería del Hotel Euromar, de Zarauz, a pocos kilómetros de San Sebastián, cobró popularidad en la pantalla chica en 1989 con una serie de programas dedicados al arte culinario. "Intento animar a todas aquellas personas que no saben cocinar a que practiquen en la cocina, porque es fácil y divertido", dice Arguiñamo, que ha hecho que millones de maridos coman comidas vascas en sus cenas.

Van Gogh por clasificado. Un anuncio por palabras en un diario londinense ofrece un bodegón de Van Gogh, de propiedad particular, por 7 millones de dólares, ignorando a las casas que podrían estar interesadas en subastar el lienzo.

El anunciante, contactado por el periódico *The Daily Telegraph*, declaró que ponía el cuadro a la venta de esta forma debido a "la situación del mercado del arte" y para ahorrarse el pago de comisiones a la casa subastadora.

Hace de Diana, pero es Serena


AFP

Ellos no se han reconciliado. Sólo se trata de una escena de *Diana, su verdadera historia*, la película para televisión basada en el libro de Andrew Morton. La actriz que interpreta a la separada princesa de Gales se llama Serena Scott Thomas, es una de las modelos mejor cotizadas de Europa y fue seleccionada, entre otras cosas, por su "natural distinción y elegancia" y porque la chica sabe muy bien lo que quiere y cómo lograrlo cosa que, según los productores, acerca mucho su personalidad a la de Di. En cuanto al menos conocido David Threlfall, que hace del príncipe Carlos, es indudable que da un *physique du rol* casi perfecto. Estrenada en el festival de televisión de Montecarlo, los británicos esperan la proyección de esta película para el próximo domingo, paradójicamente día de San Valentín o "de los enamorados". Mientras tanto, y según la última encuesta de Gallup, siguen considerando a Diana como la más popular de los integrantes de la familia real. Su ex, en cambio, cayó en picada en el favor de sus súbditos (del 15 al 4 por ciento) a partir del llamado *Camillagate*, es decir la confirmación de su largo "noviazgo" con Camilla Parker


AFP

Anthony Hopkins: bienvenido al club

Hace un par de semanas, los empleados del célebre Museo de Cera de Madame Tussaud, en Londres, se tomaron la molestia de retirar del salón principal la figura del ex presidente norteamericano George Bush y reemplazarla por la de su sucesor, Bill Clinton. Ahora hay un nuevo habitante en esa galería del terror, el actor Anthony Hopkins, que tal como se ve en la foto, intenta convencer a su doble de las ventajas de pertenecer a un club tan prestigioso y exclusivo.

La carrera de Hopkins (56 años) es larga y prolífica, pero la popularidad que no consiguió haciendo a Shakespeare en el National Theater de Londres la obtuvo el año pasado cuando se llevó el Oscar al mejor actor por su interpretación de Hannibal "The Cannibal" Lecter, en *El silencio de los inocentes*. El film de Jonathan Demme no será *Macbeth*, pero pareciera que Hopkins está signado a escribir sus páginas más gloriosas con sangre, como lo acaba de volver a probar en *Drácula*, donde su doctor Van Helsing se regodea con la posibilidad de clavar su estaca en un corazón caliente. La paradoja de este actor galés que reconoce tener "un diablo en el cuerpo" es que en su vida cotidiana no tiene ninguna relación con la carne, y menos aún con la sangre: es vegetariano.

DOS GENERACIONES EN MALAGA

Tiempos de apocalipsis

"Sabios y analfabetos somos responsables de la destrucción de la naturaleza", dijo Roa Bastos en un encuentro de Literatura y Compromiso junto a jóvenes del mundo entero.

"La tragedia actual del hambre se expandirá por todo el planeta si no se arbitran los recursos necesarios", advirtió el novelista paraguayo Augusto Roa Bastos en su conferencia titulada "Ecología y cultura ante el nuevo milenio", que tuvo lugar en el I Foro Joven sobre Literatura y Compromiso al que durante tres semanas asisten doce escritores consagrados y noventa jóvenes, en el Centro Eurolatinoamericano de la Juventud de Mollina, en la provincia de Málaga, al sur de España.

Con la idea de que los viejos escritores transmitan su experiencia a los que no superan los 30 años, y entre los que se encuentran 26 argentinos, participan del encuentro el brasileño Jorge Amado, el uruguayo Juan Carlos Onetti, el argentino Abel Posse, el mexicano Juan José Arreola, el nigeriano Wole Soyinka y los españoles Ana María Matute y Juan Goytisolo, entre otros.

Preocupado por "la situación del mundo que se encamina hacia el colapso", Roa Bastos se mostró ecologista en el sentido más amplio del término: "El proceso de destrucción medioambiental corre paralelo al de polución moral de la humanidad, cuya máxima preocupación es el lucro. Actualmente —dijo sin eufemismos— reina el hombre en decadencia que delega en autómatas".

En la visión no poco apocalíptica del autor de *Vigilia del almirante*, los desechos tóxicos "convertirán los mares en cloacas" y la humanidad corre riesgo de autodestruirse por "el incesante tráfico ilícito nuclear y de armamento". A los 75 años, el autor de *Yo, el Supremo* se mostró convencido de que "la invasión destructura se puede detener con la ética", pero reclamó la búsqueda "de una pauta de equilibrio que impida la destrucción total de la naturaleza y, por tanto, del hombre". Optimista, finalmente, sostuvo que "pese a todo se está retomando con fuerza y consistencia la lucha por la ecología que se levanta y apela a la cultura, la cual puede influir en la acción de los gobiernos y empresarios". Pero, para Roa Bastos, la tarea no concluye allí: "Es necesario —señaló— inducir a la gente común y a la juventud a que defienda la naturaleza" y allí mismo, pragmático, hizo una invitación pública para que se instaure lo antes posible una alianza ecológica iberoamericana.

Con un programa de reuniones dividido en tres bloques —"Literatura y ecología", "Literatura y situación política" y "Literatura y transformación social"—, este foro organizado por iniciativa del ministerio español de Asuntos Sociales y la Organización Iberoamericana de la Juventud concluirá el próximo 26 de febrero. Mientras tanto, cada uno de los escritores opina sobre los temas que más le preocupan con vistas al nuevo milenio. En ese sentido, el brasileño Jorge Amado no dudó en defender la necesidad de que los novelistas se comprometan con los tiempos que les toca vivir: "Los latinoamericanos —aseguró— creen más a los escritores que a sus políticos". Con años de militancia en el Partido Comunista, Amado sostuvo que "el compromiso social de los escritores se da más en los países del Sur que en los del Norte y debe continuar en la actualidad, ya que los autores plasman en sus obras la situación que viven, por lo que ésta puede ser analizada y, en su caso, rectificada".

Puesta a opinar sobre los mismos puntos que Amado, la española Ana María Matute no dejó alternativa: "Los autores siempre están comprometidos, tanto si quieren como si no", dijo taxativa. "Lo terrible —razonó— es que este compromiso casi nunca lleva a nada positivo, y siempre se queda en agua de borrajas, pero siempre es esencial intentarlo", dijo. Justamente, eso es lo que tratarán de hacer los participantes de este encuentro que, entre otras cosas, se propone nada menos que definir qué papel han desempeñado los intelectuales en el fin de la Guerra Fría y el auge del sistema democrático.



Spike. El polémico realizador de *Malcolm X*, Spike Lee, realizó una visita a la cárcel de Indiana donde se encuentra el ex campeón de los pesos máximos, Mike Tyson. El director se limitó a decir a la prensa que tiene en mente la realización de un film sobre el deporte y que la vida de Tyson sería un óptimo tema para una película. Sobre la condena a seis años que Tyson está descontando por el cargo de violación, Lee declaró: "Mike fue engañado. Basta pensar en ese Kennedy, ahora libre, mientras Tyson está detrás de las rejas. Los negros no son juzgados como los blancos. Personalmente, no veo ningún motivo por el cual Mike deba pasar seis años en la cárcel". Spike Lee se encuentra en la ciudad de Indianapolis para asistir a las celebraciones del "Mes de la historia afroamericana", el mismo ámbito donde dos años atrás Tyson fue acusado de violar a una joven negra.

Polanski. Mientras Varsovia esperaba recibir con todos los honores a su hijo pródigo Roman Polanski, dispuesto a presentar su film más reciente, *Luna de hiel*, en Roma el director elogiaba lo que él considera que es su obra maestra: Morgane, su hija de apenas un par de semanas, nacida de su unión con la actriz Emmanuelle Seigner. Papá Polanski está encantado y dice que no piensa perderse estos primeros tiempos de la bebita, "que pasan y no vuelven", declaró. Con la flamante dicha de su paternidad, Polanski parecería haber saldado su cuenta con el destino, que tuvo su página más trágica cuando su mujer Sharon Tate fue brutalmente asesinada en 1969, en Bel Air. Sharon, como se recordará, estaba embarazada de ocho meses.

Compactos. Una pequeña empresa inglesa logró sorprender a sus competidores japoneses anunciando que lanzará al mercado, dentro de muy poco tiempo, un nuevo tipo de disco compacto de doble densidad que contiene todo un film con su banda de sonido estereofónica. Este compacto podrá verse en un televisor normal, munido de su correspondiente adaptador, cuyo valor será de unas 100 libras esterlinas. Hasta ahora se creía que los discos compactos podían contener sólo una hora de imágenes y que para que contuvieran más se debía recurrir a los discos láser (o "láser azules"), pero la compañía británica Nimbus, que desde 1984 viene trabajando en el tema, está alarmando a los ejecutivos y técnicos de Tokio, que por una vez habrían quedado rezagados.


AFP

Woody. La policía de Connecticut concluyó las investigaciones sobre las denuncias presentadas contra Woody Allen por su ex pareja Mia Farrow, quien acusó al director de cine de haber molestado sexualmente a su hija adoptiva Dylan, de siete años. El informe policial, del que no se brindaron detalles, fue entregado al fiscal Frank Maco, que deberá decidir si lo archiva o si ordena un proceso judicial. Las normas de Connecticut no prevén el empleo de un gran jurado. Según las acusaciones de Mia Farrow, Allen habría molestado a la pequeña Dylan durante una visita que realizó a la casa que la actriz posee en Bridgeport, estado de Connecticut, pero Woody, por supuesto, rechaza esa versión. La decisión final sobre la investigación la deberá seguir el fiscal sólo después de haber recibido los resultados de una pericia que un equipo de psicólogos realizó a la pequeña Dylan, luego de entrevistarla varias veces.

CINE



AGUILAS DE ACERO 3 -APTA-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

BAJO SOSPECHA -P/M/16-
Con Liam Neeson y Laura San Giácomo.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS -APTA-
De Walt Disney. Hablada en Castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMO SOBREVIVIR A MI FAMILIA -P/M/13-
Dir.: Ted Kotcheff. Con Tom Selleck y Don Ameche.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.40.-

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/13-
De Ingmar Bergman. Dir.: Billie August.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.-

DELICATESSEN -P/M/13-
De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.10, 19.10 y 23.10 (Sáb. 13.40, 17.40, 21.40 y trasn. 1.40).-

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA, QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.10, 19 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40).-

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-
De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Cóppola. Con Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins y Tom Waits.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

EL AMANTE -P/M/16-
Con Tony Leung y Jane March.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

EL PASADO NO MUERE -P/M/16-
Con James Spader y Joanne Whaley.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 18, 20.30 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.50).-

Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15.35, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL REY DE LOS KICKBOXER -P/M/16-
Con Loren Avedon, Jerry Trimble, Billy Blanks y Keith Coke.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.15, 17, 19, 21 y 23.-

ESCUCHEN MI CANCION -P/M/13-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

HEROES POR AZAR -APTA-
Con Robert Redford y Ben Kingsley.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 15.40, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA MUERTE GOLPEA DOS VECES -P/M/16 c/Res.-
Con Val Kilmer.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 14.50, 17, 19, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA TEMPESTAD -P/M/16-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

LOS JUEGOS DE LA MEMORIA -P/M/13-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.20, 19.10 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

MARIDOS Y ESPOSAS -P/M/16-
De Woody Allen. Con Judy Davis y Mia Farrow.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

MEDITERRANEO -P/M/13-
Con Diego Abatantuono y Claudio Bigagli. Dir.: Gabriele Salvatore.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18.30, 21 y 23.-

MI PAPA ES UN HEROE -P/M/13-
Con Gerard Depardieu.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
América. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.25, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1. Loc. numer. -

¡MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-
Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Dir.: Chris Columbus. Hablada en castellano.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.35. -

MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/18-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

OBSESION FATAL -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 17 y 21 (Sáb. 15.40, 19.40 y 23.40).-

PASAJERO 57 -P/M/13-
Dir.: Kevin Hooks. Con Wesley Snipes y Bruce Payne.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

QUERIDA, AGRANDE AL BEBE -APTA-
De Walt Disney.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

SUSURROS EN LA OSCURIDAD -P/M/18-
Con Anabella Sciorra. Dir.: Christopher Grove.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10.-

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.35, 18.20 y 22.05: **Páprika** -P/M/18- 12.45, 16.35 y 20.20: **Highlander 2.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Caro Papá** -P/M/18- Dir.: Dino Risi. Con Vittorio Gassman y Stefano Madia. Refrigeración.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Fracción de Segundo** -P/M/13- 13.45, 17.15 y 20.45: **La Prueba del Crimen.**-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. El Cine dentro del Cine: A las 19 y 21.30: **La Tarea** -P/M/16- Dir.: Jaime Humberto Hermosillo. Con María Rojo y José Alonso. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.50, 18.10, 20.35 y 22.55: **Escuchen mi canción** -P/M/13- 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Héroes por azar** -S/R- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **Maridos y esposas** -P/M/16- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45: **El guardaespaldas** -P/M/13- 17, 19.45 y 22.25: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Querida agrandé al bebé** -S/R- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Drácula (el amor nunca muere)** -P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.15: **La muerte golpea dos veces** -P/M/16 c/Res.- 18.15, 20.30 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Hablada en castellano. 17.10, 19.40 y 22.10: Variedades.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.30, 18.30 y 22.30: **Mujer soltera busca** -P/M/18- 16.30, 20.30 y sáb. trasn. 1: **El silencio de los inocentes.** Lun. a Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Susurros en la oscuridad** -P/M/18- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Bajo sospecha** -P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **La muerte le sienta bien** -P/M/13- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.- Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: **Cambio de hábito** -S/R- 15.50, 18, 20.10 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO



MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: Reposición: **"Una Visita Inoportuna"**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"MINAS FIELES DE GRAN CORAZON".** Libro y Dir.: Susana Rinaldi. Con Elena Lucena, Chela Ruiz y Nora Núñez. Pl. $ 10. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **"EL CHALE DE GARDEL"**, de Víctor Manuel Leites. Con Oscar Boccia, Alberto Busaid, Manolo Callau, Lucrecia Capello y gran elenco. Dir.: Carlos Moreno. Pl. $ 10. Refrigeración.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 426-4224. Vier. a las 21.30 (preestreno con entrada libre y gratuita). Sáb. a las 22 (estreno): **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Opera rock con música de Martín Bianchedi, coreografía de Mecha Fernández, escenografía y vestuario de Alberto Bellatti e iluminación de Ariel Delmastro. Con Germán Palacios y gran elenco. Dirección general: Manuel González Gil. Funciones: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Pl. $ 12.- **Sala Argentina:** Reestreno del éxito 1992: **"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Premio ACE al mejor unipersonal de 1992. Con **Ingrid Pelicori.** Dirección general: Manuel Iedvabni. Mar. a las 21.30. Loc. $ 8.-
Sala Argentina: De Florencio Sánchez: **"En Familia"**, versión libre de Héctor Schargorodsky. Con Adelma Lago, Daniel Llewellyn, Miguel Santín y elenco. Dir. Gral.: H. Schargorodsky. Miér. a Vier. a las 21.30. Loc. $ 8.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21: **Alejandra Boero** en
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. $ 10.-
Juev. a Sáb. a las 23.30: Teatro Nacional Cervantes presenta:
A LO LOCO
De Manuel Achard. Con Tony Lestingi y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Refrigeración.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
POR LAS CALLES DE MADRID
Un Musical Español con lo mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 artistas en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Dir. act.: Ary Celada. Coreog. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubil. y men. de 12 años. Refrigeración.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Daniel Martínez y Nicolás Carreras presentan:
NO TAN BRUJOS
De Tabernice y Morales. Con Jorge Sassi, Atilio Veronelli, Miguel Habud y Alfredo Allende. La participación de Gisella Barreto y Florencia Canale y el debut teatral de Jorge Formento. Dir. Gral.: Jorge H. Alvarez. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. La Sorpresa teatral del Año: Rodolfo Ranni, Silvia Montanari y Santiago Bal en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y Peggy Sol. Libro y Dirección: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 22. Refrigeración.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21.30: LA LLAVE, de Humberto Constantini. Unipersonal con Ana Besanzini. Dir.: Miriam Lebenas. Debate. Loc. $ 10 (c/cons.). Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **Malvina Pastorino en: "RECUERDOS..."** (momentos y emociones con Luis Sandrini). Idea y Dir.: Hernán Aguilar. Pl. $ 10. Jub. $ 5. Sáb. a las 23: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO". Unipersonal con humor y amor. Loc. $ 15 (c/cons.).-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. MOVIDA DE HUMOR. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: LOS KELONIOS con su nuevo espectáculo '93.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Abasto en Sangre".** Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, F. Lareo, M. Rillo, P. Finamore, S. Kripper, L. Zerba y elenco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15: Presenta
BROADWAY 2 - HOMENAJE
Homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelin. Coreog.: Lía Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 22: **"Marlene diserta sobre Organización de Velorios"**, con Mariel Albó. A las 23: **"Los Pérez García hasta las Manos"**, con P. Franco y S. Faure. A las 24: **"La Mujer Sola"**, de Darío Fo y Franca Rame. Dir.: L. Baldesarre. A las 0.45: **"Los Más Turbados"**, con R. Nowens, V. Eslaiman, P. Romero y L. Bonastre. A la 1.30: **"Toda una Vida de Amor"**, por Los Calandracas.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CON LA CABEZA BAJO EL AGUA**, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. "Patio del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DE VERANO (Vier., Sáb. y Dgo.): "Requetejuega" y "Dale que te Canto" ver Cartelera de Teatros Infantiles. A las 21.30: **ALLA POR EL VEINTITANGOS**, de Doria y Arnolf, s/textos de Vaccarezza, Villoldo, Cadicamo y A. Discépolo. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 20.30: 8ª temporada: **ZARZUELA EN EL COLONIAL.** Renovado repertorio. Dir.: F. Galvé. Bolet. dde. las 18. Desc. a jubil. y estud.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23: **Lorenzo Quinteros** en
LA METAMORFOSIS
(Nueva Versión), de F. Kafka. Dir.: Máximo Salas. Vier. y Sáb. a las 0.30: **TANGOGRO**, con A. Tantanián, A. Lanza y elenco. Dir. Gral.: Claudio Nadie. Refrig.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 21.30: **"El Asombro Definitivo del Marfil"**, s/textos de Federico García Lorca. Con Paula Martino. Dir.: José Campanari.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Miér. a Sáb. a las 21.30:
CIPE LINCOVSKY
En "LO MEJOR DE CIPE". Con Claudio Morgado (dir. mus. y piano), Walter Hidalgo (bandoneón) y Daniel Tou (violín). Loc. num. en vta. dde. las 10. Refrigeración.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: Rubén Santagada y Tony Spina en **"BUENOSAIRE A LA PARRYLLA"**. Libro y Dir.: Oscar Núñez. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 18. Ambiente climatizado.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.15: CHEJOV **"El Oso"** y **"El Pedido de Mano"**. Con S. Saavedra, G. Candia, R. Stefanack y P. Castro. Coord. Gral.: R. Aldemar. Pl. $ 8 (jub. $ 4).-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Lo mejor de la danza, la música y el cante jondo: JORGE LUIS - CONCHITA ESPAÑA y su BALLET:
ESPAÑA BRAVA
EN CARMEN Y FLAMENCO
Con Baldomero Cádiz (el Taranto), Maricruz Utrera, Manolo Yglesias, Joaquín Vicente, Gisele Best (órgano), Maité España (bailarina invitada). Dir. Gral.: Jorge Luis. Juev. a Vier. a las 21. Dgo. a las 19.30. Jub. y est. $ 10. Refrigeración.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Con C. Romero, P. Duarte y elenco. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Sáb. a las 22: "LOS OLES". Autor y Director: Emeterio Cerro. Con Roberto López.-

EL BUZON. Rodríguez Peña 433. 49-6006/6018. Vier. y Sáb. a las 23.30: Germinal Nogues presenta: **TANGO SIN NAFTALINA**, con L. Filipelli, M. Crespi y María y Roberto. Res. antic. Amb. climat.-

EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-2115. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Dir.: LUIS AGUSTONI. Pl. $ 12. Refrig.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 23: **"Visita"**, de R. Monti. Dir.: Carlos Castaño. Sáb. a la 1: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. SALA B: Vier. y Sáb. a las 23: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: Rubén Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.15: **"Del Mismo Color"**. Sólo apta para mayores.-
SALA 2: Vier. a las 0. Sáb. a las 0 y 2: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque.-
SALA 3: Vier. a las 22.45: **"Rescate Emotivo"**, de Pablo Finamores. Dir.: Roberto Municoy. Sáb. a las 21: **"El Arcángel"**. Coreog. y Dir.: Ma. Elisa Castillo.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. LES LIONS BALLET COMPAGNIE presenta a precios populares ($ 10): Vier. a las 21: LA BELLA DURMIENTE (Fragmento), CAMPAMENTO GITANO, SANSON Y DALILA (Pas de Deux), ADAGIO PARA CUERDAS, EL LAGO DE LOS CISNES (Pas de Trois), NADA MAS QUE UN CORAZON SOLITARIO y SUITE ESPAÑOLA. Sáb. a las 21: **Estreno:** Ballet PAQUITA y NUEVO MUNDO. Dgo. a las 18.30: CENICIENTA (Vers. de Fernando Aguilera). Muy pronto vuelve PAREJA ABIERTA, de Darío Fo. Refrig.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 22: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"Psicodrama Psexion"**, de Pier Heller.-

ESCUELA NACIONAL DE ARTE DRAMATICO. French 3614. 804-7970. Teatro de Verano '93: Vier. y Sáb. a las 22: Taxi presenta: **"Noche"**. A las 22.40: Contracturas presenta: **"4 x 1"**. A las 23.15: Fabián Morales presenta: **"De C... al Sol"**. Loc. $ 5.-

ESMERALDA THEATRE. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Presenta a BEATRIZ SALOMON y GINO RENNI en:
¿HAY EFECTIVO?
Con César Bertrand y Adrián Martel. Dir.: Hugo Sofovich. Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Desc. a Jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. El mejor musical en su segundo año: CHICO NOVARRO y ANDREA TENUTA en:
ARRANCAME LA VIDA
Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Refrigeración.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Sáb. a las 23: Mario Martínez en: **EL MARTINEZ MIUSIJOL**, con Víctor Poleri y artistas invitados. Pl. $ 10.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Vier. y Sáb. a las 21.30: **LA NOCHE EN VELA**, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: **Paco Giménez.** Pl. $ 12. Est. y Jub. $ 8.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en
ANONIMA LA TELETEATRO
Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goity, Cutuli y Rubén Szuchumacher. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30: Presenta a VIRGINA LAGO en

VIOLETA VIENE A NACER
De R. Braceli. Con F. Garófalo, C. Garófalo, P. Llewellyn y G. Rovito. Mús.: M. Alvarez. Dir. Gral.: Ruben W. Correa y Javier Margulis. Miér. y Juev. prec. pop. Desc. a jub.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Rodolfo Bebán** y **Gianni Lunadei** en:
INTRUSOS
De Ray Cooney. Con Silvia Pérez, Roberto Catarineu, Perla Caron, Adriana Andreu, Francisco Nápoli, Gogó Andreu y Maurice Jouvet. Dir. Gral.: Mario Morgan.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Antonio Grimau, Mercedes Morán y Ana Acosta en:
LAS MUJERES DE JUAN
De Neil Simon. Con Inés Estévez, Carolina Fal y Lidia Catalano. Dir.: **Alberto Ure.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Mar. a Juev. precios populares.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. Hasta el 7 de Marzo: Sensacional presentación de

HOLIDAY ON ICE

"VIAJE A TRAVES DEL TIEMPO". **Funciones** : Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Solamente febrero. Localidades desde $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:
CARLIN
De Barrios y Rodríguez. Con Mabel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 21.30: **"Las Coéforas de Esquilo"**. Dir.: José M. Gómez y Claudio Velázquez. Sáb. a las 21.30: **"Moral Inmoral"**, de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb. a las 23: **"Juglares"**, con R. Cortizo. Dir.: P. Corsanego. Dgo. a las 21.30: Grupo de Teatro Independiente pta.: **"Hay que Apagar el Fuego"**, de Carlos Gorostiza. Con A. González, M. Sotelo y L. González. Dir.: Adriana González. **Sala del Claustro:** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: TMGSM y FUCUN ptan. a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de Javier Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Les Etoiles más Importantes del Mundo:
LES BALLETS TROCKADERO DE MONTECARLO
Hasta el 28 de febrero. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 24. Dgo. a las 21. Pl. $ 28. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:
PERDIDOS EN YONKERS
De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30:
LOCO POR EL TANGO
(UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Adriana Varela, Horacio Ferrer, Raúl Lavié** y la act. de **Héctor Malamud.** Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma.** Sáb. trasn. 0.30: **TRIO AMADO** en
NOCHE DE JOLGORIO
Divertido espectáculo musical donde Ud. también puede bailar.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Pl.: $ 15. Viernes y Sábado a las 0.30: Equipo Teatro Llanura de Santa Fe en: **"Actores de Provincia"**, de Jorge Ricci. Con J. Ricci, L. Novara y elenco. Dir. Gral.: Rafael Bruza.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"El Difunto"**, con C. Cruciani y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vier. y Sáb. a las 0.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en **"La Carmen - Un Clásico Mar-**

ginal", s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 23: **"Los Pinchiruli"** Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardou. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori y Hugo Soto en:
*

EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vta.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 23: **"¿Es Grave, Doctor?"**, de Hugo Fili. Humor con Pablo Gorky, Natalia Paladino, Laura Santos y Hugo Fili. Dir.: Laura Santos. Pl.: $ 7.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7° año de éxito a PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis.** Estac. Aire acond.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:
CAMARERO CON CAMA ADENTRO
Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vivan las Narices..."**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. A las 18: **"El Show infantil de Hernán y sus Amigos"**, con Hernán Colombo. Loc. $ 3.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho y los Muñecos Gigantes"**, de F. Fructuoso. A las 17.15: **"El Gran Show del Payaso Chiribín"**, de R. Aldemar. A las 18.30: **"Pinocho y Caperucita te invitan a Jugar"**. Títeres, canciones y juegos. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. $ 7.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle**. Danza: Anita y Estanielao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Abierto todos los días de 21 a 4: Gran elenco tradicional y Artistas invitados: TANGO-SHOW-BAILE-SWING. Ricardo Montesino invita a la disco anexa: sáb. 13, 20 y 27/2, con Look de Carnaval. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. de 22.30 a 4: **LOS GIGANTES DEL TANGO EN LA ESQUINA DEL TANGO**. Tango - Show - Baile. Estacionamiento sin cargo.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Miér. dde. las 23: **El Mejor Jazz de Hoy**. HORACIO LARUMBE. H. Larumbe (piano), J. González (bajo) y P. Lapouble (batería). Der. espect. $ 8. Aire acondicionado. Juev. a las 23: **Swing Jazz**. Walter Malosetti (guitarra), Mauricio Percan (clarinete), Jorge González (bajo) y Roberto Terzano (guitarra). Der. espect. $ 8. Aire acondicionado.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **Tango-Folcolre-Baile**. Cena y Copas. Con Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Armando Laborde y Enzo Valentino. Act. esp. de **Héctor Blota**. Coord.: Osvaldo Gabino. Pres.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Sábado a las 0.30: Recital exclusivo de **PATRICIA SOSA**. Aire acondicionado. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. La Sala, R. Ayala, C. Garcés y E. Lorena. Danza con Héctor y Susana. Act. esp. de Graciela Cabrera y Marcelo Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. y Sáb. a las 23.30: **AMELITA BALTAR** en "COMPARTIENDO", junto a Carlos Corrales y Mariano Tito. Dir. Mus.: Rubén Distasio. Pl. $ 20. Lun. a las 21.30: ENTRE GILDA Y DORIS DAY, unipersonal de Marlene Anderson. Dir.: José Luis Barberis. Loc. $ 15. Refrigeración.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ABC DEL CENTRO. San Luis 1978. 4-3014. A las 21.30 y 23.15: Instituto Cultural Hispánico presenta: ANCLADO EN MADRID, de R. Ibáñez. Con J. Fornes y R. Hernández. Dir.: M. Moyano. Ausp. Cons. Español y Emb. de España. Refrig.-

ALBERDI. Alberdi y Santa Fe. Todos los martes a las 22: **"Los Fundamentales del Tango"**, con J. Sobral, C. Acuña, C. Damián, N. Marcela, C. Mistral, 2 Guitarras Argentinas, con Peralta y Villavicencio y otros destacados intérpretes.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. las 22: Diego Torres, Fabián Vena y Adrián Suar en **"LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET"**. De Maestro y Vainmann. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglivo. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín. Lunes 15 a las 22: **Roberto Goyeneche** y **Quinteto Marconi**. Lunes 22 a las 21.15: **Los Chalchaleros**. A las 23.15: **Víctor Heredia**.-

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Darío Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en **"LOS MOSQUETEROS"**. Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años.-

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Mar. a Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: **JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS**. El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas. Loc. en vta.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en **"SABES QUE TE QUIERO"**. Estela Raval y Mario Clavell en **"GRAN FIN DE FIESTA"**. Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Jub.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22: **EL LUGAR**, de Carlos Gorostiza. 8 y 22/2 a las 22 y 9 y 23/2 a las 21.30: **Homenaje al Circo Criollo**. Loc. en vta.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Herótica presenta **"LA HEROTICA 2"**: "LA FIESTA CONTINUA". Idea y Dir.: Javier Margulis. 30 actores en escena.-

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30: La comedia musical más premiada: **"DRACULA"**. Una creación de Pepito Cibrián. Lunes 8 a las 22: Asoc. Amigos de la Orquesta pta. el concierto de la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Sol. inv.: S. Todorov. Dir.: Guillermo Becerra. Obras de Beethoven, Schumann y Elgar.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22.30: **"MARIO CAMPANA Y SU FLAMENCO SHOW"**. Arte, gracia y salero de España. Dir. Mus.: A. Blumetti. Todos los lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: **"Auxilio Vacaciones"**.-

SALA 3: Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: **"EL GRAN MENTIROSO"**, con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir.-
Todos los Lunes a las 22: **Gardinetti y sus Personajes**. Prec. pop.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: **JOSE LUIS GIOIA** en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vta. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en "LOCO", posee la fórmula de la felicidad. Pl. $ 10.-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Víctor Laplace y Linda Peretz en **"POPEYE Y OLIVIA"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).-

NECOCHEA

AUDITORIUM CASINO. Av. 2 y 91. 2-4159. Espectáculos en vivo: Miércoles a las 22.30: LA DIVINA VALERIA Y SUS LEOPARDOS. Loc. en vta.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 22: SABOR A HUMOR. Miér. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Lun. y Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Vier. a las 22.30: Música latina con LA PELUCA. Sáb. a las 20: CUCURUCHO Y SUCUTRULI (Infantil).-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Av. 3 y Paseo 105. Miércoles a las 22: Gran recital de MARILINA ROSS.-

CINES DE LA COSTA

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1406. 2-0167. Cont.: Miér.: **¡Mi pobre angelito 2!** -S/R- Varied.-

GRAN REX. Calle 21 N° 934. 2-0376. Cont. Miér.: **Código de honor** -P/M/16- Variedades.-

VARIEDAD DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ANAMORA YATE FIESTA. Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO. Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.-

CIRCO AUSTRALIANO. Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.-

LA CARPA DE LOS SIMPSONS. Puerto. Directamente de la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos...¡Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).-

PARQUE DIVERSIONES PLAYCENTER. Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.-

TORREON DEL MONJE. Diariamente una Terrorífica Diversión. Si nunca tuvo miedo, ahora lo tendrá: **TERROR EN EL TORREON**. Los Monstruos más famosos en vivo.-

NECOCHEA

CIRCO GRUNDI. Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Unico! Show acuático de focas amaestradas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.-

CIRCO RODAS. Un Gigante por 1ª vez en Necochea. El Circo Argentino más Grande de América. Todos los días a las 18.30 y 21.30 (días nublados y de lluvia dde. las 16). Bolet. dde. las 10.-

CIUDAD MECANICA. Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 2: 23 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.-

VILLA GESELL

CIRCO DE ITALIA ORLANDO ORFEI. Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfei. Diariamente a las 19 y 22.-

MUSIC HALL DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA. Entre Ríos 1864. Vier. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con **Elba y Nito. Exclusivo p/mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.-**

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Desde las 22: Cena - Asador Criollo - Copas. Todos los ritmos. Dirección Musical: D. Moreno. Presenta: Luis del Río.-

LA FONOLA. Entre Ríos 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.-

MAMBO'S. Buenos Aires 1861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...-

TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Ana María Giunta presenta: **"Romeo y Julieta"**, un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. $ 12. Jub. y gremios $ 9.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: **"Encantada, Señor Fantasma"**, de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.-

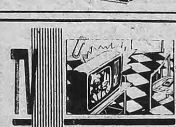
PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 19.30: **Pueblo Duende**, de Leo Ringer.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 2 (días de lluvia dde. las 15): 4000 m2 dedicados a los chicos. CON OJOS DE NIÑO CON VOZ PROPIA. Representaciones artísticas y talleres de recreación y aprendizaje.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: **"CORAZOLANDIA"**, comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcón.-

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Títeres). Vier. a las 20: LA AVENTURA DE LA BELLA Y PAPAGENO.-



6.00
ATC - MUY BUENAS, BUENAS, ARGENTINA. Con Juan C. Mareco

7.00
ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00
ATV - CLIPS. Musical
ATC - LA MAÑANA. Periodístico

10.00
ATV - DIBUSHOW. Infantil

11.00
ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30
ATC - DALE QUE SI. Infantil
9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

12.00
ATV - TU OTRA VEZ. Serie
9 - NUBELUZ
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.10
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30
ATV - MR. BELVEDERE. Serie
ATC - ATC 24. Noticiero
13 - VIENDO A BIONDI

13.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CAMINO SECRETO. Telenovela
9 - NUEVEDIARIO. Primera edición
11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela
13 - 3.60. TODO PARA VER

14.00
ATV - NATACHA. Telenovela
ATC - ROSA DE LEJOS.
11 - CUANDO CALIENTA EL SOL. Con N. Ibarra, J. C. Mendizábal y A. Salgueiro
9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela

15.00
ATV - DIBUJITOS. Infantil
ATC - METETE. Periodístico
9 - INDISCRECIONES DEL VERANO. Con L. Avilés
13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00
ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?. Con R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - LA TRAIDORA. Telenovela

17.00
ATV - FESTILINDO. Infantil
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela
9 - EL INFIEL. Telenovela con A. André
11 - BONANZA. Serie
13 - MARIA DE NADIE. Telenovela

18.00
ATV - UN VERANO DE PACHANGA. Musical
ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz
9 - PRINCESA. Telenovela
11 - LA BELLA Y LA BESTIA. Serie
13 - SUPERFORCE. Serie

19.00
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie
9 - EL CLUB DE LOS BABY SITTER. Comedia
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - MC GYVER. Serie

19.30
ATC - EL INCREIBLE HULK. Serie

20.00
ATV - EL DUENDE AZUL. Telenovela
9 - NUEVEDIARIO
11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS
13 - TELENOCHE. Noticiero

20.30
ATC - ATC 24. Noticiero

21.00
ATV - AMERICA NOTICIAS. Informativo
ATC - S.O.S. VIDA. Documentales
9 - LA PELICULA DE DISNEY. Hoy: "El hombre indestructible", con S. Bakula
11 - VIENTOS DE VIDA. Documentales ecológicos
13 - VIVO CON UN FANTASMA. Comedia con M. Pasik

22.00
ATV - CINE. Hoy: "Asuntos internos", miniserie con R. Crenna (segunda parte)
ATC - CINE. Hoy: "Cruzando la línea", con J. Coburn
11 - FUTBOL. COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA. Boca vs. River
13 - FUTBOL. Semifinal Campeonato Sub 17. Brasil vs. Argentina

23.00
9 - DEL TOMATE. Humorístico

24.00
ATV - RESUMEN DE NOTICIAS
ATC - ATC 24. Noticiero
9 - EL CINE DE LA MEDIANOCHE. Hoy: "Las rockettes", con G. Verdon
11 - DIVISION MIAMI. Serie con Don Johnson
13 - EN SINTESIS. Informativo

0.30
ATC - CINE. Hoy "Corazón de turco", con A. Salem de Baraja

2.00
ATC - CINE. Hoy: "Sin tambores", con M. Sheen
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

3.30
ATC - CINE. Hoy: "Amor para la eternidad", con C. Deneuve y M. Mastroianni

CABLE VISION

18.00
5 - DIAMANTES, serie
22 - BIGBUJOS
25 - EL ANDRAJOSO, con Sissy Spacek

19.00
5 - DIA DE CONMEMORACION, con Mike Farrell
21 - MUSIC SHOTS

19.30
23 - CRAZY LEGS, con Mark Neely

20.00
3 - CVN ECONOMICO
21 - SPECIAL 21. More Guitars
25 - TRAS LA ESMERALDA PERDIDA, con M. Douglas

21.00
5 - LA VIDA CONTINUA. Serie
20 - MAGNUM. Serie
23 - BULLIT. Policial con Steve McQueen

22.00
5 - LA GUERRA DE JENNY. Miniserie con Dyan Cannon
20 - LA TABERNA DEL INFIERNO, con S. Stallone
25 - LA CASA DE USHER, con Oliver Reed
31 - REUNION EN FAIRBOROUGH, con R. Mitchum

23.00
23 - UNA COMPAÑIA PELIGROSA, con Clif De Young

23.40
5 - EL ADVERSARIO SECRETO, de Agatha Christie

24.00
20 - EL BRIBON, con Steve McQueen
21 - SPECIAL 21. More Guitars
25 - EL ENCARGO, con Jessica Lange

0.30
17 - RUGBYVISION

0.45
23 - FRANKENSTEIN COLLEGE YEARS. Comedia

2.00
21 - MUSIC SHOTS

2.15
23 - BONJOUR TRISTESSE, con D. Kerr

4.00
23 - LA COMPAÑIA GANADERA, con Gary Grimes

VIDEO CABLE

19.00
3 - TENIS INTERNACIONAL
24 - PSICOSIS. Suspenso
26 - BIGGLES, AVENTURAS EN EL TIEMPO. Ciencia ficción

19.30
5 - DOS LOCAS FAMILIAS.

20.00
14 - BELLISIMA. Telenovela
17 - LA ISLA DE GILLIGAN. Serie
22 - TRAS LA ESMERALDA PERDIDA. Aventuras

20.30
3 - VCC DEPORTE CON TODO
4 - ALF IV. Serie

21.00
4 - WONDERWORK. Serie
5 - CABLENOTICIAS
17 - MAGNUM. Serie
26 - PATRULLA NOCTURNA. Serie

22.00
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
17 - LA TABERNA DEL INFIERNO. Acción
25 - MUERTE DE UN CORRUPTO. Policial

23.00
5 - CABLENOTICIAS

23.30
4 - DERRICK. Serie

24.00
17 - EL BRIBON. Acción
22 - EL ENCARGO. Suspenso
22 - BEYOND 2000 III. Serie

0.30
3 - RUGBY EN VCC

2.00
17 - YO, NATALIE. Drama

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Mejorando. Fresco. Leve ascenso de la temperatura. Vientos moderados del oeste. Mínima 12°, máxima 24°.

△△△△

10.00: *La vuelta de la Caperucita Roja*, obra teatral para chicos interpretada por el Grupo Azul. La Manzana de las Luces, Perú 294.

17.30: *Caro papá*, film de Dino Risi, con Vittorio Gassman. En la sala de la Sociedad Hebraica Argentina, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

18.00: *Des-encuentros*, obra teatral para chicos de Fabián Rendo, con Graciela Bravo e Iván Petrosini. Museo de Arte Español Enrique Larreta, Obligado 2150.

19.00: *La tarea*, film del mexicano Jaime Hermosillo. En el marco del ciclo "El cine dentro del cine". Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.30.

19.30: *La economía mundial y el retorno del Estado*. Tema del reportaje abierto a Pierre Salama, economista de la Universidad de París, en La Sorbona, conducido por Marcelo Matellanes. Foro Gandhi, Montevideo 453. Entrada libre.

21.00: El Jovenballet se presenta, encabezado por Maximiliano Guerra y Karina Olmedo, en el Golf Club de Pinamar.

• *Psicosis*, film de Alfred Hitchcock, con Anthony Perkins. Por Canal 24 de Video Cable Comunicación. Repite a las 23.

21.15: *Viaje a través del tiempo*, nuevo espectáculo de patinaje sobre hielo del Holiday on Ice. Luna Park, Corrientes y Bouchard.

21.30: *Nosotras, que nos queremos tanto*, obra de Miguel Falabella, con Mirtha Busnelli, Alicia Zanca, Fernanda Mistral y Dorys del Valle. Dirección de Víctor García Peralta. Teatro Regina, San Martín 2426. Mar del Plata.

22.00: Les Ballets Trockadero de Montecarlo se ríe de la danza danzando. Teatro Metropolitan, Corrientes 1343.

• *Qué nos sucede, vida*, obra teatral dirigida por Hugo Sofovich, con Santiago Bal, Rodolfo Ranni y Silvia Montanari. Teatro Ateneo, Paraguay 918.

El episodio Agrippa

(Por Rodrigo Fresán) Esta es una historia de la vida real que —no mucho tiempo atrás— un tal Rod Serling habría ubicado lejos de todos nosotros en algún lugar de la Dimensión Desconocida.

Pero no; bienvenidos a *Agrippa*, lo más novedoso en materia de libros desde que un tal Gutenberg dijo "allá vamos" y bajó la palanca y hágase la letra impresa. *Agrippa* está subtitulado como *(Un libro para los muertos)* y viene a este mundo a inquietar a todos aquellos —me incluyo— que apreciaban la inmunidad evolutiva del libro como objeto. Un libro es un libro es un libro y siempre ha sido más o menos igual el rito de pasar las páginas. El sueño terminó, aquí viene *Agrippa*, responsabilidad de William Gibson, inventor del género cyberpunk y autor de obras maestras de la ciencia-ficción como *Neuromancer* y *Monalisa Overdrive* donde abunda el canto a la electricidad del cuerpo y la prepotencia de la máquina.



Agrippa es un libro pero también es una máquina digna de Wells, digna de Verne, digna del Morel de Bioy Casares. *Agrippa* existe en forma de dos ediciones limitadas: 350 ejemplares "normales", a u$s 500 cada uno y 95 ejemplares "para museo" a u$s 1500 la copia. *Agrippa* es aquello a lo que en los círculos intelectuales norteamericanos se refieren como a "el increíble truco del libro que desaparece", pasen y vean. *Agrippa* es un *computer-disc* —incluido en las entrañas de un cuidado *livre d'artiste* maravillosamente ilustrado por Dennis Ashbaugh a partir de ampliaciones de moléculas marca DNA. La clave de todo el asunto es que el disc sólo puede ser utilizado una vez. Así, una vez presionadas las teclas correspondientes, no hay viaje de vuelta. Las poco más de tres mil palabras comienzan a desfilar por la pantalla de la computadora y cuando todo ha concluido (cuando el lector ha conocido el pasado de la familia Gibson y las frías reflexiones sobre la muerte del padre en oraciones rotas que por momentos remiten a una nueva forma de poesía electrónica) *Agrippa* desaparece, se pliega sobre el agujero negro de sí mismo, se autodestruye y eso es todo amigos, mejor que tengan buena memoria.

Lo más curioso de todo el episodio es que —según la casa Kevin Begos, responsable de la edición y distribución del monstruo— todo aquel que hasta ahora ha comprado *Agrippa* ha preferido dejarlo intacto, lejos de su computadora doméstica, y no "leerlo".

La historia de *Agrippa* tuvo su segundo acto cuando se decidió una transmisión del texto vía fibras ópticas a varios lugares del mundo, a todos aquellos que lo habían comprado pero se negaban a "abrirlo", desde un granero en Wyoming. De inmediato, tribus de hackers y ladrones de bits se dispusieron a caer sobre *Agrippa* como si se tratara del más preciado de los botines. Se denunciaron misteriosos sabotajes e *inside jobs* (espías dentro del proyecto) y —para asegurar la privacidad del todo— se acordó una transmisión simultánea a diferentes servicios de boletines electrónicos que —por algunos minutos y por única vez— renegaron de Somalía y Europa Central para informar sobre la muerte de un padre y la decadencia de los tejidos genéticos. La lectura de *Agrippa* —aseguran los que se han expuesto a su mágico influjo— plantea una vez más aquella vieja paradoja de la ciencia-ficción: "¿Por qué podemos recordar el pasado y no el futuro? Una poderosa veta de nostalgia recorre entonces a todo el género y *Agrippa* —con su reflexión sobre la mortalidad del futuro y la inmortalidad del pasado envuelta en un paquete claramente "de anticipación"— potencia todo el dilema hasta alturas jamás sospechadas hasta ahora a la vez que obliga al lector a bailar el más exigente vals de la memoria porque ahora lo ves, ahora no lo ves y de lo que se habla aquí es del sacrificio del texto a cambio de la experiencia de descubrirlo.

Agrippa —según el *Pequeño Larousse Ilustrado*— fue un sabio, alquimista y filósofo alemán (1486-1535); o un general romano, yerno y ministro favorito de Augusto (63-12 AC). La flamante y tercera acepción del nombre nos informa que *Agrippa* es la más inteligente de las máquinas inteligentes, un ingenio que combina la imaginación del hombre con el capricho de lo electrónico.

Hace poco le preguntaron a William Gibson que "si las máquinas se volvieran demasiado poderosas, ¿sería correcto desenchufarlas o habría que tratarlas como a seres humanos?"

La respuesta de Gibson no se hizo esperar: "En primer lugar, las máquinas ya son *demasiado poderosas*. En segundo lugar, ¿qué máquina poderosa va a cometer el error de tener un enchufe del que podamos tirar?". El siguiente paso del experimento —es obvio— tendrá que ver con la desaparición del lector y la permanencia del texto.

¡Presto y Abracadabra!

Esta ha sido una historia de la vida real.

CARTAS

Impunidad

Hace algo más de un año se conocía la ley 24.043 de resarcimiento económico para los rehenes o familiares de los muertos en las cárceles de la dictadura militar genocida de Videla, Massera y Cía. A partir de allí el poder cerraba con un moño la impunidad establecida por el Punto Final, la Obediencia Debida y el Indulto de radicales y peronistas, canjeando justicia para los delitos atroces y aberrantes por una coima para aquellos que fueran permeables a olvidar las razones por las cuales estuvieron presos, o las razones de la desaparición de 30.000 compañeros que aún esperan prisión para sus desaparecedores.

Hasta asistimos atónitos frente a las explicaciones de notorios dirigentes de organismos de derechos humanos, que justificaron la ley asimilándola al logro de la lucha popular, tergiversando y contribuyendo a olvidar lo que han sido las luchas populares en nuestro país, agregando incluso para explicar lo inexplicable que esos sucios dólares servirían para ayudar a aquellos que, producto del ajuste, tenían problemas de trabajo o de salud olvidando que el ajuste descargado sobre las espaldas de los argentinos violaba esos derechos humanos esenciales que debían ser motivo de denuncia y defensa y no de prebendas basadas en la injusticia de crímenes impunes.

Hoy el caso Scaserra, joven asesinado por la policía en la cancha de Independiente asimila la propuesta. La justicia hace siete años tiene los nombres de los posibles culpables y sin embargo hasta ahora no ha encarcelado a nadie, en su lugar ha sentenciado a que se pague a la familia 200.000 dólares de indemnización por la vida del joven, colocándola en la categoría de un producto comerciable.

La aceptación de estos sobornos en lugar de la cárcel para los responsables, hace realidad el viejo y perverso dicho de que todos tenemos un precio.

¿Será posible que estemos asistiendo a una transformación social donde la perversidad del poder haya avanzado sobre la conciencia humana? Yo me resisto a creerlo.

Eduardo Alberto Hidalgo

Gaspar el revolú

por Rep



Recién vengo de pasear con Lukas, caminamos por la Habana Vieja y después fuimos al malecón, que es como un Muro de Berlín con agua del otro lado

